

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及 口述歷史紀錄（二）



內政部營建署陽明山國家公園管理處委託辦理計畫報告

中華民國 103 年 12 月 27 日

（本報告內容及建議，純屬研究小組意見，不代表本機關意見）

陳明山先生

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及 口述歷史紀錄（二）

受委託者：臺灣藍染協會

研究主持人：李其霖

研究員：吳銀水、張繼瑩、何政哲

研究助理：陳嘉伶、葉妍伶、邱文儀、郭曜軒、陳正家、游雅

玟、王慈英、簡伶容、汪育正

內政部營建署陽明山國家公園管理處委託辦理計畫報告

中華民國 103 年 12 月 27 日

（本報告內容及建議，純屬研究小組意見，不代表本機關意見）

陳國治

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄（二）

成果報告基本資料表

一、辦理單位	臺灣藍染協會		
二、受託單位	內政部營建署陽明山國家公園管理處		
三、年 度	103 年度	計畫編號	
四、計畫性質	行政		
五、計畫期間	103 年 4 月至 103 年 12 月		
六、本期期間	103 年 4 月至 103 年 12 月		
七、計畫經費	850 千元		
	資本支出	仟元	經常支出 850 仟元
	土地建築	仟元	人事費 652 仟元
	儀器設備	仟元	業務費 71 仟元
	其 他	仟元	差旅費 30 仟元
			設備使用及維護費租金等 20 仟元
			材料費 10 仟元
			其 他 仟元
			雜支費 24.5 仟元
			行政管理費 42.5 仟元
八、摘要關鍵詞（中英文各三筆）			
陽明山管理局、陽明山國家公園、口述歷史			
Yangmingshan Authority, Yangmingshan National Park, Shan Zhu, Shimen, Jin San, Wanli, Oral history			
九、參與計畫人力資料：			
參與計畫人員姓名	工作要項或撰稿章節	現職與簡要學經歷	計畫參與期程
李其霖	計畫主持人	淡江大學歷史學系助理教授	103 年 4 月至 103 年 12 月
吳銀水	研究人員	臺灣藍染學會	103 年 4 月至 103 年 12 月
張繼瑩	研究人員	中央研究院歷史語言研究所博士後研究人員	103 年 4 月至 103 年 12 月
何政哲	研究人員	國立暨南國際大學歷史學系兼任講師	103 年 4 月至 103 年 12 月

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

葉妍伶	資料收集	臺灣師範大學歷史學系碩士生	103 年 4 月至 103 年 12 月
陳嘉伶	資料收集	淡江大學歷史學系碩士	103 年 4 月至 103 年 12 月
簡伶容	資料收集	美國奧克拉荷馬市立大學英語教學學系碩士	103 年 4 月至 103 年 12 月
陳正家	口述訪談		103 年 4 月至 103 年 12 月
游雅玟	口述訪談		103 年 4 月至 103 年 12 月
王慈英	口述訪談		103 年 4 月至 103 年 12 月
汪育正	口述訪談		103 年 4 月至 103 年 12 月
邱文儀	資料收集	淡江大學歷史系	103 年 4 月至 103 年 12 月
郭曜軒	資料收集	淡江大學歷史系	103 年 4 月至 103 年 12 月

陽明山地區耆老資料庫

目次

表次	I
圖次	II
摘要	VI
第一章 緒論	1
第一節 計畫緣起	1
第二節 計畫目標與研究方法	7
第二章 以往口述、文獻資料之整理分析	11
第一節 三芝區口述歷史資料整理分析	11
第二節 石門區口述歷史資料整理分析	18
第三節 金山區口述歷史資料整理分析	23
第四節 萬里區口述歷史資料整理分析	32
第三章 耆老訪談記錄	35
第一節 三芝區耆老訪談記錄	36
第二節 石門區耆老訪談記錄	55
第三節 金山區耆老訪談記錄	74
第四節 萬里區耆老訪談記錄	94
第四章 耆老生命史的記錄與分析	109
第一節 社區聚落	109
第二節 產業開發	112

第三節 宗教信仰-----	114
第五章 結論與建議-----	117
附錄 -----	124
參考書目 -----	145
導覽教育手冊 -----	150
科普通俗文章 -----	160



表 次

表 1-1 陽明山國家公園管理處轄屬之北海岸區、里-----	2
表 1-2 各區耆老訪談紀錄卡-----	11
表 2-1 1997 年三芝區耆老資料表 -----	13
表 2-2 三芝區口述歷史資料紀錄 -----	13
表 2-3 1997 年石門區耆老資料表 -----	17
表 2-4 石門區口述歷史資料紀錄-----	18
表 2-5 1997 年金山區耆老資料表-----	21
表 2-6 金山區口述歷史資料紀錄-----	22
表 2-7 1997 年萬里區耆老資料表-----	30
表 2-8 萬里區口述歷史資料紀錄-----	31
表 3-1 各區耆老編號表-----	36
表 3-2 三芝區耆老訪談名單-----	37
表 3-3 石門區耆老訪談名單-----	55
表 3-4 金山區耆老訪談名單-----	74
表 3-5 萬里區耆老口述名單-----	94
表 4-1 三芝、石門、金山、萬里舊地名考據-----	109

圖 次

圖 1-1 陽明山國家公園管理處轄屬之北海岸與新北市各里位置圖-----	3
圖 3-1 各區耆老居住地-----	35
圖 3-2 三芝智成宮廟貌-----	38
圖 3-3 蔣經國至智成宮參訪 -----	39
圖 3-4 扶鸞問事服務表-----	39
圖 3-5 盧政忠所居住之古厝-----	41
圖 3-6 盧政忠受到地方鄉親的愛戴-----	41
圖 3-7 櫻花苗是現在北新庄地區重要的產業-----	41
圖 3-8 盧政忠-----	42
圖 3-9 盧蔡寶琴-----	42
圖 3-10 101 縣道與巴拉卡公路 -----	43
圖 3-11 前三芝庄役場現址 -----	43
圖 3-12 軍方在三芝設立多個軍事碉堡-----	44
圖 3-13 于右任陵墓-----	44
圖 3-14 慈雲寺-----	46
圖 3-15 慈雲寺廟埕-----	46
圖 3-16 慈雲寺路牌石-----	46
圖 3-17 店子三十四號古厝-----	47
圖 3-18 楊妙子的嫁妝-----	47

圖 3-19 精美的人字砌	47
圖 3-20 盧家保有之舊鞋櫃	47
圖 3-21 訪問盧慶忠	49
圖 3-22 盧家族譜	49
圖 3-23 盧家族譜內容	49
圖 3-24 盧根德照片	50
圖 3-25 林溪	51
圖 3-26 李登旺	53
圖 3-27 李登輝開台祖	53
圖 3-28 李登輝祖父	53
圖 3-29 山溪里的美麗梯田	57
圖 3-30 石門鄉公所	57
圖 3-31 鄭庚和	57
圖 3-32 陳花薇	61
圖 3-33 謝文欽	63
圖 3-34 謝伴	64
圖 3-35 俞香	65
圖 3-36 蔡朝彥	66
圖 3-37 謝朝爐	68
圖 3-38 謝森	70

圖 3-39 雲頂茶盒	70
圖 3-40 苧麻	70
圖 3-41 草仔粿	70
圖 3-42 謝森族譜	70
圖 3-43 謝森茶園	70
圖 3-44 謝朝金家族譜	72
圖 3-45 何春福先生	76
圖 3-46 陳墻教導草鞋編法	77
圖 3-47 蔡進忠家門口	79
圖 3-48 蔡進忠之農地	79
圖 3-49 簡坤與訪談人於磺港合照	80
圖 3-50 張瑞松與訪談人合照	84
圖 3-51 許溪水、許碧珠與訪談者合照	87
圖 3-52 林文財與訪談者合照	92
圖 3-53 鄭仁德照片	93
圖 3-54 陳勵修與訪談者合照	95
圖 3-55 訪問人與黃秀忠父子	96
圖 3-56 陳登亨所贈之匾	98
圖 3-57 保民宮舊貌	98
圖 3-58 被訪問人陳秀雄與許永田先生	98

圖 3-59 許永田先生向訪問人訴說往事-----	100
圖 3-60 林先生攝於家門前-----	100
圖 3-61 蔡得時先生與訪問人-----	102
圖 3-62 全台唯一以虎皮為服的開漳聖王-----	102
圖 3-63 蔡先生為訪問人解釋廟的典故與神明-----	102
圖 3-64 郭山田-----	106
圖 3-65 張廣傳-----	107

陽明大學圖書館

摘要

關鍵詞：陽明山管理局、陽明山國家公園、三芝、石門、金山、萬里、口述歷史

一、研究緣起

陽明山國家公園近年來累積的口述歷史資料，2013 年於士林、北投、淡水進行口述歷史訪談。本計畫為延續去年，繼續進行訪談工作，主要以三芝、石門、金山、萬里的口述歷史記錄，並希望能力結合這些區域多年來的研究成果，對該地的聚落、產業、移居等方式進行探討，以及記錄這四個區的耆老生命史。

二、研究方法及過程

本計劃預定之範圍為陽明山國家公園之三芝區、石門區、金山區與萬里區。包括三芝區的圓山里、店子里、興華里，石門區的山溪里、乾華里、老梅里，金山區的兩湖里、重和里，以及萬里區的溪底里、磺潭里、雙興里。

執行的方式：

- 1、資料收集與閱讀：相關出版的口述歷史訪談成果，搜羅與陽明山國家公園內相關之人、事、物內容之紀錄。
- 2、整理訪談人名單：透過區公所、里辦公室、社區發展協會等單位協助，搜尋居住於陽明山國家公園境內，或對陽明山國家公園熟悉之耆老。
- 3、建立口述訪談大綱：擬定訪談內容大綱，建立訪談問卷，並依實際情況隨時添加訪談內容。
- 4、口述訪談：確定訪談人員之後進行口述訪談。
- 5、田野調查：配合口述訪談內容進行田野考察。
- 6、耆老座談會：舉辦耆老座談會，增加內容深度。
- 7、資料整理與研究計畫撰寫。

三、建議事項

1、可針對幾個事件（物）或幾個家族進行更深入的口述訪談。

建議：金山農場、金山土匪、石門茶葉、三芝盧家、三芝杜家。

2、淡水與三芝交界地區有較豐富的人文，可針對這區域再進行訪談。



Abstract

Key words: Yangmingshan Authority, Yangmingshan National Park, Shan Zhu, Shimen, Jin San, Wanli, Oral history

I. Subject of the Original Plan:

Yangmingshan National Park data resource has been accumulated a huge amount of oral history recently. Especially, we interviewed oral history in Shilin, Beitou, as well as Tamshui in 2013. This plan is going to continue the interviewing record of mainly regions in Shan Zhu, Shimen, JIN SAN and Wanli. We hope to collect existing oral history researches on the discussion in villages, industrial development as well as migration to record the elderly living on these four regions.

II. Method and Process

This plan decided to cover the ranges of Yangmingshan National Park in the regions of Shan Zhu, Shimen, Jin San as well as Wanli. (1) The interviews included Yushan neighborhood, Dianzi neighborhood, and Xinghua neighborhood in the regions of Shan Zhu. (2) Shanshi neighborhood, Chehuwa neighborhood, and Lauomei neighborhood in the regions of Shimen (3) Lianhu neighborhood and Chungho neighborhood in the regions of Shimen. (4) Shidi neighborhood, Hetan neighborhood as well as Shuanshin neighborhood in the regions of Wanli.

The main implement methods:

1. Collecting and reading exiting data:
 - (1) interviewing relevant published oral history interviewing outcome.
 - (2) collecting relevant records about people, events and content of Yangmingshan National Park.
2. Organizing interviewees list: obtaining lists of elders who are the residents of the region or familiar with Yangmingshan National Park from local regional offices, neighborhood offices and community development association assistances.
3. Establishing oral interviewing outlines:
 - (1) planning the interview outline.
 - (2) establishing interview questionnaires by increasing new interview content according to actual situation.
4. Oral interviews: making sure interviewers and proceeding oral interview.
5. Field Investigation: operating Oral interview content and proceeding field investigation.
6. Elders discussion meeting: holding elder discussion meeting and increasing abundant content.
7. Organizing data and writing research plan.

III. Suggestions:

1. We focused on some special events and families for deep oral interviewing.

Suggestion: Jin San fram, Jin San bandit, Shimen tea, Shan Zhu Lu family, Shan Zhu Du family

2. Due to the abundant humanism of the region between Tanshui and Shan Zhu, we focused on proceeding the further interviews.



陳明山先生

第一章 緒論

第一節 計畫緣起

壹、計畫緣起

近年來無論產、官、學界，都興起了口述歷史之風潮，主要是口述訪談為歷史研究的一項研究方法，目的在補充文獻不足之處，卻又能夠適時地記錄歷史、影音等多種史料之建置，實為歷史研究重要的一環。訪問者處於主動，可提出訪問大綱，因此訪問內容多能掌握，也能藉由與被訪問者之密切接觸而獲得更多之史料，使內容更為豐富。然而口述歷史是現行的史料，可能隨時消失，因此刻不容緩，許多訪談必須及早進行，方能留下更多的歷史記錄。

陽明山國家公園擁有豐富的自然景觀，其中包含動植物生態、地質、地物等，這方面的記錄及研究成果非凡，值得讚賞。近期對於歷史及人文的研究業已積極展開，已有許多成果呈現，獲得各界肯定，這部分應該繼續進行，方能讓歷史人文資料得以長久保存，也能補充文獻資料不足之處，這將讓歷史記錄更明確。而資料的保存，除了靜態史料的收集之外，動態的口述訪談更是迫在眉睫，刻不容緩。因為稍有延誤，受訪者可能因為年事漸長，記憶衰退、表達語意不清，甚至已逝世，這都影響口述記錄的進行，因此口述歷史實為與時間賽跑的一種歷史研究。藉由口述，當可讓我們很快速的掌握相關的歷史。如清代時期所出版的《海錄》¹，即是由謝清高（1765-1782）口述，楊炳南筆錄的一本記載海外事物及國家的重要口述資料。這對於當時後的人們了解西洋各國及海上情況幫助極大。

陽明山國家公園管理處，近年來致力於文、史、考古方面的研究，對於轄區周邊口述歷史之研究成果相當豐富，保留了許多珍貴的口述資料。這些資料當可補充歷史文獻不足之處，有效地釋疑了文獻資料未說明之處。這些相關的研究計畫，如李宗瑞主持的《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄》之調查工作記錄較多的口述歷史資料。²102 年度由陽明山國家公園管理處委託社團法人台灣歷史學會，調查研究《建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史記錄》，³該計畫已完成士林、北投、淡水區域的耆老口述歷史與調查研究工作。本研究延續陽明山國家公園管理處近年來的口述歷史計畫，將探訪陽明山國家公園周邊區域（三芝、石門、金山、萬里）之耆老，運用口述訪談記錄方法進行。俾將三芝、石門、金山與萬里四個區之耆老口述進行記錄與研究。透過訪談適時的將與陽明山國家公園相關之歷史記錄下來，提供導覽、教學及研究之用。

¹（清）楊炳南，《海錄》（北京：中華書局，1985）。

² 李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄》（臺北：內政部營建署陽明山管理處，1997）。該研究計畫共出版四冊專書。

³ 戴寶村，《建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄》（臺北：內政部營建署陽明山管理處，2013）。

貳、研究背景

本次研究的區域範圍包含三芝、石門、金山、萬里四區的耆老口述歷史訪談，及歷史資料、文件及器物、古文書等資料的收集。這四個區的生活圈，皆與陽明山緊密的結合在一起，許多人的歷史記憶皆環繞著陽明山周邊采風，因此記錄這四個區的口述歷史極具意義。此次口述訪談之重點著重於社區聚落歷史、產業開發史及宗教信仰等面向，⁴如能將這些研究內容進行有系統之整理，將有助於陽明山國家公園之經營管理和環境教育之宣導。

陽明山國家公園管理處所轄這四個區之範圍，主要都是以山區為主，範圍涵蓋十一個里。其涵蓋的行政區位置如下表 1-1 所示，範圍之大致位置可參見圖 1-1。這四個區的各個里，除了石門區比較特別外，因為石門區的三個里除了與陽明山所轄區域重疊之外，這幾個里的區域範圍亦延伸到海邊。這與其他三個區的里都只是在山區是完全不同的。

表 1-1 陽明山國家公園管理處轄屬之北海岸區、里

行政區	三芝區	石門區	金山區	萬里區
轄下村里	圓山里、店子里、興華里	山溪里、乾華里、老梅里	兩湖里、重和里	溪底里、磺潭里、雙興里

本研究計畫雖然以三芝、石門、金山、萬里四區屬於陽明山國家公園管理處所管轄的區域為研究重點。然因耆老的生活圈不局限於這些區域範圍，因此訪談議題之內容難免超越研究之區域。為了讓研究更為完整、多元，訪談內容將以陽明山管理處轄下的各里為中心，再拓展至其周邊範圍。雖然訪談的內容拓展至其他區域，但主要的範圍大致上以陽明山管理處所轄的北方區域為主，南方轄區的研究則不會在本次的研究內容中呈現。

⁴ 有關於常民的生活文化情況可參閱林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》（臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2010）。

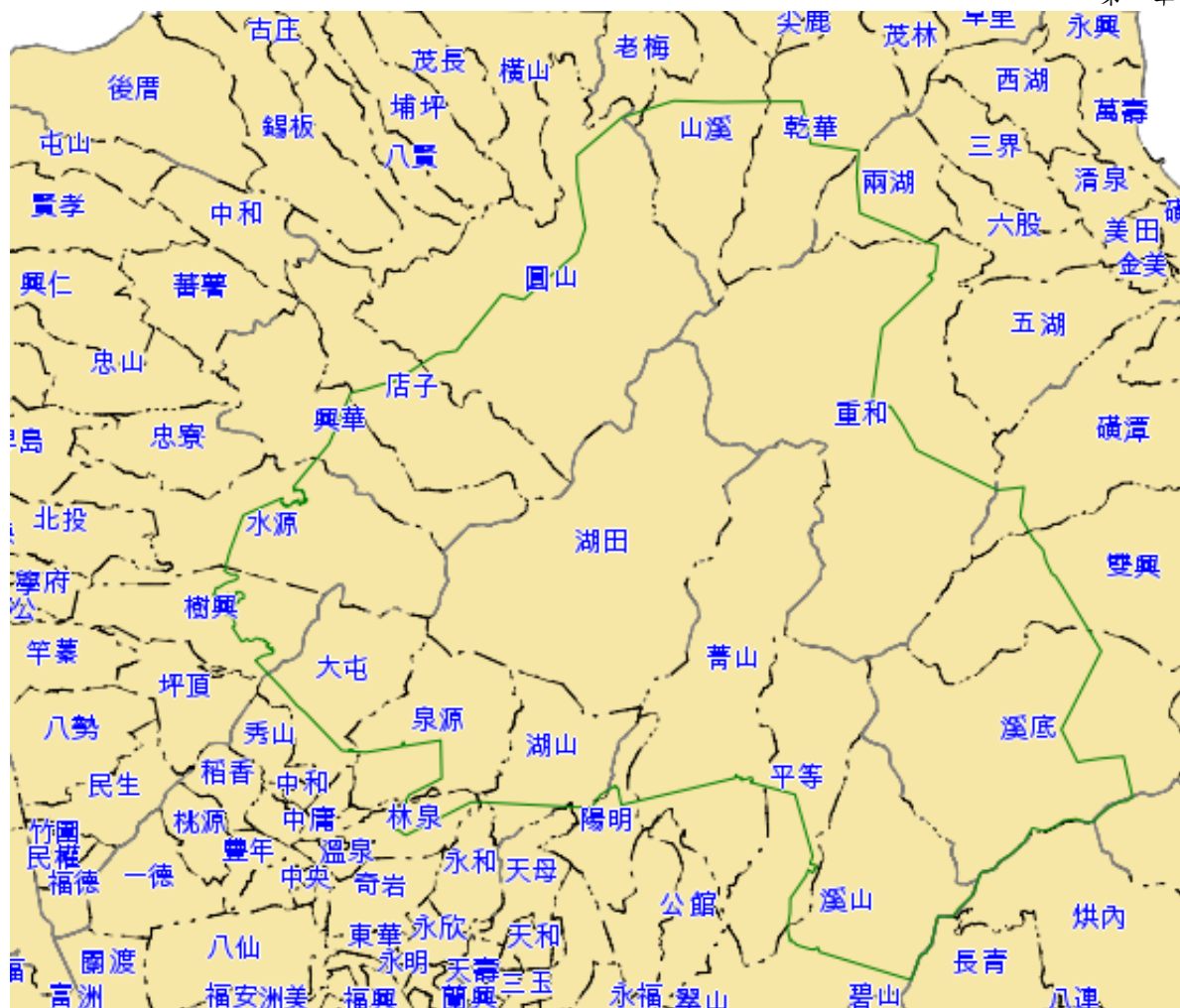


圖 1-1 陽明山國家公園管理處轄屬之北海岸與新北市各里位置圖

圖片來源：陽明山國家公園管理處提供。

說明：綠線內為陽明山國家公園管理處之範圍。

一、三芝區

三芝的地形由竹子山、菜公坑山、小觀音山、烘爐山、面天山等向西北方噴發的火山碎屑岩所形成，海拔大多在二百公尺以下。接近海岸地形較平緩，河谷兩岸墾闢為水田，為梯田景觀。階狀式的台地有圓山頂、二坪頂(三層台地)、車埕等地，主要為向海緩緩傾降的火山周緣斜坡地形，河川流路在中、下游開展形成沖積層。此區域的河流為有連溪、埔坪溪，其下游聚落為埔頭、古庄、新庄、埔坪等里，河流有利埔頭里與埔坪里之發展，這也成為三芝區之區域中心。三芝區轄區屬於陽明山國家公園管轄的區域為圓山里、店子里、興華里，其中木屐寮農莊、八連溪農園、慈祐宮、竿尾崙、白石塔等處。這幾個區域因屬陽明山國家公園，因此在他們的生活圈上有較多的互動。

在產業方面，三芝是北海岸地區栽種茶葉的主要區域，然因茶葉生產品質不佳，民國七十年代後就已經沒有外銷的製茶工廠了，茶園大部分已荒廢。現今，僅有少數自製茶園，除了銷售茶葉外，也製作高級茶油，增加收入。在農作物栽植方面有稻米、甘薯、蔬菜、西瓜、筴白筍。其中筴白筍已成為三芝農產品特色，每年舉辦筴白筍藝術文創雙空間聯展⁵、美人腿節。⁶因

⁵ 102 年 10 月 1 日至 102 年 12 月 31 日於新北市三芝區中山路一段四號(2 號倉庫咖啡館旁)舉辦各種活動。

東北季風的影響，又因大屯山脈的背風，所以在四百公尺等高線以下地區，有雙季稻作區。第一季稻作的秧田期(一、二月份)與的收成期(十一、十二月份)都在東北季風期內，因冬天細雨多，使秧苗發育不盛，或莠而不實，影響稻米的產量和品質，尤其第二季(晚季)的產量約為第一季(早冬)的三分之二左右。

在聚落發展方面，本區的聚落來自數個區域，泉州、漳州、興化、客家、平埔族等聚落皆匯集與此區域。其中盧修一(1941-1998)家族與杜聰明(1893-1986)家族亦皆世居於此。屬於陽明山管理處轄區的店子里，其店子名稱之來源主要是乾隆末年，盧姓同安人由淡水竿蓁林來到此地開墾。店子的名稱記載於文書上，可從道光十六年(1836)的契約書中看到。⁷興華里名稱則見於道光三年(1823)的契約文書中，日本時期屬於北新庄子，光復後為田心村及車埕村，民國六十七年(1978)則合併為興華村。⁸圓山里在清領時期屬於土地公埔庄，光復後改為二坪村，民國六十七年再合併濱海村 4-9 鄰為圓山村。⁹

在宗教信仰方面，三芝地區的移墾者來自各個區域，再加上當地原住民，形成多樣化的宗教信仰。媽祖信仰(小基隆福成宮、北海濟世宮、北海聖雲宮)、恩主公信仰(智成堂)、關聖帝君信仰(屏山天元宮、智成忠義宮、北天天宮廟)。還有近年來興起的觀光廟宇，如貝殼廟(原名富福頂山寺)。另外佛教信仰的寺廟則有，永平寺、蓮光寺、蓮華寺等。

觀光農場的推行，農會為熱絡村里，增加農民收入，推動一區一休閒活動之後，陸陸續續的輔導農民設立觀光農園，增加農民收入。如有吉園圃認證的番婆林花園休閒農場、牧蜂農莊。漁業方面則有石滬抓魚(日本時期本區有數人擁有石滬免許證，如大正年有八戶擁有，分別為楊添才、陳海諒、鄭文然、鐘華、王榮輝、陳天喜、陳河尚、施參)。工業方面，於民國六十年(1971)代發展遊艇產業，七十年陸續有許多工廠遷入設置。但九十年代產業明顯外移，數量減少。目前三芝區住民主要至淡水、台北等地工作，失業人口較以前為多。

文創藝術產業的推動，近年來有許多藝術家遷入居住，使得三芝區變成藝術家最多的地區。如三芝美食二號倉庫咖啡、三芝 DOC 蝴蝶媽媽工坊等。

二、石門區

石門區的地理位置，東鄰金山區、西連三芝區，北濱大海，其南方部分區域屬於陽明山國家公園範圍。本區多山面海，屬於亞熱帶海洋氣候，因地形影響，冬季東北季風甚烈，然而雨日較基隆、金山、三芝為少。

在行政區域方面，雍正元年隸屬於淡水廳淡水堡，後隸屬於芝蘭三堡，至日本時期，西部隸屬於淡水支廳，東部隸屬於基隆支廳。辦務署所負責區域，西部滬尾辦務署，東部隸金包里辦務署。

⁶ 陽明山區域的產業發展與遺址記錄可參閱李瑞宗，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究(一)》(臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2008)、李瑞宗，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究(二)》(臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2009)。另外亦可參閱陳儀深，《陽明山國家公園清代暨日治時期產業開發史調查研究》(臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2005)。

⁷ 陽明山區域的地名探索可參閱黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》(臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2008)，頁 134。

⁸ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 137。

⁹ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 137。

在宗教信仰方面，此區宗教信仰主要為佛教及道教，如妙濟寺、石門妙法寺、日月大天宮、普陀山慈航宮、佛光山石門百海道場、華嚴三聖、法藏山極樂寺。十八王公信仰及各種王爺信仰（三官大帝、玄天上帝）、周倉信仰、元始天王等。

在產業發展方面，石門因受限於地形及氣候因素，其產業發展不如三芝及金山，但亦有少量的農業栽種產品，及鐵觀音栽種。因此，發展觀光業即成為當地的重要財源。其中富基觀光漁市場、各種肉粽，以然成為當地特色。緊臨老梅聚落的老梅灣，是一個地勢平緩、幅員寬闊的大型沙岸，這是最適合的牽罟的海灣，從清代中葉開始，老梅的漁人便依賴著這個海灣，牽罟以維生計，爾後即沒落。現今新式的觀光娛樂牽罟，成為現代人樂於追求的知性之旅。

石門為凱達格蘭族傳統部落，如現今已改稱為石門區草里里的「阿里荖」。漢人進入開墾之後，漳州移民、泉州移民陸續湧入，其居住地區主要在沿海區域，如漳州移民有大丘田潘姓。泉州移民有，陳姓、郭姓、花姓、邱姓。爾後的客家移民進入此地，則往東邊山區移動，行成客裔居多或是閩客混居的區域，如九芎林、尖山湖、阿里磅、茂林、小坑、老梅公地、崩山口、崁仔腳、石門、內石門、鹿仔尖等聚落，在此形成帶狀的客屬聚落群。這些聚落因與陽明山國家公園較為接近，如地處南面的山溪里、老梅里與乾華里。其中阿里磅、頭股、下角、內阿里磅等地居民因其生活圈即為於此，所以和陽明山國家公園的互動較為密切。

三、金山區

金山舊名「金包里」，取自原住民平埔族的譯音，屬於平埔族金包里社。又因為大屯的特產硫磺礦，古籍中多以「採硫之地」形容金包里一地。大正九年（1920），金包里改稱「金山庄」，光復後按原區域改設「金山鄉」，隸屬於臺北縣，現今為新北市金山區。金山區位於臺灣東北角，東北緊靠太平洋與東海，西北鄰石門區與三芝區，西南屬於陽明山國家公園區域與臺北市北投區、士林區接壤，東南鄰萬里區。金山區為金山平原，係大屯山北麓紅土階地之緩坡區域。金山區地形係由大屯火山群東北麓的「山地丘陵地形區」、磺溪等溪流沖積而成的「沖積平原區」及濱海的「海岸地形區」所共同組成，在地形上屬於東北角之沈降海岸地形，地勢大致由西南向東北遞降。在東北面海區域，海岸地區可區分為砂丘帶和海成的海岬、砂灘、礫灘等地形。夏秋之際午後常有陣雨，降雨量多且大。

屬於陽明山國家公園管轄的里為兩湖里及重和里。兩湖里以倒照湖、葵扇湖兩村落組成，以該兩湖而得名。這兩個區域因地處國家公園，開發較少自然生態也較豐富。¹⁰重和里在日治時期屬三保地區，後自三和村內劃出成立重光村，民國六十七（1978）年兩村合併為重和村。重和村鄰近陽明山國家公園，人口雖不多但占地面積卻為全鄉之冠。¹¹與陽明山國家公園互動較為密切的區域有八煙、頂八煙、高厝、磺溪頭、庚仔坪、綠峰度假山莊、大孔尾、水坑、大崙尾等地。

宗教信仰主要以佛教和道教為主，如媽祖信仰（金包里慈護宮）、王爺信仰（三官大帝、西秦王爺、玄天上帝）、佛教信仰的法鼓山、慧明禪寺、嚴淨寺、金法林等信徒最眾。其他如金山朝天宮、萬聖宮。

在產業方面，因面海背山之因，沿海一帶地區人民依海為生，其餘則從事農業的開墾、礦業、溫泉等相關產業。農作物主要是稻作、番薯、筴白筍、茶等，民國五十年代，金山農場更

¹⁰ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 130。

¹¹ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 128。

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

成為金山地區的重要農業發展指標。漁業方面，磺港、水尾、阿突、以及跳石等四處沿海村落的漁民，不僅於砂灘地帶從事地曳網漁業，更使用舢舨於沿岸從事焚寄網、網延繩釣。工業方面則有採磺事業、碾穀業、蘭席業、木炭、木器傢具類、竹細工業、金銀紙、木製品業、藥器、染料、化妝品類及線香業等。民生工業，如糕餅業、餛飩及大麵業、製鞋業、鐵工業、金銀紙及線香業、竹細工業、木製品業、藥器染料化妝品類、穀類粉類、酒料調味料飲料類、木器傢具類等。金山地區的產業呈現多樣化，但每個產業的數量並不多，皆屬於家庭式手工業。這些產業的物料來源皆與國家公園所屬的區域息息相關。

金山的聚落有來自漳州移民黃姓，客家人聚居較多的區域主要是在北邊：三界壇、內坑、西勢、中角、海尾、罟寮及磺潭等地，附近區域亦有南靖黃氏及平和劉氏等；中部臨海則有磺港詔安謝氏、磺溪頭南靖簡氏；萬里區則有溪底南靖黃氏等。

四、萬里區

在行政區域的畫分方面，萬里區舊稱瑪鋤，雍正元年（1723）先後畫歸入淡水廳淡水堡和芝蘭堡，至光緒年間則隸屬於基隆廳金包里堡。日本時期隸縣屬基隆支廳，明治三十四年（1901）廢縣為廳，隸屬基隆廳金包里支廳，明治四十二年（1909）臺北總督府擴大廳制，將基隆廳廢除併入台北廳，大正九年（1920）將萬里地區設立台北州基隆郡萬里庄。臺灣光復後將萬里庄廢除，設立萬里區隸屬新北市基隆區，民國三十九年（1950）則隸屬臺北縣。現今為新北市萬里區。

萬里的地理位置則位於臺灣北部區域、西南為五指山，並與台北市士林區、新北市汐止區接壤；西北與金山區相鄰，東南方連接基隆市。屬於國家公園區域則有大屯山火山群的地熱資源、大磺嘴硫磺區、¹²海底硫磺鹽泉，磺嘴山生態保護區等。其中溪底里、磺潭里、雙興里位於陽明山國家公園境內，冷水崛、靈泉寺則是當地重要的活動場域。

在產業發展方面為農業、林業、漁業、礦業。農業方面，因當地土壤排水性佳，蔬果的品質較佳，林業方面則以造林為主，如居民栽種黑松增加收入。近期開始發展觀光農業，如淺沐道修賢農莊、山水情農莊、庚子坪溫泉會館、萬里仙境溫泉會館。此外觀光業也是萬里區重要的產業之一，觀光景點有野柳、海王里遊艇、大鵬村濱海遊憩區、萬里飛行傘基地等。礦業的興盛時期為日本時期與民國五、六零年代，現在礦業活動已經沒落。漁業發展，主要是近海漁業，如螃蟹的產量約佔全台百分之六十，其中以三點蟹、花蟹及石蟳、紅蟳等，成為萬里最重要的漁業經濟來源。萬里每年十月到十二月間皆舉辦螃蟹季活動。

溪底里舊稱頂萬里加投，是萬里區面積最大的里，幾近一半的土地歸畫為陽明山國家公園，¹³但都屬於山區，交通不便。雙興里於日本統治時期為二個村庄，屬於中、下萬里加投的一部份。第二次世界大戰後因村里轄區重畫，故名雙興。¹⁴磺潭村舊名稱下萬里加投，戰後改名為磺溪子，主要是取自當地兩處地名，磺溪仔與員潭仔各一字而得。¹⁵

在宗教信仰方面，主要有媽祖信仰，如野柳村朝天宮、漁澳順天宮、天護宮、溪底村新興

¹² 詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業史調查研究》（臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2002），頁35。

¹³ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁119。

¹⁴ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁120。

¹⁵ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁123。

宮。王爺信仰，如供奉開漳聖王的保民宮、忠福宮、保安宮。土地公信仰的福德祠、大鵬村加投福德宮、漁澳福德宮、磺潭村公館崙福德宮、溪底村富士坪福德宮。其他道教信仰，有玄天上帝、三官大帝、金山財神廟。另外佛教的信仰有善德寺、靈泉寺、金海禪寺、正覺寺。宗教信仰呈現多元化。

參、研究回顧

一、區域研究

陽明山周邊區域社址之研究成果相當豐富，如日本時期的伊能嘉矩¹⁶、安倍明義¹⁷屬於大區域範圍之研究，伊能嘉矩調查臺灣北部凱達格蘭族，內容詳細記錄各社的狀況、口碑傳說、風俗習慣、生活語言及面臨的種種困境；安倍明義則對於地名的來源進行考證研究。近人研究者如洪敏麟¹⁸、翁佳音¹⁹、溫振華、詹素娟²⁰、黃雯娟²¹等人。在他們的專論中皆有詳細記錄三芝、石門、金山及萬里等區域的歷史沿革、地名考釋、平埔研究、環境變遷及區域發展情況等，適時補充前人之研究。

有關陽明山地區聚落的分布情況，陽明山國家公園曾委託康培德先生進行研究。於氏著，《大屯山、七星山系聚落史調查研究》中，對於陽明山周邊聚落之調查已有詳細之紀錄，其內容包括各個聚落之分布、開墾情況之調查，地名沿革等方面，皆有完整及詳細的論述。另外溫振華²²早期即專注於淡水河流域的研究，累積不少研究成果。內容對於小雞籠地區的歷史沿革及發展皆進行探討、評析。

近年來李瑞宗專注於陽明山周邊區域的研究，成果豐富。這些研究報告書主要由陽明山國家公園管理處委託，陸續進行數個區域之調查研究。如《原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄》²³、《陽明山國家公園魚路古道之研究》²⁴。另外，陽明山國家公園管理處委託陳仲玉²⁵，對陽明山地區的人文史蹟進行了研究調查。這些調查報告將有助於了解此區域的發展脈絡，口述訪談的內容也能與本計畫所得之資料相互比對。

除了這些個人專著及調查研究報告外，對於地方史的了解當可參閱地方志書。地方志書為當地的百科全書，為了解當地歷史最重要的資料之一。近年來，這四個區皆已撰修地方志，這

¹⁶ 伊能嘉矩著，楊南郡譯，《平埔族調查旅行：伊能嘉矩〈臺灣通信〉選集》（臺北：遠流出版社，1996）。

¹⁷ 安倍明義，《臺灣地名研究》（臺北：蕃語研究會，1938）。

¹⁸ 洪敏麟，《臺灣舊地名之沿革（第一冊）》（臺中：臺灣省文獻委員會，1980）。

¹⁹ 翁佳音，《大臺北古地圖考釋》（臺北：臺北縣立文化中心，1998）。

²⁰ 詹素娟，〈地域社群的概念與檢驗：以金包里社為例〉，《曹永和先生八十壽慶論文集》（臺北：樂學書局，2001），頁 69。

²¹ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查研究》（臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2008）。

²² 溫振華，〈清代小雞籠社初探〉《北縣文化》（臺北：臺北縣立文化中心，1998）。

²³ 李瑞宗，《原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄》十八份、頂湖、菁礮、山豬湖、西北分區、湖底、竹子湖、東北分區（臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，1997）。

²⁴ 李瑞宗，《陽明山國家公園魚路古道之研究》（臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，1997）。

²⁵ 陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》（臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，1987）。

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

些地方志將有助於我們對這些區域之了解。如《三芝鄉志》²⁶、《石門鄉志》²⁷、《金山鄉志》²⁸、《萬里鄉志》²⁹。這些鄉志的撰寫時間接近，距今皆已超過十七年以上。地方志書撰寫的特色是進行大規模的口述記錄及調查，但缺點是極少數的志書會直接將口述資料全部著錄於書中提供參考，因此，我們只能從書中爬梳部分的口述資料，甚為可惜。

二、口述歷史

有關於此區域的口述歷史記錄較為零散，除了這四個區域的地方志書所留下的資料外，與地方志書大約同時間，於1997年由臺灣省文獻委員會舉辦的《耆老口述歷史叢書》(十六)台北縣鄉土史料(下冊)記錄了這四個區的耆老口述資料。此次的口述資料內容涵概歷史、地理、風俗、族群、墾殖、建築、人物等方面的記錄，這些口述資料對我們補充及了解這四個區的歷史脈絡有極高的參考價值。

李瑞宗亦於1997年的《原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄》計畫中對這四區進行耆老口述訪談，如三芝區張永洲、陳稱穎；石門區許永祿；金山區賴在、柳登文、劉貴財、黃阿政、高平、郭文德；萬里區吳番薯、許枝春。此專書的研究重點主要是以原住民相關之記錄為主要。另外李啟彊³⁰亦針對石門地區的耆老進行口述歷史之訪談，葉瓊英³¹記錄了與金山地區耆老之對話，這些資料都是本研究重要的參考資料。

本研究將從這些口述資料中，爬梳和整理與本計畫相關之內容外，並針對這些口述資料，再繼續拓展、延伸，作為訪談耆老的基本認知，使訪談耆老時能呈現多樣化之議題，也更能完整詮釋事件源由。另一方面，資料整理完成之後，方能找尋對本研究內容熟悉之耆老進行訪談，紀錄訪談內容，提供參考。

三、產業研究

三芝、石門、金山及萬里的產業主要以農業為主，部分地區稍有傳統手工業。這方面的資料除了記載於地方志外，亦能從研究產業的專書中了解。如李瑞宗曾對陽明山地區的產業遺址進行調查與保存規劃研究³²，陳儀深³³曾對清代及日本時期的產業進行研究調查，並訪問數位當地產業經營者，但主要是以北投及士林為主。北海岸四個區則並未進行訪談，這部分可以增補。

²⁶ 花村祥，《三芝鄉志》(臺北：三芝鄉公所，1994)。

²⁷ 徐福全，《石門鄉志》(臺北：石門鄉公所，1997)。

²⁸ 王良行總編纂，《金山鄉志》(臺北：臺北縣金山鄉公所，2004)。

²⁹ 薛化元、翁佳音，《萬里鄉志》(臺北：萬里鄉公所，1997)。

³⁰ 李啟彊記錄，〈臺北縣石門鄉耆老口述歷史座談會記錄〉，《臺北縣立文化中心季刊》55(1998.1)，頁54-63。

³¹ 葉瓊英記錄，〈在金山鄉與耆老對話〉，《中興史學》6(2000.4)，頁141-153。

³² 李瑞宗，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究》(一)(臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2008)。李瑞宗主持，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究》(二)(臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2009)。

³³ 陳儀深，《陽明山國家公園清代暨日治時期產業開發史調查研究》(臺北：內政部營建署陽明山國家公園管理處，2005)。

在大青的研究方面李鹿萃³⁴，馬芬妹³⁵的著作有詳細記錄。茶葉方面的研究如陳慈玉³⁶、許賢瑤³⁷，礦業方面的研究主要是硫磺，如林朝榮³⁸、吳奇娜³⁹、吳質夫⁴⁰等人。三芝區茭白筍的研究如周英隆，〈丘陵與茭白筍梯田已成為三芝特色〉⁴¹。

第二節 計畫目標與研究方法

壹、計畫目標

耆老訪談的主要區域是位於陽明山國家公園轄下的區域，但會拓及至周邊區域，然這些區域的人口有限，訪談不易，再者，有些居民以前曾住在這些區域，但現在已經搬離，故找尋訪談的對象將擴及不屬於陽明山管理處轄下之區域，如此一來，將使訪談的對象增加，也能訪談到更多之內容，提供研究之用。

三芝區、石門區、金山區、萬里區四個區與陽明山國家公園較有互動者為金山區，其它三個區因交通較不方便，居民難以透過山區進入陽明山，因此只能在沿山的周邊進行部分的農業活動。雖然如此，我們還是可以透過在周邊活動居民之訪談，了解在陽明山管轄區域下的互動情況。

本研究的耆老訪談人員之篩選，是透過各區公所、地方人士、文史工作者之介紹進行，以及在勘察各區環境時所認識之住民願意接受訪談者。初期主要以居住在陽明山轄下區域、周邊區域為主，後期增加對陽明山了解較熟悉的年長居民為主要，不再局限於陽明山國家公園管理處轄區。

本研究團隊將依據陽明山國家公園管理處之規劃，進行資料的收集、研究和耆老口述訪談。並將所收集之資料進行研析、論述及撰寫報告，提供最完整的研究成果。本計畫主要目標將分成下列五項。

- (一)將陽明山國家公園園區(三芝區、石門區、金山區、萬里區)及周邊相關之口述歷史資料搜集、研究分析並整理。
- (二)進行與陽明山國家公園園區(三芝區、石門區、金山區、萬里區)及周邊相關之耆老資料搜集。
- (三)進行與陽明山國家公園園區(三芝區、石門區、金山區、萬里區)及周邊相關之耆老訪談，

³⁴ 大青製作成染料，主要是位於陽明山的菁礬。參閱李鹿萃，〈陽明山區土地利用的自然地理因素〉《臺灣小區域地理研究集》（臺北：國立編譯館，1984），頁124。

³⁵ 馬芬妹，《青出於藍：臺灣藍染技術系譜與藍染工藝之美》（南投：臺灣省手工業研究所，1996）。

³⁶ 陳慈玉，《臺北縣茶葉發展史》（臺北：臺北縣立文化中心，1994）。

³⁷ 許賢瑤，〈北臺茶葉的展開〉《臺北縣立文化中心季刊》42（臺北：臺北縣立文化中心，1994）。

³⁸ 林朝榮，〈臺灣礦業〉《臺灣省通志稿》礦業篇（臺中：臺灣省文獻委員會，1960）；〈臺北縣之礦業〉《臺北縣志》礦業志（臺北：臺北縣政府，1960）。

³⁹ 吳奇娜，〈十七至十九世紀北臺灣硫磺貿易之政策轉變研究〉，國立成功大學歷史研究所碩士論文，2000。

⁴⁰ 吳質夫，《重修臺灣省通志稿》礦業篇（南投：臺灣省文獻委員會，1997）。

⁴¹ 周英隆，〈丘陵與茭白筍梯田已成為三芝特色〉，《農訓雜誌》3：1（1986.1），頁42-43。

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

內容包括如下：

- 1、社區聚落歷史、產業開發史(原生植物利用、溫泉、交通步道、採礦、農耕、茶葉、園藝、蔬菜等發展)、宗教信仰(時、地、物)。
 - 2、記錄被訪問人提供之歷史文件，例如契約、證書、保存器具、照片、影片(需現場操作示範者)、至現地收集資料等作為佐證資料。
- (四)建立陽明山三芝區、石門區、金山區、萬里區及周邊相關之耆老資料及生命史(求學、工作及參與社會之相關經歷)。
- (五)將資料轉換為解說資料供推廣教育之用。

貳、研究方法

以文獻資料的收集、田野考查及口述歷史的方式進行，再運用史學撰寫方法，將史料及文獻建置完成。

文獻資料整理與記錄，諸如明信片、照片、古文書、契約書。田野考查將深入各區，了解各區人文、社會之動用。口述歷史的進行將透過新北市各區公所之協助，建立各區耆老訪問名單。

一、文獻史料蒐集

文獻史料之蒐集與整理是為史料回顧，當是了解研究地區作為本計畫執行的工作開端，進行不同歷史時期之文獻的收集與研究，研究團隊成員以文獻之蒐集為本計畫之基礎準備工作。其次，將進行三芝區、石門區、金山區、萬里區區公所及農會等相關機關之檔案整理與田野調查研究，盡可能整理出時間序列之文獻與統計數據。

參閱陽明山管理處與此區域相關的研究報告書，以及前一期結案報告書，除了將該書羅列之相關資料閱讀整理之外，並收集更多相關資料，豐富研究內容。另外，亦收集、爬梳各種出版品，適時掌握相關的研究情況。

二、田野調查與口述訪問

田野調查目的主要是口述記錄及發掘相關實物等史料如：

- (1)老照片、古文書、等其他民間史料。
- (2)記錄社區聚落的生活圖像。
- (3)再透過口述訪談紀錄，呈現他們如何回憶過去。

口述內容包含訪談大綱的設計、訪談前的訓練、訪談前的準備、訪談前的注意事項、訪談技巧之運用、訪談後的資料整理與撰寫。

三、舉辦耆老座談會

耆老座談會的舉行將在訪問告一段落後進行，舉辦的目的則是補充訪談資料的不足，及引發耆老群聚效應，得以提供更多資料。先行工作將就各區參與耆老座談會人員之篩選，達到最佳效益。如有必要，亦可在耆老座談會後再次進行個別口述的延伸。

四、訪談大綱

訪談大綱將依耆老的屬性不同，分別設計不同大綱，避免流於泛泛之論。因此待整理完成訪談人員名冊之後，將依各別情況設計大綱內容。大致訪談大綱內容如下

- (1) 基本資料（姓名，出生年月、性別、職業、學歷）
- (2) 求學經驗
- (3) 經濟生活（工作情況，退休後之工作生活、當地的產業發展）
- (4) 社會方面（宗教信仰、宗教活動、參與其他活動）
- (5) 文化方面（社區發展情況）
- (6) 與陽明山國家公園之關係
- (7) 記錄其提供之相關文件(契約、證書、保存器具、照片)，將資料拍照或影印，簽署出版同意書。

表 1-2 各區耆老訪談紀錄卡

○○訪談記錄	
基本資料：	訪談人 主訪者： 助訪者： 訪談時間： 訪談地點：
訪談內容記錄	

五、訪談內容之記錄

訪談內容的記錄以第一人稱方式呈現，如此更符合原意。內容的記錄將依受訪者所講述正確呈現。訪談內容的記錄及整理人員將作文辭方面的修飾，但不扭曲原意，或增減文字內容。研究報告內容，將是原報導內容之記錄。如被訪談人員論及之人、事、物有疑問時，本研究將於註釋上面進行補充及釋疑，史內容的報導更為完善。

第二章 以往口述、文獻資料之整理分析

本章將整理以往曾在此區域所進行口述、文獻資料的整理分析，內容主要以陽明山國家公園管理處曾主辦的相關研究計畫報告書。

新北市北海岸地區，包含三芝區、石門區、金山區及萬里區的近年口述歷史資料較為有限，如與陽明山國家公園有關的耆老口述訪談資料則更闕如。距今時間較近的口述資料也都超過十五年，如《耆老口述歷史叢書》(十六)⁴²，以及於1994-2004年間成書的三芝區、石門區、金山區及萬里區之鄉志。這些地方志的撰寫時間大抵在1994年以前，至今也都超過二十年。⁴³

在地方志書撰寫的時期，撰稿者所進行的田野調查與口述訪談主要是針對各篇、章、節之需要，較少以陽明山管理處為中心的耆老口述訪談，故這方面所留下來的資料較少。另外在民國八十六年(1997)出版的臺北縣《耆老口述歷史叢書》(十六)，其口述內容的紀錄，與陽明山國家公園有關的部分，大概就是有關魚路古道周邊的紀錄較多，其他有關環境、風俗、開發、農業發展等部分的議題則無顯著的紀載。

然而，近年來，陽明山國家公園管理處透過各種研究計畫案，進行此區域的研究。在這些研究計畫中，也必須涉及口述訪談才能得到更多資訊，故研究者也進行許多的田野訪查，留下一些訪談資料。他們能夠適時的將當時的訪談內容紀錄下來，才能提供更多的知識參考，也作為此次訪談之重要參考資料。

第一節 三芝區口述歷史、文獻資料分析

壹、民國八十六年口述資料分析

三芝區的口述資料，於早期即有相關研究學者進行研究與訪談，但當時因研究之需要，並非是訪談計畫，故沒有整理成訪談紀錄表，因此只能透過他們所撰寫的文章了解當時後的訪談內容。三芝區曾於民國八十六年(1997)，由臺灣省文獻委員會舉辦三芝地區耆老口述訪談。其訪談內容包含所有三芝鄉的歷史，並不局限於陽明山國家公園管理處轄下區域。因此，這些內容與陽明山國家公園有關者並不多，但還是有值得參考的部分。但往後廢省之後，這樣的口述訪談工作就不再繼續進行了。

民國八十六年(1997)，由臺灣省文獻委員會舉辦三芝地區耆老口述訪談所邀請的耆老，共有七位，全部皆為男性，他們主要都是居住於埔頭村的村民，接受訪談人員大部分都是公務部門成員居多，當時後訪談成員的年紀介於61-86歲之間。訪問的重點則以該地區的社會經濟發展為主要議題，且以時下議題為重心，有關於歷史部分、聚落、宗教信仰、開發等的議題則較少，故訪談內容對於本計畫之參考有限。此次訪談人員資料如表2-1。

⁴² 臺灣省文獻委員會，《耆老口述歷史叢書(16)臺北縣鄉土史料》(南投：臺灣省文獻委員會，1997)。

⁴³ 花村祥，《三芝鄉志》，臺北：三芝鄉公所，1994；徐福全，《石門鄉志》，臺北：石門鄉公所，1997；詹素娟，《金山鄉志》，臺北：臺北縣金山鄉公所，2010；薛化元、翁佳音，《萬里鄉志》，臺北：萬里鄉公所，1997。

表 2-1 1997 年三芝區耆老資料表

姓名	性別	出生年	住址	備註
楊彩南	男	民國元年	埔頭村	曾任鄉長
呂長川	男	民國五年	埔頭村	曾任代表會主席
江萬澤	男	民國十年	埔頭村	忠義宮管理人
江阿財	男	民國十四年	埔頭村	曾任鄉民代表
張添財	男	民國二十七年	埔頭村	曾任國中老師
花燦煌	男	民國元年	埔頭村	曾任公所課長
林開壁	男	民國十一年	八賢村	曾任建設課長

貳、三芝區口述、文獻資料記錄

有關於先前所進行的三芝區口述訪談內容包羅萬象，內容以地名沿革、產業開發、宗教信仰為多。其中與本研究有關的部分內容依區域或項目分成北新庄子、新小基隆、土地公埔、三板橋、水源地、大瀑布、古道、埤圳、宗教祭典等項。北新庄子區域以相關地名來源記錄為主，如龜子山、店子等。新小基隆業以地名來源記錄為主，如八連溪、八連溪頭、五腳松、二坪頂等。土地公埔則記錄木屐寮與大水窟之地名沿革。三板橋因被評定為古蹟，故相關記錄較多。水源地則是台灣省自來水公司的百拉卡取水口。大瀑布位於內柑，亦稱為內柑大瀑布。古道在三芝地區頗多，有些古道得以知道其歷史脈絡，有些古道歷史則不可考，古道的記錄有百六砌古道、八連溪古道、菜公坑古道。在宗教信仰方面，重要的部分有三大祭典活動，如二坪頂祭典、圓山境祭典和車埕保儀大夫祭典。相關內容整理如表 2-2 所示。

表 2-2 三芝區口述、文獻資料紀錄

區域（項目）	名稱	內容	資料來源
北新庄子	龜子山	乾隆末年，福建同安人陳姓到此開墾，因地形如龜而名之，陳姓在此引大屯溪水開圳灌田，富甲一方。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 134。
	店子	乾隆末年，福建同安人盧姓由淡水竿蓁林來闢，人口漸增，由於地點位於北投淡水翻越大屯山地的道路會合處，故形成小型市街，稱店子街或後店。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 134-135。
		乾隆末，福建同安人盧姓由今淡水竿蓁林來闢，人口日增，漸成街市，乃名店子。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 74。
	楓子林	嘉慶年間，福建同安人王、許二姓與安溪人姚姓所闢，當地多楓樹。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 137。

	田心子	田心子工業區當初由宏謙工業公司申請，始建於民國六十九年(1980)。早期廠房僅 400 坪，建築樓層只有一樓，後來增建二樓，此區因軍事砲台口限制，只限建二層，後來工商發達才解禁，漸漸多家遷來此地。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 137。
	菜公坑	地名起源傳云為早年有一吃素之僧人在店子村民蘇旺住宅對面田中結茅屋修行，值漳泉分類械鬥時，僧人出遊至今之淡水區北投仔湖內，見水田龜裂，一時發善心，代引水入田，反被誤以為盜水者，被繫倒在地身流白血而亡，民愧誤殺該修道人，因不知其名故稱其為菜公，遂成為地名。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 135。
		乾隆末，福建安溪人蘇、姚、洪三姓，由車埕來關。地處烘爐山腹，嶼有清流，相傳有土著老者，吃齋修行，傍泉建屋而居，故名。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 135。 盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 87。
	車埕	車埕為清代時期，因人力車、牛車聚集此處而得名，在北投往店子道路上，當時百六甲、三板橋、圓山頂地區貨物在此集散，乾隆中葉，客家人許姓所關，道光年間店子莊興起，此地居上勢，又稱頂店，閩粵分類械鬥，許姓棄家遷往新竹關西。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 137。
		因車埕位於百六砌下方，也被稱作「百六砌腳」。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 164。
新小基隆	八連溪頭	乾隆中葉，福建永定客家語系人華姓所關，因處八連溪之上游。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 138。
	八連溪	可能起源於西班牙人據台時期漢人村落(Parian)。至於清代漢人移入，目前有「永定縣人江慶裕在乾隆二十五年(1760)煎移墾八連溪」的說法。	詹素娟，《陽明山國家公園大屯山區考古遺址調查(二)—古聚落相關之考古學研究》，頁 4。
	五腳松	乾隆中葉，福建汀州永定縣客家語系江姓所關，此地區為二坪頂通往滬尾街必經之途，路旁有大榕一株，老根盤繞，閩南語音將松、榕混淆，故以稱呼地名。榕樹已枯死，但其旁另長出一株榕樹，因出入不便須由當地人帶路。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 138。

	內柑宅	乾隆末年，福建永定客家人江姓所闢，早年為種植柑園地。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 138。
二坪頂	二坪頂	乾隆中葉，福建汀州永定客家語系，移民江、謝二姓所闢。地勢高亢，接大山之麓，居內者曰內坪，突出者曰外坪，合稱二坪莊。外坪為 7 鄰簡有土先生宅院附近，中坪約在 7 鄰石光輝先生至 6 鄰吳文治先生宅萬，內坪曰在李石獅先生宅院附近。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 137。
土地公埔	木屐寮	乾隆末年，福建永定客家人江姓所拓墾，因地早年有人建寮製造木屐而得名，當地種植「gan bou」及白匏樹，以作木履。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 138。
	大水窟	位海尾溪上游，地有天然泉水，水量較豐沛，山谷間多水田，故名。現在戶政 地址名為大水堀。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 138。
三板橋	三板橋	乾隆末年，福建同安人陳、李姓人士抵此拓墾；道光初年，另有同安人林永，來此種茶而漸興盛，該地為金山、石門、三芝山區居民通往淡水要道，遇溪水氾濫，則行涉艱難，林永乃自費架橋其上，分為三段，以大石條鋪成橋長 18 公尺，寬 1.3 公尺，兩旁以石塊欄杆，橋柱為天然大岩石，此地區乃以此橋命名之。三板橋此橋係本鄉圓山，店子兩村分界點，為本鄉唯一三級古蹟，於民國九十年因豪雨造成橋樑受損，現正爭取經費修復；古橋旁現有一座水泥橋旁亦建有土地公廟及涼亭等設施，現為觀光景點之一。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 138。
水源地	水源地	位於新北市三芝區興華里，為日治時期所使用的名稱。是台灣省自來水公司的百拉卡取水口(水源地)。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 164。
大瀑布	內柑大瀑布	又稱為紅葉大瀑布。內柑宅古道多處撼樹叢生的河谷地，寒冬之後，紅葉遍佈溪谷，也可稱為內柑宅瀑布。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 191。

古道	百六砌古道	百六砌古道大約闢建於清嘉慶二十一年(1816 年)。當時因這段山路陡峭，於是居民用一段一段的筆筒樹樹幹鋪設台階，總計有 162 階，後來改用石塊鋪設，簡稱「百六砌」。日據時代將「百六砌」轉譯成「百六戛」；現在的「百拉卡」公路則是由「百六戛」再轉一而成。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 164。
	八連溪古道	近終點處發現最重要產業遺跡且為當時藍染業所遺留的菁礬。發現有石屋群，應具有產業性質之舊路。	詹素娟，《陽明山國家公園大屯山區考古遺址調查(二)—古聚落相關之考古學研究》，頁 136、107。
	菜公坑古道	大屯溪的主要支流之一菜公坑溪，一有山徑稱為「菜公坑古道」與「菜公坑燒炭古道」。	詹素娟，《陽明山國家公園大屯山區考古遺址調查(二)—古聚落相關之考古學研究》，頁 116。
埤圳	二坪埤圳	明治四十三年三月二十四日，由余賜在、曹在邦、曹遣為新開墾田園的灌溉而在台北廳金包里堡頂角庄土名礮溪頭新設。	郭素秋，《陽明山國家公園台灣總督府檔案之搜集成果報告》，頁 126。
宗教祭典	二坪頂祭典	三芝地區五月初七日統一祭典，根據三芝福成宮的神像分配表，分「橫山境」、「圓山、福德境」、「埔頭境」、「後厝、錫板境」、「濱海境」、「北新庄」、「二坪頂境」七個單位，由福成宮統一迎請北海岸各地名鑾駕，再由市成功進行分配，將迎請來作客的神明，搭配福成宮的天上聖母、宮內眾神，分別讓七個地區信眾迎請。「濱海境」、「北新庄」、「二坪頂境」三地僅分到一尊福成宮媽祖，所以這些地區會自行前往各地迎請其他尚未分配到的神明。據民國九十九年爐主謝運昌先生表示，由於人口外流嚴重，以至於此記點僅十餘戶居民參加，僅將眾神請來紅壇祭祀，並沒有遶境活動。	林茂賢，《陽明山地區常民(民俗)文化調查》，頁 121。

	圓山境祭典	本地所屬的區域為「濱海境」，為圓山仔頂戲棚地，期指在圓山仔福惠宮三府王爺廟，因台灣光復初期該地為濱海村所屬，故五月年曆保留濱海境之名稱。「濱海境」每年分配到的神明，僅三芝埔頭福成宮的七媽而已，因此每年必須自行前往迎請木柵忠順廟保儀大夫、關渡宮大媽、大水清水巖祖師廟、淡水三芝八庄大道公、三芝街上智堂恩主公等神尊。該地不因統一祭典而放棄原先例祭典奉祀的神明。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 125。
	車埕保儀大夫祭典	車埕本屬北新庄所轄，但自國民政府推行「統一祭典」之後，北新庄迎尅公的日期被改為五月初七。但民眾未延續傳統，仍逾五月廿一日舉行祭典，因此自北新庄祭祀獨立出來。由於本地居民與北新庄分成兩個日子祭典，所以人口較少，迎神的時候僅以一台車子做前導，而神像皆以徒手迎請方式，當地居民自行開車繞境。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 150。

第二節 石門區口述歷史、文獻資料分析

壹、民國八十六年口述資料分析

民國八十六年（1997）臺灣省文獻委員會舉辦石門地區耆老座談之邀請人員，幾乎來自各個不同之村里，共有七位耆老參加，參加者皆為男性。他們當時接受訪談的年紀在 66-81 歲之間。訪談的內容主要集中於石門鄉的內政及公共事務為主的討論。對於歷史方面的議題，如聚落、開發、經濟發展、宗教信仰等議題則不在討論範圍。

表 2-3 1997 年石門區耆老資料表

姓名	性別	出生年	住址	備註
莊清水	男	民國十八年	德茂村	
徐阿城	男	民國五年	富基村	
潘瑞森	男	民國十九年	老梅村	
曾水連	男	民國十五年	山溪村	
林桐舞	男	民國二十年	石門村	
黃萬發	男	民國十二年	尖鹿村	
謝木生	男	民國十六年	草里村	

貳、石門區口述、文獻資料記錄

有關於先前所進行的石門區口述訪談內容包羅萬象，其內容以地名沿革、產業開發、宗教信仰為多。依區域與項目來分有老梅地區，探討大溪墘、老崩山及尖山湖的地名沿革。下角地區則有阿里磅地名沿革。古橋部分則是許顏橋。茶園則是北海岸茶園，如尖仔鹿、坪林、阿里磅、草埔尾、半嶺等茶葉栽種區域。茶路，則是介紹採茶之道路。媽祖祭典則有阿里磅迎媽祖及尖山湖迎媽祖的活動記錄。中元祭典亦是石門區重要的宗教信仰活動之一，記錄了尖山湖慶讚中元、老梅凌虛宮慶讚中元的活動時間、內容以及活動方式。瀑布則有阿里磅瀑布。福德祠，則是竹子山古道的重要地標。茶葉公司，則記錄日本時期即成立的阿里磅茶葉公司之歷史沿革。相關的內容整理如表 2-4 所示。

表 2-4 石門區口述、文獻資料紀錄

區域(項目)	名稱	內容	來源
老梅	大溪墘	乾隆中葉，福建汀州鍊、鍾、潘等姓所開闢。因位於老梅溪邊，故名。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 75。 盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 12。
	老崩山	山名稱老崩山，緊傍老梅溪一赭土台地上。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 14。
	尖山湖	嘉慶時，福建漳州人張姓開闢。以地處尖山子下，地勢低窪，故名。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 75。 盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 12。
下角	阿里磅	為凱達格蘭族的番社名，從前是凱達格蘭族居住地。	李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史紀錄》，頁 17。(許永祿口述)
古橋	許顏橋	約 1896 年修築，因運送茶葉時怕涉水浸濕茶葉，因此在最寬的溪溝(上礮溪)修一座橋。因橋由許家所建，可能源於許清顏時期，故名許顏橋。	李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史紀錄》東北分區訪談記錄，頁 15。(許永祿口述)
茶園	北海岸的茶園	分布在尖仔鹿、坪林、阿里磅、草埔尾、半嶺(金山安樂園)。	戴寶村，《建立陽明山地區耆老資料庫、

			生命史及口述歷史紀錄》，頁 120。
茶路	運茶道路	第一條：從茂林、阿里磅，精妙濟寺、葵扇湖，往三重橋，在此與魚路古道重疊，然後翻上大嶺，到達士林。 第二條：從尖子鹿往尖山湖、土地公嶺、二坪頂，至百六戛、竹子湖，再下到北投。	李瑞宗，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究(一)》，頁 52。
媽祖祭典	阿里磅迎媽祖	民國 九十九年（2010）阿里磅迎請的神明為關渡媽祖、老梅媽祖的組合，上午爐主請完媽祖之後就馬上遶境，並於中午前返回妙濟寺安座，連忙就請當地的擇日師通疏。所以下午以後的活動，僅剩下兩點半布袋戲的辦仙、日戲、夜戲之演出而已。若按照往例，遊行隊伍應在中午爐主家中吃完點心之後，才請神明入廟安座，在舉行通疏儀式。由於山區位置偏遠，住戶亦不多，所以遶境規模往往是一團北管和神轎而已。而次日由金山鄉西勢湖人士，將媽祖等眾神迎接至該處參拜，若有未請走的神明，則需自行恭送回宮。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 225。
	尖山湖迎媽祖	尖山湖人士將所有的神轎及換香、隨香人員，都集中在一台大卡車裡面，而卡車旁吊有「恭迎清水祖師、天上聖母聖誕千秋」字樣的紅布條以作辨識。居民雖然將供品拿至紅壇前祭拜，但卻不用配合壇內的通疏儀式，而是自行以擲筊詢問神明之後才將供品撤離，所以山溪村 12 鄰鄰長貼心地為信徒準備以竹子剖半的聖筊，以讓民眾方便擲筊請示聖意。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 229。

中元祭典	尖山湖慶讚中元	尖山湖地區的普度分四角角頭輪流值普，據徐福全撰之《石門鄉志》〈禮俗篇〉之記載，四角頭為石壁腳、出橫仔、坑頭仔角、豬槽潭。尖山湖的中元祭典，現今於農曆七月十四日舉行，地點為九芎林的尖山湖公眾之紅壇戲棚地。該紅壇為農曆八月初八迎媽祖時，為安奉媽祖、祖師公等眾神之所。當地雖沒有建廟宇，但居民自古就選擇每年迎媽祖的戲棚地舉辦，該戲棚地可謂另類信仰中心。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁187。
	老梅凌虛宮慶讚中元	凌虛宮廟址位老梅村的「公地」，此地名的由來與凌虛宮的三官大帝有直接關係。清乾隆晚期，福建漳州移民許成萬開闢此地，之後許氏捐獻出來建造三界宮廟，第為公有，故以此名之。凌虛宮長又被稱媽祖廟，而媽祖亦被稱「老梅媽」、「公地媽」。凌虛宮的普渡至今仍保留「漢食桌」的贊慶方式，每年由爐主聘請總埔師打理祭品。遽聞也有「拚桌」的習俗，就是爐主、副爐主延請本地和外地的總埔師來對決。這些裝飾在「搶孤」後，成當地小朋友的玩具。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁204-205。
瀑布	阿里磅瀑布	位於新北市石門區乾華里。在光復後才有地名，是未經人工雕琢的天然瀑布，屬大屯火山群瀑之一，據稱是陽明山國家公園內最大，早年須溯阿里磅溪農到達，現已有陸路直通瀑底。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁187。
福德祠	福德祠	位於新北市石門里乾華村。地名在光復後才出現，是竹子山古道最代表性地標。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁187。
茶葉公司	阿里磅茶葉公司	日治時期，由許先生的父親和鄰近三、五戶茶農合作成立阿里磅茶葉公司，在民國二十三年為最頂峰。同時期還有金山、阿里荖、老梅等茶業公司，但產量最多仍是阿里磅	李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史紀錄》，頁16。（許永祿口述）

		茶葉公司。附近所產的茶葉通常未加工就單來阿里磅茶葉公司製成粗茶，然後集中運往台北的台灣茶共同販賣所。	
--	--	--	--

第三節 金山區口述、文獻資料分析

壹、民國八十六年口述資料分析

民國八十六年（1997）臺灣省文獻委員會舉辦三芝地區耆老口述人員並不多，參加者只有四人，全都為男性，年紀以郭春成最年長，當時已 83 歲。雖然接受訪談的人數較少，但卻談到比較多與本次研究範圍有關之議題。如賴呈祥談及八煙名稱來源是因為在早晨時常見硫磺霧冒起來。⁴⁴李德修認為金山重要的聚落有頂厝李、下厝李、頂曹、下曹等。⁴⁵魚路古道的興建也有多種說法，郭登輝說日本人為抓簡大獅而建，另外也稱大嶺路，因為從金山出發到磺溪頭，爬上嶺頂，過了大嶺就到山豬湖。李德修說專門挑魚用的路。賴呈祥說許多人利用這條路販賣管制品，所以又稱魚路古道為私路。⁴⁶另外也談及重和村有三分之二屬於陽明山國家公園，從八煙到三和國小。下寮埔那裡也是，種植很多黑松，後來黑松都被砍伐了。⁴⁷

表 2-5 1997 年金山區耆老資料表

姓名	性別	出生年	住址	備註
李德修	男	民國十九年	中華路	日本高等科畢業
賴呈祥	男	民國十九年	金包里路	宜蘭農林學校
郭登輝	男	民國九年	民生路	金山國小
郭春成	男	民國三年	中華路	金山國小

貳、金山區口述、文獻資料記錄

陽明山國家公園管理處所進行的研究計畫報告內容，目前蒐羅金山以前口述歷史資料，主要以地名沿革、聚落開發與宗教相關議題最多。頂中股因區域較廣，至次區域開發的人員較多，故相關地名沿革亦多。如香菇寮，主要是居民於此地搭寮種香菇。八煙則是此處有八處火山噴氣孔。茅埔頭、林口、大孔尾、六股林口、牛埔子、馬鞍格等地名，皆為開墾者開墾後，依區域所處之情況命名。死磺仔坪較為特殊，該地出硫磺氣味極重為害人且因採礦多次噴發坍方罹難人數不少，故名『死磺仔坪』，惟其下方開闊平坦。另有一說是，在嘉慶十二年，由福建漳州人蔡陽所闢。因當地盛產磺礦，但常害人、畜，故名。頂角則有葵扇湖、倒照湖的地名沿革記

⁴⁴ 《耆老口述歷史叢書》（十六）台北縣鄉土史料（下冊），頁 1015。

⁴⁵ 《耆老口述歷史叢書》（十六）台北縣鄉土史料（下冊），頁 1015。

⁴⁶ 《耆老口述歷史叢書》（十六）台北縣鄉土史料（下冊），頁 1022-1023。

⁴⁷ 《耆老口述歷史叢書》（十六）台北縣鄉土史料（下冊），頁 1039。

錄。在媽祖祭典方面，重和村三重橋迎媽祖、慈護宮遶境、金山鄉兩湖村迎媽祖、三合營、礮溪頭三年一次迎媽祖、金山鄉慈護宮迎媽祖、重和村三重橋迎媽祖。其中慈護宮遶境最為盛大，一天之內必須繞遍整個金山區。後來因為範圍太大，因此徒步遶境部分僅限於金山區，其餘以車隊代步。目前「隨香」的習俗在金山鄉仍十分興盛。由於遶境的時間較長，鄉民們因此也貼心地為工作人員準備點心，充分展現了鄉村居民濃厚的人情味。迎神隊伍沿途的風景也隨著金山鄉背山面海的地理有著不同風味的展現，從此亦能觀察到媽祖信仰在金山地區亦是海神、亦是農業守護神多元的身分。中元祭則以慈護宮慶讚中元最為重要，又分成慈護宮慶讚中元「開墓門」儀式、慈護宮慶讚中元「放水燈」儀式。魚路古道八煙雜貨店則是古道地區最重要的休息站。魚路古道的記錄最多，因源流較多，故有多種說法，但皆有其道理。礦業的相關記錄最多，主要是金山區與陽明山國家公園的重疊區域大部分都是礦區，因採礦之原由，故相關的記錄較多。如日治時期金包里的硫磺礦業、三重橋硫磺礦床、大磺嘴硫磺、大油坑礦場、死磺坪礦場、死磺子坪的硫磺產量、德記礦業公司。

礦床、

表 2-6 金山區口述、文獻資料紀錄

區域(項目)	名稱	內容	資料來源
	香菇寮	為今清水溪露營區一帶，因早年有村民搭寮種香菇。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 128。
	八煙	因當地有八處硫磺火山噴氣孔而得名。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 128-129。
		位於重和村三重橋往上之丘陵區域，北有竹子山，南有磺嘴山，並有豐富溫泉。	卓克華，〈金山小志〉，《臺北文獻》55/56，1981，頁 372。
	茅埔頭	嘉慶二年（1797）福建漳州人簡樹所開闢，因地處一片茅草地之前頭而得名。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。
	林口	嘉慶二年（1797）福建漳州人簡樹所開闢，當時地多竹林，出入處尤多。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。
	大孔尾	嘉慶六年（1801），此地為福建南靖人簡查某所開墾，因地處百山峽谷，風勢特烈。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。
	六股林口	原地方多竹林，嘉慶二年（1797）簡起等六人合股開闢此地。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。
	牛埔子	嘉慶二年（1797），簡起等人在此闢地為牧牛草埔。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。
	竹子山腳	因此地多產竹子，且位在竹子山腳，遂稱為竹子山腳。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。

頂中股	礮溪頭	位於礮溪的上游處，遂稱為礮溪頭。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。
		嘉慶二年（1797），福建漳州人簡起所闢，以地處礮溪上游，故名。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 75。 盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 18。
	馬鞍格	嘉慶二年（1797），福建漳州人簡起來此拓墾，因該山地形如馬鞍得名。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。
	三重橋	臺灣光復時期的三重橋，當時是木板橋。（目前已改為水泥橋，橋面鋪設柏油路）	李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史紀錄》，頁 24。（何有在口述）
	死礮仔坪	地出硫礮氣味極重為害人且因採礮多次噴發坍方罹難人數不少，故名『死礮仔坪』，惟其下方開闢平坦。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。
		嘉慶十二年（1807），福建漳州人蔡陽所闢。地產礮，常害人畜，故名。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 75。 盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 18。
頂角	葵扇湖	乾隆二十六年（1761）福建漳州人許姓所闢，地處平坦，形如葵扇得名。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 130。
	倒照湖	地名最早出現於光復後。散村，在大屯山東北，礮溪溪谷北側。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 186。
虎尾寮	虎尾寮	在旺枝舊家後面（旺枝家現位於陽金公路旁，從前在較高的山間），一直通往大嶺的土地公廟。此山區多土匪出沒。	李瑞宗，《陽明山國家公園魚路古道之研究》，頁 202。
河南營	河南營	在大嶺附近。（竹子湖）	李瑞宗，《陽明山國家公園魚路古道之研究》，頁 28。
魚路古道八煙雜貨店	魚路古道八煙雜貨店	店主何阿香，主要賣飲料、糕仔、米香。	李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史紀錄》，頁 2。（許基德口述）
金包里的茶販	金包里的茶販	約 1866 年，一名叫柳肩的人，由錫口支廳購買了茶苗。而後在下中股庄、頂中股庄種植了大約一	李瑞宗，《陽明山地區產業宜指調查與保存規劃研究（一）》，頁 42。

		萬棵，此乃該地種植茶樹之嚆矢。	
魚路古道沿途茶園	魚路古道沿途茶園	有南勢湖、大孔尾、三重橋、七股、擎天崗、山豬湖、山後子等地。	戴寶村，《建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄》，頁 120。
魚路古道	魚路古道	在清季末年，是一條運送茶葉古道。	李瑞宗，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究(一)》，頁 60。
		昔日除了具有迎娶、探親的交通運輸功能外，兼有其他的經濟活動，如魚貨、茶葉、硫磺的挑運，甚至牛隻的運送均仰賴這條大路。金山、萬里、石門等位處北海岸村莊，早期漁業活動頻繁，不論牽罟或漁船作業所得魚貨欲銷往陽明山或士林、大稻埕一帶，取道金包里大路是最便捷的唯一選擇，所以又稱「魚路」。	李瑞宗，《金包里大路北段(八煙—磺港)調查研究與復舊計畫》，頁 1。
		金包里，也是現在新北市金山哩，有一條山路，越過大嶺，可以抵達陽明山的山仔后，然後下山到士林、大龍峒及大稻埕，由於這條路在從前被金包里漁民用來挑魚到台北販賣，所叫做「魚路」。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 94。
		在清代初期(乾隆年間)，漢人進入金包里地區拓墾完成後，基於與北部地區主要城市往來，逐步發展出這條道路。不過道路最為興盛的時期是在清代中葉後至晚期間，並延伸至日治時期，公路交通動線開通前，因此可說金包里大路據交通意義。	劉益昌，《金包里(魚路古道)沿線考古遺跡遺址調查研究》，頁 48。
大嶺牧場	大嶺牧場	日治時期分為三個部份：第一牧場辦事處位於擎天崗，包括山豬湖至七股一帶的山坡；第二牧場辦事處位於鹿嶺坪，包括磺嘴山、大坪、崁腳等地，目前已廢除但尚有私人放牧行為；第三牧場辦事處位於內湖與內雙溪交會的風櫃嘴，包括雙溪、東湖國小	李瑞宗，《陽明山地區產業宜指調查與保存規劃研究(一)》，頁 31。

		一帶。	
原住民時代販賣硫磺	原住民時代販賣硫磺	以北投社與金包里社為主的原住民。用手掘法在硫坑附近四處挖採磺土，再與前來淡水、雞籠做生意的華商（生意人）交換所需的物資，再由華商扮演輸出轉賣的角色。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 27。
咸豐年間走私	咸豐年間走私	咸豐五年(1855)，金包里庄的賴福壽、羅居、許陣春、許金等人與北投庄陳義、陳泰、何七、郭賢等，煎熬磺土，四處販賣；載載夷船發售，從金包里、北投各港澳出口。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 36。
清時設璫磺總局	清時設璫磺總局	光緒十二年(1886)，劉銘傳奏准設立璫磺總局，並在北投和金包里設分局，實施專賣制度。金包里分局佈但兼辦大油坑產務，局員也兼辦各種業務，收購收解硫磺給總局。並在北投和金包里各設一個磺長一人，其下置工頭收買硫磺成品。磺長以硫磺一檐一圓五十錢的價格附給開採人，但徵收手續十錢；磺長再以一圓五十錢的價格賣給官府。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 34。
	日治時期金包里的硫磺礦業	日治時代開始，硫磺業得到比較企業化的經營，也有具體的經營數字。明治三十四年(1901)間，金包里堡方面，有賀田金三郎、久米民之助借採，每百斤平均價格二圓一至二角。而從明治到大正年間，經一番整併與採購硫磺的讓渡，頂中股、萬里加投已有經營者與煉製。煖子坪、大油坑、死磺子坪都由德記合名會社經營；磺溪內是陳振榮和土肥逸太郎經營。金包里硫磺的輸出成本較北投高，因從產地運輸出的交通比北投困難，在陽明山士林金山道未通行前交通差異，影響到硫磺的輸出成本，並反應競爭力。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 40。

礦業	三重橋硫磺礦床	曾為主要產硫區之一。沿山幾分為內外二坑：內坑為昇華礦床，礦石作灰白色；外坑為礦染礦床，礦石為黑色，含硫成份較高，可直接熔煉，月產量約 15 公噸。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 11。
	死磺子坪硫磺礦床	臺灣最大的硫磺產區，為德記礦業公司經營。有噴氣口數處，礦床長約 300 公尺、寬約 30 餘公尺。礦床埋藏量之豐，為臺灣礦染硫磺床中最優者。平均月產量 200-300 公噸。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 12。
	大磺嘴硫磺礦床	向來與死磺子坪礦場並稱，為臺灣重要產硫區；以階梯式露天採掘法開採。平均月產量 300 公噸。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 13。
	大油坑礦場	位於新北市金山區頂中股，本礦場介於七星山與磺嘴山中的大油坑的爆裂火口內。是由兩輝石安山岩及其集塊岩構成；爆裂火口內有數處活動之地氣硫氣孔持續不斷噴出轟烈響聲。本礦場為昇華硫磺礦床中規模最大者，時有熔流硫磺產出。平均月產量三十多公噸，年產量四百公噸。隸屬於德記礦業公司。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 54-55。
	死磺坪礦場	位於新北市金山區頂中股。本礦場位在磺嘴山北側，礦床胚胎於爆裂火口內及其附近地域，為臺灣規模最大的硫磺礦染交代礦床。區內地質，係由角閃兩輝石安山岩構成；爆裂火口內，尚存有數處小硫氣孔，噴出弱勢硫氣。本礦自民國四十年八月（1951）起，產量突增；至四十一年（1952）間，月產量達 100 至 200 多公噸。民國五十二年三月（1963）間，浮選機裝置完成後，平均月產量達 300 公噸，成為臺灣最大產硫區。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 55。
	死磺子坪的硫磺產量	在民國六十年代全為製煉硫磺每月可產 600 噸，比同時期的大油	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研

		坑產量高 7 至 10 倍。差距之大，原因在死礮坪子是死礮，礮區平坦具較大的生產空間。	究》，頁 129。
	德記礦業公司	礮址有北投鎮頂北投、士林鎮草山、金山鄉頂中股、萬里鄉下萬里加投。經營者為林文仁，由日治時代起開礮，民國四十四年（1955），採用日本松尾燒取式煉礮鼎煉礮。民國五十二年（1963），在秀峰坪礮開辦浮選場一處（每日處理礮 150 公噸）。大油坑礮埋藏量 5 萬公噸，採天然礮；死礮坪礮，60 萬公噸，有浮選設備；煨子坪礮，30 萬公噸，宇大礮碎礮以人工採掘「燒取式」煉法。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫礮礦業使調查研究》，頁 56-57。
中元祭	慈護宮慶讚中元「開墓門」儀式	金山慈護宮農曆七月十五日的中元祭典，早年活動日期為七月廿七至廿九日，並由金山地區有錢大戶擔任「主會」、「主醮」、「主壇」、「主普」四大柱。光復後，民國 41 年台灣省政府頒布「改善民俗綱要」，規定農曆七月普度統一再農曆七月時五日舉行，改由全鄉十五村一年輪四村負責擔任四大柱。開墓門在農曆六月最後依天晚上十點半開始，擔任爐主的金山慈護宮準備牲醴、敬果、金紙、經衣等，由金山街上紅頭道是帥慈護宮主委及諸任委員和值年四大柱的村長一同向萬善堂之大眾老爺上香。在大約十一點也是七月初一，拿著由廟方保管的萬善堂墓室鑰匙，打開位廟後側邊的墓門，象徵開鬼門。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 166-167。

	慈護宮慶讚中元「放水燈」儀式	「放水燈」遊行在七月十六日晚上六點舉行。斗首們跟隨道士在慈護宮內搭設的三清壇前頂禮後，由法會的後場引導之下，道士手上寫著「東宮慈父太乙救苦天尊接引生方」的紅色幢幡走出廟外。中間穿插各市民俗藝陣，之後才是各宗親會及各社團隊伍。金山鄉的中元以慈護宮為核心，以每年輪值四村的方式，將金山鄉各個聚落串連一起。透過放水燈儀式，是金山人對慈護宮信仰的具體表現。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁189。
	慈護宮慶讚中元	慈護宮的普度是結合了金山地區各個機關團體自姓，參與度頗高。值年的村落一般都會將祭品抬到廟前贊普，但現在大家多半在自家門口祭拜，是美中不足的地方。但廟方仍會派遣道士拿淨水沿桌巡視，以清淨孤筵。而村民也會利用書果菜葉，在季品盤中加以點綴，甚至也出現蔬果雕。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁210。
	金山鄉兩湖村迎媽祖	兩湖村迎媽祖，與當地謝平安一起結合。其起始年代已無法確切說出，據當地耆老所言，因當地農作物發生蝗蟲之害，才開始請媽祖遶境。以前石門鄉東側與金山鄉各村落的迎媽祖、許平安、謝平安是聯成一線的。在兩湖村祭典之後，重和村三合迎於隔天迎媽祖眾神至朝天宮參拜，但當地仍延續舉行三年一次迎媽祖削平安之習俗，時間再八月十六日，並媽祖神像是自重和村三重橋延續，之後就沒有其他聚落迎神。雖活動是迎媽祖，但特別迎請至爐主家祭祀的是國聖埔的周倉老爺，而非任何一尊媽祖。周倉老爺也是年例祭典的主角。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁233-234。
	三合營、礮溪頭	三合營也有年例謝平安，因此每	林茂賢，《陽明山地區常民

媽祖祭典	三年一次迎媽祖	逢三年一次的年份，原本八月初十日的年例謝平安迎媽祖，則延後於八月十六日與三年一次的祭典合併舉行。因三年一次的祭典當年有兩位爐主，一位是三年一次謝平安值年爐主，一位是年例謝平安值年爐主。重和村三合營，與石門鄉之草里前滑二村和金山鄉西勢湖、倒照湖同為一個迎媽祖謝平安慶典之系統，以上的聚落在歷史上，都有每三年一次在八月迎媽祖的紀錄，但光復後已改年例。但重和村的三合營卻秉持這兩項，當地人認為拜三年一次謝平安的祭品與年例謝平安的不能混在一起，拜三界公的儀式也須分兩次進行，這與其他地區不同之所在。	(民俗)文化調查》，頁262-263。
	金山鄉慈護宮迎媽祖	金包里慈護宮的祭祀圈，早期範圍擴及金包里堡管轄下之金山鄉全境、萬里鄉之萬里加投、石門鄉芝下角庄。 據劉嘉仁《金包里媽祖》所載，慈護宮「迎媽祖」相傳於清朝年間，金包里一帶，突然有大批蟲害入侵，以致稻穗枯萎，五穀欠收，地方鄉紳乃向慈護宮媽祖祈求，歲迎請神尊出巡遶境，以除蟲害，當媽祖聖駕入廟時，頃刻狂風驟雨，歷數日而止，逮農民在巡狩田地，已不見害蟲蹤跡，鄉人為求地方靖安，議定每年迎請媽祖遶境鄉里。 迎媽祖的隊伍要一天之內繞完整個金山鄉，徒步遶境僅限金山街區，其餘都是以車隊代步。隨香習俗在金山十分興盛，不過信徒僅限是跟隨媽祖出廟到金山街區這段路程。	林茂賢，《陽明山地區常民(民俗)文化調查》，頁109-111。
	重和村三重橋	三重橋迎媽祖的歷史至今至少有	林茂賢，《陽明山地區常民

	迎媽祖	超過一百年，據聞因為地方發生蝗蟲之害，當地居民束手無策之際，遂迎請關渡二媽前來驅趕，在繞境結束之後烏雲密布，天空下起了大雨把蝗蟲給打散，這才解決了農作物蟲害的問題。為了感念關渡二媽的恩澤，遂訂定每三年一次迎關渡宮二媽及金山地區的神明遶境，答謝神恩，並許下三年內之平安，因此迎媽祖的活動也是結合了「許平安」、「謝平安」的信仰活動。	(民俗)文化調查》，頁111。
	慈護宮遶境	慈護宮迎媽祖的隊伍要在一天之內繞遍整個金山鄉，所以徒步遶境僅限於金山街區，其餘以車隊代步。「隨香」的習俗在金山鄉仍十分興盛。由於遶境的時間較長，鄉民們因此也貼心地為工作人員準備點心，充分展現了鄉村居民濃厚的人情味。迎神隊伍沿途的風景也隨著金山鄉背山面海的地理有著不同風味的展現，從此亦能觀察到媽祖信仰在金山地區亦是海神、亦是農業守護神多元的身分。	林茂賢，《陽明山地區常民(民俗)文化調查》，頁111。

第四節 萬里區口述、文獻資料分析

壹、民國八十六年口述資料分析

民國八十六年(1997)臺灣省文獻委員會舉辦石門地區耆老口述，共有7個人參加座談，這7個人全都為男性。參加者年紀介於60-88歲之間。這些人員背景主要是公務部門退休，其中包括曾任當地的鄉長林茂旺。此次訪談的議題與陽明山國家公園有關者較少，但部分土地開發、宗教活動則涵蓋這個區域。

表 2-7 1997 年萬里區耆老資料表

姓名	性別	出生年	住址	備註
洪建德	男	民國十四年	頂下路	大鵬國小代理校長
郭阿龍	男	民國二十六年	瑪鍊路	代表會主席

蕭太清	男	民國十一年	瑪鍊路	代表會顧問
林榮春	男	民國十九年	漁澳路	寺廟管理人
簡金其	男	民國五年	中福路	建設課長
黃千禎	男	民國元年	溪底村	租佃調解委員
林茂旺	男	清宣統二年	瑪鍊路	鄉長

貳、萬里區口述、文獻資料記錄

調查資料的記錄如頂萬里加投區域介紹該地相關地名的歷史沿革，溪底指瑪鍊溪為當地重要河川，溪谷處為人們的活動地點，故稱溪底。其他如風櫃嘴、烏塗炭、苦苓坪、冷水堀、鹿堀坪、大尖山、礮嘴山、荖寮湖、大坪、坑頭、二坪。礦業則有仁記礦業礦場、大礮嘴山硫磺礦場、煥子坪礦場、大礮嘴礦場。宗教信仰方面有萬里溪底迎媽祖、萬里溪底三官大帝聖誕謝平安。古道則有富士古道。

表 2-8 萬里區口述、文獻資料紀錄

區域(項目)	名稱	內容	資料來源
	溪底	瑪鍊溪為當地重要河川，溪谷處為人們的活動地點，故稱溪底。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 120。
	風櫃嘴	風櫃是指打鐵店扇風使火更猛的器具。萬里的風由海吹過來，這裡有山圍起來，風往山縫灌吹，猶如風櫃之口。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 119。
	烏塗炭	本地的煤色澤如黑土，故稱之。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 120。
	苦苓坪	清嘉慶初年，有陳姓人士至此地開墾，因此地苦楝樹多，因而命名之。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 120。
	冷水堀	因此地有冷水之窪地而稱之。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 120。
		處層山之中，昔無人居，相傳道光以降，有小刀會，聚眾居此。漳州人柯姓即在此耕種，因之開闢。地為瑪鍊溪發源之處，泉水冷冽，故名。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 75。 盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 16。
	鹿堀坪	曾經是鹿的棲息地，但魚路古道開闢之後，鹿便消失無蹤。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 120。

頂萬里加投	大尖山	嘉慶初，漳州吳姓所闢，以形似山勢，得名。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁76。 盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁16。
	礮嘴山	同治六年（1867）大地震，火山口即爆於此，噴火口至今猶存，礮煙縷縷，四時不絕，俗名大礮嘴。	陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁76。
	荖寮湖	當時本地多樟腦樹林，故名，故可稱腦寮湖，亦有採樟腦之寮處，在山間盆地。據文獻，本地相傳由郭姓所闢。又本處之地名曰湖，並非有蓄水區之湖泊，而指山間盆地的地形。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查研究》，頁120。
	大坪	村民聚居於廣大平坦的山區平地，故稱大坪。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查研究》，頁120。
	坑頭	坑，溪谷。小谷地的意思在麻竹腳的上頭，有溪水經過，成為水的源頭。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查研究》，頁120。
	二坪	此地位於二坪之南之山。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查研究》，頁120。
下萬里加投	煥子坪頂	古時伐木燒化成灰，經水過濾以取「煥」。此一地名為依高台地形，故加坪為名。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查研究》，頁124。
礦業	仁記礦業礦場	位在萬里區萬里加投。是第三紀層由石英安山岩凝結岩構成流化鐵，埋藏量硫化鐵10萬公噸。民國四十年十一月（1951），原礦業人陳皆得開礦。四十三年三月（1954），仁記礦業林文仁向陳皆得承受礦區，四十八年十月（1959）仁記礦業股份有限公司正式成立，採掘硫化鐵。直接雇工採掘經營。所以開採是人工採掘，手選礦。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業史調查研究》，頁59。

	大磺嘴山硫磺礦場	位在萬里區下萬里加投。是第四紀安山岩與集塊岩，殘存 20 萬公噸。民國四十四年（1955），向臺灣金屬礦業公司承讓。因災變尚在清理中，清理後可即時復工開採煉製。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 60。
	煨子坪礦場 大磺嘴礦場	位於新北市萬里區下萬里加投。此二礦場，均以磺嘴山東北山麓爆裂火口為礦區，而相連。區內地質，係由含閃兩輝石安山岩所構成；礦石為礦染，裂罅充填的塊狀況及昇華硫磺礦；礦染硫磺分布範圍廣，僅次於死磺坪，為臺灣重要硫磺礦場之一。煨子坪礦場平均月產量為 10-20 公噸；大磺嘴礦場平均月產量為 200 公噸，最高時曾達 300 公噸。	詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺礦業使調查研究》，頁 56。
媽祖祭典	萬里溪底迎媽祖	溪底里早期媽祖祭典僅由值年爐主負責統籌辦理，祭祀場所位於現今新興宮廟址對面山區的一間小厝，當作臨時的祭壇（當地人稱「紅壇」）。每年農曆四月初三日，才將關渡媽祖等神像迎至該處供奉。直至民國七十年（1981），當地人是覓現址興建新興宮，供奉分靈自關渡宮之媽祖神像，自此每年農曆三月廿三日媽祖誕辰前，擇日前往關渡宮回駕進香。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 95。

萬里溪底三官大帝聖誕謝平安	萬里溪底三官大帝聖誕謝平安	溪底村十月十五日三官大帝聖誕謝平安之祭典，與農曆五月初五日迎媽祖驅蟲祭典合併。在光復後，溪底村農民慘遭蝗蟲之害，遂於農曆四月初三例迎關渡宮大媽後，於端午節再度前往關渡宮迎請媽祖驅蟲。自民國九十八年後（2009），為節省經費，合併於年例的謝平安舉行。早年是迎請關渡宮大大媽，但因十月十五日該媽祖被基隆市孝賢迎請，後來改請關渡宮平安媽及崇福媽。	林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 288。
古道	富士古道	位於新北市萬里里，因沿著大尖山東南稜而行，又名大尖山古道。大尖山為圓錐狀火山遺跡，酷似日本富士山，所以有「小富士山」之稱，為「富士」古道名字的由來。	黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查研究》，頁 203。

第三章 耆老訪談記錄

本次訪談的主題與以往不同，因此在耆老的篩選將不限於公務部門人員，也不限於男性，而是以對陽明山國家公園有較多的認知者為主。為了避免流於村史之撰寫模式，因此訪談人員的調查將緊扣周邊地區之聚落。此外，亦將透過資料的收集和實地田野調查，親自沿山區域拜訪當地住民，尋找可以接受訪問的耆老。

本研究訪問的耆老人數分別為三芝區十五人、石門區十七人、金山區十八人、萬里區十三人，共六十三人。耆老目前居住的位置皆以該區為主，但不限於陽明山國家公園管理處所轄村里。另金山區許溪水則居住臺北市北投區，萬里區邱阿化則居住臺北市士林區。耆老居住區示意圖如圖 3-1 所示。



圖 3-1 各區耆老居住地

表 3-1 各區耆老編號表

編號	三芝區	石門區	金山區	萬里區
1	花村祥	曾清松	柳登文	陳勵修
2	李水成	江榮川	蔡進忠	黃秀忠
3	李進旺	許阿煌	何春福	黃朝陽
4	盧政忠	潘金波	林永福	陳秀雄
5	陳興隆	鄭庚和	潘江查某	許永田
6	杜國偵	謝祿	柳李蒜	林清周
7	華明俊	陳元益	黃麗容	童朝宗
8	楊妙子	謝朝爐	陳墻	林徐鴛鴦
9	林樹	吳金聰	沈李來友	沈阿靜
10	林溪	謝伴	林文財	陳詹珠
11	張忠利	謝慶雲	鄭仁德	邱阿化
12	盧蔡寶琴	俞香	張瑞松	郭山田
13	盧慶忠	蔡朝彥	許溪水	張廣傳
14	陳國隆	陳花微	簡坤	
15	李登旺	謝文欽	林德良	
16		曾秀齡	簡金蟬	
17		謝朝金	簡林月娥	
18			林明珠	

第一節 三芝區耆老訪談記錄

壹、三芝區耆老資料

三芝區屬於陽明山國家公園管轄的區域，有較多的土地屬於私人擁有之地，以山坡地為主。住在陽明山國家公園轄區的居民主要是以農為生，種植的農作物以茶、樹苗、蔬果為主。三芝區願意接受耆老訪談之人員，依職業來分，來自農業、商業、公務員、教育等各行各業，他們居住的地方主要是陽明山管理處轄下之區域範圍，或接近之區域。即便與陽明山國家公園沒有直接關係，但這些區域是他們熟悉又時常活動的地方，因此得以闡述較多與陽明山國家公園相關之議題。

三芝區此次訪談的耆老之年齡大致上皆在 70 歲以上，除了少數幾位為寺廟的管理人或擔任公職，對地方事務較熟悉之外，耆老的找尋及訪問，還是以年紀稍長者為主。此次找尋的耆老人選，可以做為訪談主題的有產業開發、社區聚落、宗教信仰、農業發展等相關議題。在三芝區一共訪問十五個耆老，九位耆老參加耆老座談會。

表 3-2 三芝區耆老訪談名單

姓名	年齡	性別	經歷	訪問重點	參加耆老座談
花村祥	70	男	前代表會主席、鄉長，現任淡江農田水利會會長，對三芝區內事務十分清楚明瞭。	產業開發史	參加
李水成	97	男	資深農民，曾就讀北新庄公學校，台藉日本兵，熟悉庄頭情勢。	社區聚落歷史與產業開發史	
李進旺	92	男	從小受日本教育，對地方歷史十分瞭解。	社區聚落歷史與產業開發史	
盧政忠	74	男	北新庄地區最大家族盧家後代，在地為居民服務超過二十年。	社區聚落歷史與產業開發史	參加
陳興隆	62	男	家族從小就在當地開設商行，對地方歷史事務十分熟悉。	社區聚落歷史	參加
杜國偵	58	男	興華里里長，熱心參與地方事務，並推動在地文化傳承。	社區聚落歷史與產業開發史	
華明俊	61	男	北新庄石觀音慈雲寺管理人，參與廟務十五年，經歷大道公輪值二次，是當地宗教發展的見證人。	宗教信仰	參加
楊妙子	74	女	自幼嫁自北新庄盧家，至今仍住在盧家古厝中，見證北新庄最大家族之興衰。	社區聚落歷史	
林樹	82	男	興華里資深農民，對早期興華村的歷史有著清楚的瞭解。	產業開發史	
林溪	86	男	店子里資深農民，里內著名耆老，受日本教育，並擔任台藉日本兵。	社區聚落歷史與產業開發史	參加
張忠利	70	男	三芝智成忠義宮住持，服務廟方二十餘年，參與智成忠義宮誌編寫，宮內廟務、地方文化與宗教信仰，都是其熟悉的事務。	宗教信仰	
盧蔡寶琴	70	女	淡江大學圖書館員	聚落、圖書館	參加
盧慶忠	80	男	臺北縣課長、代理淡水、三芝、三峽、蘆洲地鄉鎮長。	開發、產業、社區發展	參加
陳國隆	-	男	-	農業	參加
李登旺	88	男	李登輝總統堂弟，農民	農業、產業發展	參加

貳、三芝區耆老訪談記錄

張忠利訪談記錄	
基本資料： 年齡：70 歲 性別：男 住址：智成街 學歷：國中畢業 經歷：早期在三芝做生意，退休後受人之託來到忠義智成宮擔任廟祝。	訪談人：何政哲 訪談時間：20140521 記錄：何政哲 訪談重點：宗教信仰

訪談內容記錄：

智成宮沿革：

我於民國三十四年出生（1945），爾後擔任三芝智成宮住持二十餘年。智成宮是三芝市區內二間公廟之一（另一間為媽祖廟福成宮），平時香火鼎盛。智成宮為鸞堂信仰，祭拜五恩主。其來源主要是在光緒二十年（1894）從淡水忠寮行忠堂分香而來，到了日本大正二年（1913）堂分成三芝小基隆與錫板兩處。

智成宮的救濟事業：

我在宮內常常參與公益活動，定期舉辦冬令救濟與急難救助，並幫助三芝區中小學營養午餐與發放獎學金；還開設許多學習的課程讓鄉民活到老學到老，如易經老師來教易經與免費卜卦、讀經班等，都受到大家歡迎。每次幫助到有需要的人，對我來說不僅有著工作上的成就，心靈上的滿足更是無法言喻。

參與廟務狀況：

我長期參與廟務，平時熱心助人，為信眾解籤詩時十分熱心，因為能夠幫助人是很快樂的事。我也曾經因為年紀太大，家人勸我不要太過於勞累，但我覺得這是很好的事情，我自己仍樂此不疲。前二年我還為宮誌的編撰費盡心思，協助其撰寫與校稿，為廟方與信徒留下不少相當珍貴的史料。

在受訪期間，信眾相繼前來報名，原來智成宮在農曆逢 3、6、9（即農曆 3、13、23、6、16、26、9、19、29）時會舉行扶鸞問事，協助民眾解決一些事務。廟方表示，此為神明之善意，完全免費和謝絕紅包，時至今日，三芝鄉的民眾常常會前來請示恩主，為其解答迷津。



圖 3-2 三芝智成宮廟貌

說明：智成宮為鸞堂信仰，信徒以三芝地區的居民為主。



圖 3-3 蔣經國曾至智成宮參訪



圖 3-4 扶鸞問事服務表

說明：信徒如要卜卦或詢問大小事情，每個月皆有固定時間提供服務。

盧政忠訪談記錄

基本資料：

年齡：74 歲

性別：男

住址：北新路

學歷：師大附中、政治大學

經歷：曾開設紙廠，後來回到淡水開設電器行，隨後回鄉里擔任里長。

第一次訪談人：何政哲

訪談時間：20140811

記錄：何政哲

第二次訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141122

記錄：李其霖、何政哲

助理：張仲元、郭曜軒

訪談重點：農業、聚落發展

訪談內容記錄：

盧家移民考：

三芝區北新庄地區，就行政區為現今店子里與興華里一帶。北新庄自清朝中葉左右，盧家就從淡水前來開拓，因為經營有成，家族事業不斷擴大，田地產業不斷增加，當地甚至有「盧田」的稱號。此次所訪問的對象便是盧家的後代盧政忠。

我對我們盧家的發展十分清楚，在清朝乾隆五十二年（1787）的時候，盧家開台祖來到淡水，祖籍福建泉州同安，開台祖後來遷移到北新庄發展，並娶了當地凱達格蘭族女子為妻，後來就漸漸演變成一個大家族。我的家族最興旺時至少有四十甲以上的土地，佃農至少有四十戶，可以說整個北新庄看得到的土地，都有盧家的產業，前立委盧修一就是北新庄盧家的代表人物之一。

求學過程：

我出生於民國二十九年（1940），我在小時候讀書就十分認真，自興華國校畢業之後，便到台北讀書，初中與高中都念師大附中，後來考上國立政治大學國貿系。

盧政忠經歷：

我的班上同學大部分進入海關或者民間的報關行工作，而有創業理念的我則選擇開設紙廠，因此我畢業後就到苗栗縣竹南鎮創業。民國六十五年（1976）再回鄉繼續打拼，在淡水中山路

經營電器行。民國八十五年（1996）回鄉選村長（台北縣改制為新北市後店子村變成店子里），至今仍持續為里民服務。我今年亦再度投入里長選舉，我認為，很有機會再連任里長（盧政忠已再度連任里長），但我也認為，我年紀也大了，這次連任後應該會傳承給年輕人。

水圳發展：

在回憶早期家族的產業時提到，不管是有水圳的水田，或著是靠近陽明山地區的山坡地，都是家族重要的經濟來源。水田因為受限於地理環境與水利設施，大致在現今 101 縣道做為分界，以北多為水田，其中蔡公坑圳、紅毛圳與龜仔山圳都是日本時代就建造的水圳，盧家與水圳的建立也頗有淵源。

茶葉與果物之經營：

101 縣道以南部分因為是山坡地，大部分亦為國家公園界內，在日治時期就開始種植柑桔類與茶業，我認為日治時期北新庄的柑橘相當有名，是地方重要的特色與經濟作物，大部份外銷至日本與中國。我的三叔公為了做生意，還親自押貨到中國華北地區（青島與大連），後來不明原因就沒有回來。而茶業是另一個與柑橘並重的作物，早期北新庄的茶種多為清心烏龍與清心大有。後來因為茶業競爭激烈，茶園大多荒廢了，不過在我的田地裡還有日治末期、戰後初期所種的老茶種。

農業發展：

至於現在的產業，為了因應陽明山國家公園的法令，許多農民都改種種苗，其中櫻花樹是最顯著的例子，我的田地也不例外，也有很多櫻花樹苗。北新庄的農業發展從早期的水稻、柑橘與茶業，到現今的筴白筍、櫻花樹苗，⁴⁸其變遷可以說非常的大，而身為盧家後代，我的感受更是相當的深。

薯榔：⁴⁹

薯榔就是朱榔，是染布或染漁網的調色顏料。薯榔不能吃，外表有點像芋頭也有點像地瓜。以前在三芝的山邊有很多這種東西，但沒有看到有人在賣，可能我們這邊捕魚的人不多，也可能是這種東西經濟效益沒那麼好。所以就我所知，沒看到有人經營這種行業。另外，大青這種染料植物，在三芝地區也沒聽說過有人從事這種行業，⁵⁰原住民可能會有，⁵¹你可以問林溪（以

⁴⁸ 早期三芝的造林主要是相思樹、臺灣赤松和琉球松，櫻花苗並不流行。陳存良譯，《基隆·淡水郡彙編》（台北：台北縣政府文化局，2001），頁 253。櫻花苗的栽種是近幾年開始流行，臺灣人民喜歡觀賞櫻花，櫻花樹已成為重要的觀光景點，因此培養櫻花苗的利潤可觀。

⁴⁹ 薯榔為山區植物，臺灣本島各族原住民曾多以薯榔染苧麻紗線。陳景林、馬毓秀，《大地之華：臺灣天然染色事典》（臺中：臺中縣立文化中心，2002），頁 75。

⁵⁰ 日本時期，三芝及石門兩庄，已不生產藍染，藍染產量幾近零，但八里區則尚有藍染產業的經營。陳存良譯，《基隆·淡水郡彙編》（台北：台北縣政府文化局，2001），頁 247-248。馬芬妹，〈臺灣藍染工藝產業的變遷與新發展〉，頁 170-171。

⁵¹ 臺灣原住民有許多族群把薯榔作為染劑使用。傅麗玉，〈泰雅原住民生活世界的科學——泰雅染料〉，《原住民教育季刊》，第 36 期（臺東：臺東大學原住民教育研究中心，2004.11），頁 5-32。王聖淑，

前盧家長工)，也許他知道的會比較多。但根據我所理解，陽明山那邊好像有人在作染料的工作，聽說那邊也有很多工廠。我們這邊就沒有這種行業。



圖 3-5 盧政忠所居住之古厝
說明：盧政忠為三芝盧家僅剩擔任公職之一，古厝即是他的服務處。



圖 3-6 盧政忠受到地方鄉親的愛戴
說明：盧政忠擔任 20 多年的村、里長政績卓越備受好評，家中鼓勵牌匾多不可數。



圖 3-7 櫻花苗是現在北新庄地區重要的產業
說明：盧政忠除了擔任公職服務鄉親以外，閒聊之餘，亦栽培櫻花苗增加收入。

盧蔡寶琴訪談記錄

基本資料：

年齡：70 歲

性別：女

住址：北新路

學歷：北一女中、臺灣師範大學

經歷：圖書館員、家庭管理。

訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141122

記錄：李其霖、何政哲

助理：張仲元、郭曜軒

訪談重點：農業、交通

訪談內容記錄：

簡述：

我是臺北市大同區人，是盧政忠妻子。我從小接受良好之教育，就讀臺灣師範大學圖書館學系。畢業之後被分發到圖書館工作，後來至淡江大學擔任圖書館工作業務。離開圖書館工作

〈拾回被遺忘的智慧——原住民植物染料薯榔應用之研究〉（臺東：國立臺東大學美術產業碩士學位
在職進修專班碩士論文，2009）。林芸安，〈花蓮太巴塢部落的工藝社造——以阿美族染料植物的使用為例〉（花蓮：國立花蓮教育大學生態與環境教育研究所碩士論文，2007）。

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

之後，即以家庭管理為主，在家相夫教子，但早期亦跟隨盧里長到處創業，扮演賢內助之角色。回到家鄉之後亦協助盧里長辦好里民請託諸事。

農民：

因盧里長除了擔任公職以外，閒暇之餘亦栽種蔬果，因此對於農業方面的發展亦有部分了解。因為自己家裡不務農，所以對栽種農作物並不是那麼的熟悉。

北新路：

北新路往陽明山方向，在以前就是車水馬龍的地方，往來這裡的人非常的多，非常熱鬧，因此他們家附近就有很多商店，販賣各種雜貨。但北新路從以前至今並沒有明顯拓寬，現在車子更多，車行速度很快，所以走在馬路上要特別小心。

農業發展：

這裡以前的農業栽種作物非常多，有水田種稻米、蔬菜、水果。現在以筍白筍最多，農會時常都會舉辦筍白筍的相關活動。



圖 3-8 盧政忠訪談情況



圖 3-9 盧蔡寶琴訪談情況

陳興隆訪談記錄	
基本資料	訪談人：何政哲
年齡：62 歲	訪談時間：20140812
性別：男	記錄：何政哲
住址：北新路	第二次訪談人：李其霖、何政哲
學歷：三芝國中	訪談時間：20141122
經歷：早期在台北工作，回家鄉接手父親的雜貨店。	記錄：李其霖、何政哲
	助理：張仲元、郭曜軒
	訪談重點：農業發展、地方發展、陽明山相關議題

訪談內容記錄：

雜貨店的經營：

訪問先從陳興隆的經歷開始，我的父親在日治時期就在店子里開設雜貨店，後來子承父業，我在三十多歲開始就接手雜貨店至今日。所以我常常被當地居民稱為店子里通，因為從小到大他幾乎沒有離開過故鄉，而因為開設雜貨店的關係，對地方上的人情俗事、歷史掌故等都十分瞭解。

柑橘業的發展：

日本時代北新庄的柑橘業就十分盛行，⁵²在北新庄地區就設有青果合作社，協助柑橘類的種植與行銷。在茶業方面，相關的製茶廠在北新庄有四間，⁵³碾米廠也有二間，可以說北新庄在日治時期與戰後初期是非常熱鬧的，日治時期的三芝庄役場最初還是設在北新庄，後來因為三芝市區（今埔頭里一帶）人口與發展逐漸超過北新庄，鄉治才進行遷移。

北新庄之發展：

北新庄發展甚早，農業與商業都十分興旺。在民國五十年代（1961），北新庄就有洗衣店的存在，其他商家更是不用說，而現今三芝區農會北新庄分部，在早期是一個廣場，地區居民不論是有活動或者是看露天電影都是在此舉辦，可說是北新庄地區最大的公共場域，亦是北新庄居民共同的回憶。可惜後來三芝鄉農會興建倉庫，公共場域就逐漸被華興國小與慈雲寺廟埕所取代。

與陽明山之互動：

提及店子里與華興里與陽明山的關係，我認為于右任的墓重要性最高，早期巴拉卡公路只通到于右任墓，居民往陽明山都是靠自己走出來的獵徑，後來地方傳說蔣介石總統不喜歡路沒有相通，就將巴拉卡公路銜接到現今 101 縣道。早期在公路路口都設有營哨管制，對有產業在山上的當地居民來說相當的不方便，但後來軍方管制人員與當地居民逐漸熟悉，上山的管理才稍微有一點點人性。後來威權體制逐漸被民主取代，軍方在北新庄也沒有那麼大的影響力，可見早期軍方所帶來的限制，卻是深值在北新庄居民的心中。



圖 3-10 101 縣道與巴拉卡公路
說明：101 縣道與巴拉卡公路曾是軍事管制區。



圖 3-11 前三芝庄役場現址
說明：日本時期的北新路一帶非常熱鬧，所以三芝的庄役場設在北新庄，後來這裡的發展並不好，所以就慢慢沒落了。

⁵² 日本時期三芝的柑橘產量僅次於淡水，是淡水郡地區產量排名第二。陳存良譯，《基隆·淡水郡彙編》（台北：台北縣政府文化局，2001），頁 242。

⁵³ 日本時期的北海岸茶葉的栽種，佔台灣地區總數量的 9%。臺北州勸業課，《臺北州茶葉要覽》（台北：臺北州勸業課，1939），頁 24-40。



圖 3-12 軍方在三芝設立多個軍事碉堡

說明：三芝地區是陽明山西部地區的交通要道，道路多且複雜，因此在這裡設置了許多軍事據點，但因國軍精實案的推動，因此有些軍事要地已被裁撤，營區因而荒廢。



圖 3-13 于右任陵墓

說明：位於百拉卡公路上的于右任陵墓

杜國偵訪談記錄

基本資料所

年齡：58 歲

性別：男

住址：北新路

學歷：高中畢業

經歷：里長

訪談人：何政哲

訪談時間：20140818

記錄：何政哲

訪談重點：家族聚落、林業發展、農業發展

訪談內容記錄：

北新庄杜家：

我是興華里里長與樂天社區（其區域為店子里與興華里）社區發展協會理事長。北新庄杜家雖然不是什麼大家族，但家族中有一位台灣史上相當有名望的醫生杜聰明（1893-1986），使得杜家在地方上相當有名望。根據杜國偵的回憶，幼時杜聰明時常回故鄉探望族親，常常看到他與地方人士閒話家常。

林業發展：

我的父親從事林木業，在台灣早期礦業發達時，他提供礦坑內支撐用的木頭，其樹種較好的是相思木，取得區域大部份在北新庄為主，但隨著礦業的沒落，父親的林木生意只好停業。當時北新庄只有其父親一人從事此業，算是地方上十分特殊的產業。

農產展示中心：

我是現任樂天社區協會的理事長，近來參與農委會富麗農村的計畫，想打造新的農業環境，並提供產銷的方式，將地方上的農特產品打造出一個響亮的名號，並與陽管處協調，在興華里內的國家公園境內觀光區域，設立農特產的展示與銷售據點。

華明俊訪談記錄

基本資料：

年齡：61 歲

性別：男

住址：長安街

學歷：大學畢業

經歷：建築業、宗教服務

第一次訪談人：何政哲

訪談時間：20140811

記錄：何政哲

第二次訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141122

記錄：李其霖、何政哲

助理：張仲元、郭曜軒

訪談重點：宗教信仰

訪談內容記錄：**華姓家族與生平經歷：**

我出生於民國四十二年（1953），大學時就讀國立政治大學，我在外經商多年，後來因為身體因素回到故鄉三芝，因緣際會來到北新庄的公廟服務，至今已逾十五年。華姓在台灣相當少見，台灣華姓最多的地方就是在三芝區，華姓亦是三芝區內著名的福佬客。華明俊說家族內都知道自己是客家人，但非常早就被福佬人同化，其中以語言最為明顯，我的阿公就不會講客家話。華家的習俗亦與福佬人有明顯差異，如掃墓日期為農曆正月初九至十五日之中擇一日，三芝區華姓宗族共同祭祀時間為正月十九日。另外，先祖的忌日為生日祭，即以先祖出生日期作為祭祀的日期，與區內的大部份居民有著不同的文化。

國立政治大學有位戴寶村教授（國立政治大學台灣史研究所教授）是我的國小同學，他也可以講很多關於三芝地方的事情。但很奇怪的事，我記得他小時候不太愛講話，成績也沒有特別利害，但現在已經當了大學教授了，真的非常不容易。

信仰中心慈雲寺：

慈雲寺主祀石觀音，是北新庄地區的信仰中心，清朝時就有人奉祀，直到日治時期末期，鄉人盧油彬才發起建廟，並獲得鄉民熱烈響應，慈雲寺才有現今的規模。對於慈雲寺石觀音的由來，地方人士有著二種說法，一則是石觀音常常顯象於石頭上，才被稱為石觀音。另一說法為慈雲寺原本是一片竹林，當地為山坡地高低落差很大，鄉民從低處往石觀音仰看，形狀非常像觀音而有此稱呼。我擔任慈雲寺管理人多年，大部分的人持前者說法來認定石觀音的由來，但亦有少數人持後者說法。總之，廟方至少保留了不同的聲音，至於那一個才是正確的，恐怕不是最重要的。

宗教習俗：

作為北新庄信仰中心，有幾個現象是值得探討的，一為慈雲寺至今仍保有收丁口錢的習俗，一年之中收二次丁口錢，一為觀音生日農曆二月十九日，二為三芝大拜拜農曆五月七日。二次收的丁口錢不同，二月十九日為信徒隨喜樂捐，五月七日則是一丁口五十元。收的範圍為華興里與店子里的居民，每一鄰會有一位頭家負責收錢，匯整後再交給廟方。通常，隨喜所收的丁錢會比固定的來得多，而徵收的過程通常是十分順利的，不會受到太多阻礙，這是北新庄地區居民對慈雲寺的信仰現況。

今天早上（2014 年 11 月 22 日）剛好有舉辦大型的祭典，你們如果早上來就可以訪問附近的一些耆老。但他們都回家了，今天應該不會再有其他人過來。不過明天又有一場，你們有

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)
空的話也可以過來看看。



圖 3-14 慈雲寺主祀觀音，



圖 3-15 慈雲寺廟埕，為北新庄的集會所



圖 3-16 慈雲寺路牌石

楊妙子訪談記錄

基本資料：

年齡：74 歲

性別：女

住址：北新路

學歷：國中畢業

經歷：家庭管理

訪談人：何政哲

訪談時間：20140819

記錄：何政哲

訪談重點：盧家古厝

訪談內容記錄：

個人履歷：

我出生於民國二十九年（1940），原本出生於北新庄田心子（田心子原為田心村，後來因為人口太少與車程村合併成為現在的華興村），後來嫁到店子村盧家。楊妙子的青春歲月亦是在店子盧家所渡過。

初嫁至盧家時，正是其家道中落的時候，雖然還保有一點土地，但盧家的人大部份都往外地跑，現今住在店子里的後代並不是非常多，但我還是繼續守護者這片祖先留下來的房子與土地。

盧家古厝：

盧家古厝之中現今留存的較具規模的就是店子三十四號，其龍邊為楊妙子現在所居住，虎邊則已成為荒煙蔓草之地。店子三十四號是一棟相當精緻的石頭厝，是我的公公的父親所興建，至今有百年以上歷史。因為尚有人居住，所以龍邊與公廳都保存良好，早期的農具與生活

器具都被保留著，如早期的紅眠床、衣櫃、收納櫃等，大部份還在使用中，連楊妙子帶來的嫁妝都還保存。



圖 3-17 店子三十四號古厝



圖 3-18 精美的人字砌



圖 3-19 楊妙子的嫁妝



圖 3-20 盧家保有之舊鞋櫃

盧慶忠訪談記錄

基本資料：

年齡：80 歲

住址：北新路

學歷：淡江中學、淡水英專、行政專科學校

經歷：臺北縣政府課員，歷任臺北縣十數個鄉、鎮，擔任代理鄉、鎮長。

訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141122

記錄：李其霖、何政哲

助理：張仲元、郭曜軒

訪談重點：盧家古厝、農業發展

訪談內容記錄：

個人履歷：

我是三芝盧家的一房，祖先很早就來到三芝這地方居住。我就讀淡江中學、淡水英專、行政專科學校。23 歲的時候就擔任過三芝代表會主席。我記得以前讀書的學雜費非常的貴，都要賣一些田地去繳學費，現在的學費好像比較便宜。

幼時回憶：

盧家的發展共有四大房，其中三房發展最好，盧慶忠就是三房的後代。三房所經營的產業非常廣，包括在當地開設茶葉工廠，是三芝地區唯一的茶廠，處理當時所有在地的茶。有生意頭腦的阿公，當時還在大稻埕開設三芝茶行，將三芝的茶葉銷售到台北市區以及外國，當時三芝的茶葉出口到中國華北與東北，曾是三芝茶行最風光的時候。但是後來中日關係緊張，對中國的茶葉輸出便開始走下坡。除茶葉與柑桔外，三房還在涉入娛樂事業，在大稻埕開設大光

明戲院（又稱第三世界館），至今許多老大稻埕人對大光明戲院還念念不忘。

從政生涯：

我的從政生涯可以說是一個傳奇，從行政專科學校畢業後，就進入公職服務，在二十三歲的年紀就擔任三芝鄉鄉民代表大會副主席，後來因緣際會，被指派為蘆洲鄉長，從課員到代理鄉長這在當時的公務人員之中算是非常少見。然而因為有代理地方首長的經驗，所以每次臺北縣（現新北市）有地方首長出缺，長官都會想到請盧慶忠來代理，其代理過的鄉鎮市包括蘆洲、新莊、樹林、鶯歌、三芝、淡水、新店、坪林等八個，從民國五十八年（1969）代理至八十七年（1998），將近三十年的時間，在各鄉鎮間付出心力，並獲得地方好評，最後代理的鄉鎮是淡水鎮。

盧家大厝：

盧家大厝現位於店子里六鄰，是其祖父所建，為一落四護龍的格局，在當時北新庄是首屈一指的「豪宅」，其主要建材為在地的觀音山石，配合紅磚所建成的堅固房屋。在屋頂與護龍的馬背都有精緻的泥塑雕刻，看得出主人對房子的要求。但戰後國民政府施行耕者有其田等政策，盧家土地被大量稀釋，現今盧家大厝虎邊已重建，僅剩龍邊還保持著舊有樣貌。盧慶忠說小時候家裡的長工很多，多半是盧家的佃農，因為祖父對他們很好，所以佃農們也很照顧盧慶忠。

求學點滴：

我讀高中都到淡江中學去讀，路途也相當遙遠，李登輝總統也是就讀這間學校。我記得讀書的時候有一天有一個明星級的人來到這裡，後來才知道他是蔣總統的兒子蔣孝文。他來學校上學，旁邊都有人跟著一起讀，但好像沒讀多久就沒有再繼續念了。

農業發展：

三芝地區有很多土地都是山坡地，要生產農作物還是有他的局限，如要栽種水稻，都只能用梯田方式出現，這跟臺灣其他地區不太一樣。所以這裡的水稻收穫量也沒那麼好。

家族發展：

我的祖先很早就來到三芝，所以三芝地區很多土地都是盧家開墾的。以前我家有很多長工，林溪就是其中之一。在日本時期還是有很多土地，但國民政府來了之後，實行各種土地改革政策，所以我家的很多土地就分給佃農，佃農也就有土地，但我家的土地也就變少了。

住宅：

現在這個老厝，以前是三進的，非常的大，後來因為颱風所以有部分地方都垮掉了，剩下目前所看到的地方。但我們還是可以看到旁邊倒下來的遺跡，那些磚瓦都還可以看得到。

族譜：

盧家常常會編族譜，以前盧修一⁵⁴也編過，盧氏宗親會常會舉辦一些活動，大家聚在一起。日本時期盧根德就擔任三芝庄的庄長，⁵⁵北新庄到三芝的道路就是在那個時候開闢的。

電燈：

日本時期才開始有電燈，以前三芝地區都沒有電燈，晚上都點油燈，家裡非常的暗。後來我家就從圓山頂接了一條電線下來，我家就有電燈了，也是三芝地區第一家有電燈的地方，但當時後的電費非常的貴。有了電燈之後就買收音機，附近的人都會來我家聽收音機，因為大家覺得非常有趣，常常都有很多人來。



圖 3-21 訪問盧慶忠



圖 3-22 盧家族譜

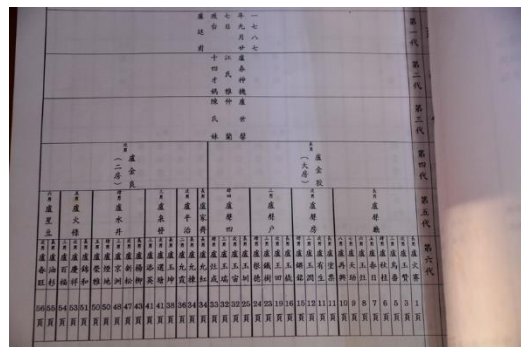


圖 3-23 盧家族譜

⁵⁴ 盧修一（1941—1998），臺北三芝人，法國巴黎大學政治博士，曾任教於文化大學、清華大學，擔任立法委員，年五十七。曾連任三屆立委，後來因為罹癌，在一次臺北縣長選舉時，抱病為臺北縣長候選人蘇貞昌站台，並在造勢大會時下跪，懇請選民支持，許多人因而感動，一般皆認為是蘇貞昌勝選的關鍵。

⁵⁵ 林進發編，《臺灣官紳年鑑》（台北：成文出版有限公司，1999），頁 126。



圖 3-24 盧根德照片

圖片來源：林進發編，《臺灣官紳年鑑》（台北：成文出版有限公司，1999），頁 126。

林溪訪談記錄	
基本資料： 年齡：86 歲 性別：男 住址：北新路 學歷：公學校 經歷：農民。	訪談人：李其霖、何政哲 訪談時間：20141122 記錄：李其霖、何政哲 助理：張仲元、郭曜軒 訪談重點：農業經營、土匪、野生動物

訪談內容記錄：

個人履歷：

我是生於昭和三年（1928），就讀北新庄公學校，就讀其間因為家境不好所以上學期間斷斷續續，畢業後回到家裡從事農業，擔任盧家的佃農。我家以前就是在盧家幫忙工作，我小時候就擔任長工，幫忙種田。

幼時回憶：

我在小的時候看到日本警察就很害怕，當時北新庄駐在所只有一個日本警察管理，因為日本警察很兇，所以只要聽到警察的鞋子聲，便會趕快躲起來以免被看到。由於日本警察會配帶一把長刀，林溪總是對那把刀很好奇。我記得當時有一次在警察被邀請到家中做客，吃飯前便把刀放在家中桌上，我放大膽量去把刀子抽出來看，發現刀子很短又不利，讓他好生失望，但對警察的害怕卻絲毫不減，林溪談及幼時趣事還能侃侃而談。我就讀公學校畢業後，原本要去擔任海軍工，從三芝前往左營，再從左營到香港，到香港準備時戰爭卻結束了，算是未投入戰場的末代台籍日本兵。

農業經營：

我曾經養過牛，都到大屯溪古道上方放牛。三芝山上的農作物不好栽種，山上的稻米栽種都只能一期，山下才能夠兩期，但品質也不會很好，產量也非常有限，大部分都賣給當地居民。後來我也種番薯，番薯這邊比較好種，也好管理，現在還種很多番薯，這些田以前都是盧慶忠他們家的。

後來實施耕者有其田，獲得一甲多的土地耕作。我現在有好幾甲的地在耕重，但沒有在賣

什麼，都是自己在吃，目前還是種番薯⁵⁶、筊白筍、白菜、高麗菜都有，現在都很少使用農藥，所以菜的賣相沒有很好，都被蟲吃了，所以只能送給鄰居比較多。

薯榔：

薯榔就是可以做染料的植物，⁵⁷我以前都到山上去挖，那時候山上很多，只要去山上都可以挖到不少，他的外表長的很像地瓜，但顏色比較黑，也不能吃。那種東西沒聽說過有人在賣，都是需要的時候才會去挖。但現在很少人在挖那個東西了，現在可能在山上還有，但我已經很久沒去挖了。也聽說過可以做墨水，⁵⁸但我沒用過。

土匪：

日本剛接受臺灣的時候，聽說山上都很多土匪，但那些都是臺灣人，我去山上是沒遇到過，也沒有聽說土匪有來到山下殺人的情況。

柑橘：

三芝這裡以前也種很多柑橘，現在都還有，但產量和品質沒那麼好，我自己也種過。品質不好的原因主要是蟲害的問題比較嚴重。現在政府都不讓人使用太多農藥，但蟲又很多，所以要栽種非常的不容易。

茶葉：

盧家以前也種茶，茶葉都拿到臺北去賣，在大稻埕延平北路那邊有一家三芝茶行，就是盧家的店面，在戲院旁邊。

動物：

三板橋那邊就很多山豬，水果狸，以前我常常看到，現在比較少。因為那時候去那邊的人比較少，所以還可以看到很多野生動物。蛇類更多，眼鏡蛇、雨傘節等毒蛇都有，走在路上就可以看到。

陽明山：

⁵⁶ 番薯之栽種從日本時期以來，一直是三芝區的重要農作物。當時栽種面積達 730 甲。陳存良譯，《基隆・淡水郡彙編》（台北：台北縣政府文化局，2001），頁 239。

⁵⁷ 馬芬妹，〈檳榔、薯榔傳統植物染色之研究〉，《臺灣手工業》，第 45 期（南投：臺灣手工業季刊社，1992.10），頁 25。

⁵⁸ 田代安定編，《恒春熱帶植物殖育場事業報告第三輯：油料及染料鞣皮料植物》，頁 317。當時後臺灣的墨水外銷，一年還高達 36 萬圓。〈臺灣製インキ特許出願中〉，《臺灣日日新報》，1925 年 9 月 18 日，夕刊，第 9110 號，第 1 版。後來臺灣總督府還把他用來當成船底塗料，使船底不會毀壞太快。〈多年の研究に由つて臺灣全島到處に野生する薯榔から染料や塗料が出来る事が判つた〉，《臺灣日日新報》，1925 年 2 月 2 日，日刊，第 8882 號，第 3 版；〈督府中央研究所で試験中の塗料と成功した蘆草板兩者とも重大な新發明〉，《臺灣日日新報》，1925 年 8 月 3 日，夕刊，第 9064 號，第 2 版。

以前平常時比較不會去山上，但如果士林那邊有廟會，我們就會從這裡走山路到士林去參加廟會活動，晚上才趕回到三芝。那時候走路都是打赤腳，沒有穿草鞋，因為草鞋很貴，大赤腳也都習慣了，所以也非常方便。從這裡走到竹子湖大概都要走二個多小時才能到，因為路很狹小不容易走。小時候北新庄的人常常到陽明山地區採集一些植物，最主要的是劍筍和樹薯，劍筍主要在陽明山竹子湖一帶，日治時期當地居民採集回來當作食材加料，戰後才比較有人買賣劍筍。



圖 3-25 林溪訪談情況

李登旺訪談記錄	
基本資料：	訪談人：李其霖
年齡：88 歲	訪談時間：20141129
性別：男	記錄：李其霖
住址：源興居	訪談重點：農業、聚落發展、野生動物
經歷：農民。	

訪談內容記錄：

個人履歷：

我是阿輝伯的堂弟，阿輝伯大概有五年多沒回來了，他現在身體狀況比較差。我們是福建客家人移民到這邊來，但我們都不會講客家話了。我都一直在在這裡，這裡賣的菜跟香蕉都是我們自己種的。

農業：

這裡種稻主要都是梯田，因為是山坡地，所以必需一層一層栽種。現在我們都種給自己吃，有多的再拿來賣，都賣的很便宜。我們的鄰居大部分都是農夫，有些土地在這裡，有的在山上的都有，但山上的土地要耕種比較不容易，主要是水比較少。我們這邊有八連溪可以引水灌溉，也比較方便。

祠堂：

以前這裡有祠堂，李家的祖墳在後面的山那邊。後來每一房都各自把自己的祖先帶回去，就沒有共同的祠堂了。所以現在看不到李氏宗親的祠堂。

家庭狀況：

這裡有很多李登輝總統的照片，還有李氏的開台祖先，也有李登輝爺爺的照片。現在居住在這裡的人比較少。而遊客來到這裡也變少了，平常也都沒什麼人。

動物：

以前都可以看到山豬和野生的猴子，現在這些動物比較少看到，大部分都是居民所養的動物比較多。



圖 3-26 濱島敦俊教授與李登旺



圖 3-27 李登輝開台祖先像



圖 3-28 李登輝祖父像

盧義鑑訪談記錄

基本資料：

年齡：82 歲

性別：男

住址：三芝鄉北新庄

學歷：北新庄公學校

經歷：淡江中學。

訪談人：何政哲

紀錄：何政哲

訪談時間：20141008

訪談地點：北新莊慈雲寺

訪談重點：農業發展、宗教信仰

訪談內容：

我在民國二十一年（1932）生於三芝鄉北新庄，長大後就讀於北新庄公學校，畢業後考上淡江中學，並於淡江中學服務至退休。

生長經驗

我是生於日本時期，小學就讀北新庄公學校，他回憶小時候上學的情形，老師對待學生非常嚴格，但管教卻又不失人性，每當有祭典時，就會在校內的神社參拜，不過現今校內神社已經拆掉了，甚為可惜。後來考上淡江中學，當時因為沒有大眾運輸系統，所以上下學都是用走路，從北新庄走到淡水要一小時二十分，從淡水走回北新庄，因為是上坡，所以要花二小時，平均每天通勤的交通大概是三小時半。早期沿路沒有電燈，所以冬季時上學還要帶火把。回憶起日治時期的生活，我想到的是對老師的嚴厲管教以及美軍轟炸的記憶最深，美軍的在北新庄雖然沒有大規模攻擊，但每天躲空襲警報的日子實在提心吊膽。此外，在淡江中學就讀時，還遇到蔣孝文（1935-1989，蔣經國長子），盧義鑑對其調皮的過程還記憶猶新。

家族產業

由於盧家在三芝北新庄是個大家族，從小就看到家族內龐大的產業，我覺得早期家裡的田產非常多，父親從出去到回家所經過的路都是自己的田地，據我回憶大概是現今淡水田心子至三芝龜子山橋一帶，都是盧家兄弟的產業，範圍涵蓋現今淡水與三芝一帶，現今陽明山公園靠近北新庄一帶的地也幾乎都屬於盧家。早期家族有種茶葉、柑桔與水稻，其比例大概是茶葉最多、水稻次之，柑桔較少，每次只要到採茶的時間，最少要動員五十人以上，光是提供採茶人的住與吃就是一件浩大工程。此外，盧家的佃農數量也很可觀，但是父執輩對佃農卻是非常的好，許多佃農至今仍感念盧家的照顧。盧義鑑提及現今國家公園靠近北新庄的地，大部份都是種植茶葉與柑桔，只有少數有水源的地方有水稻。現今這些土地不是荒廢就是種植樹苗，其中櫻花樹更是近年來的大宗。

父親與慈雲寺

我的父親盧油杉是當地著名的人士，曾擔任過日治時期的保正、壯丁團團長等職位。北新庄的信仰中心石觀音慈雲寺早期還沒有建立公廟時只是一個小小的草寮。後來盧油杉提議籌建廟宇，向當地人士募地募款，慈雲寺才有現在的規模。慈雲寺建成後不僅成為當地信仰中心，每到地方上有什麼大事或節慶活動時，都是在慈雲寺的廟埕來舉辦。慈雲寺已經變成北新庄生活的一部份，現今人口外移嚴重，慈雲寺更維繫著北新庄居民的情感與交流，每年所舉辦的進香活動，大部份的老北新庄人都會一起參與。盧油杉在籌建慈雲寺後一直擔任管理人的職務，後來盧義鑑就接續父親的職務，任慈雲寺管理人至今。

第二節 石門區耆老訪談紀錄

壹、石門區口述人員資料

石門區耆老訪談人員之年齡介於 65-84 歲之間，他們大部分居住於陽明山國家公園轄區，或對陽明山國家公園周邊事務有較多了解之人。可以訪談的內容包括社區聚落歷史、產業開發史為主、農業經營、農業發展、宗教發展、生活環境等。個人資料如表 3-2 所示。

表 3-3 石門區耆老訪談名單

姓名	年齡	性別	經歷	訪問重點	參加耆老座談
曾清松	65	男	現任乾華里里長與石門鄉農會理事長，擔任五屆里長。熟稔乾華里之事務，對於地方產業方面亦十分熟悉。	社區聚落歷史與產業開發史	
江榮川	70	男	現任嵩山社區理事長，長期推動社區各種建設，對於土地十分有情感，幼時常與長輩上陽明山竹子湖從事農作，現在大力推動無毒有機農業。	社區聚落歷史與產業開發史	
許阿煌	72	男	現任山溪里里長，擔任超過二十年的里長，地方上大大小小事務都很清楚。	社區聚落歷史與產業開發史	
潘金波	84	男	資深農民，曾就讀石門公學校，從小在尖山湖地區生長，對於尖山湖與陽明山地區有一定程度瞭解。身體硬朗，現今還有下田工作。	社區聚落歷史與產業開發史	
鄭庚和	60	男	曾任石門鄉長，現任風爭推廣協會理事長，對於地方歷史與產業十分重視，親自編撰鄭氏祖譜，對鄭家在淡水、三芝與石門的發展都有紀錄。	社區聚落歷史	
謝尠	71	女	資深農民，謝氏家族在石門深耕已久，三代皆為種茶，最近發展有機茶業，其所種植之石門鐵觀音已獲得有機茶葉認證。	產業開發史	參加
陳元益	70	男	資深農民，早期以種植茶葉與水稻為主，近年來參與有機農業，與社區共同栽種有機稻	產業開發史	

			米，推動品牌千歲米。		
謝朝爐	80	男	資深農民，對茶葉栽種頗有心得。從小至草埔尾一代種茶。其祖先與平埔族人交往。	茶業、平埔族、交通	參加
吳金聰	74	男	資深農民，茶葉栽種，稻米、水果等農作物。虔誠的媽祖信徒。	茶葉、宗教、農業	參加
謝伴	73	女	茶葉栽種，相關農業發種。	農業、宗教、生活環境	參加
謝慶雲	61	男	資深農民，茶葉經營。	茶業、宗教	參加
俞香	67	女	農業經營，工廠作業員	農業、鄉土故事	參加
蔡朝彥	75	男	資深農民，對茶葉栽種頗有心得。	農業、宗教	參加
陳花微	66	女	資深農民，茶樹、果樹、蔬菜栽種。	農業經營、宗教	參加
謝文欽	78	男	詔安客家移民。清末即來此地經營茶葉至今。曾至竹仔湖採集竹子做成採茶簍子。	產業、環境	參加
曾秀齡	61	女	茶葉經營，農業經營。	農業、宗教	參加
謝朝金	90	男	農業經營、臺籍日本兵	農業、宗教	

貳、石門區耆老訪談記錄

江榮川訪談記錄	
基本資料： 年齡：70 歲 性別：男 住址：山溪里 學歷：三芝初中 經歷：松山機場、桃園機場、農業經營	訪談人：何政哲 訪談時間：20140707 記錄：何政哲 訪談重點：竹子湖、農業發展

訪談內容記錄：

兒時工作經驗：

我是民國三十四年生(1945)，從小在石門區山溪里長大，父祖輩皆從事農業。小時候就讀石門國小，畢業後順利考取三芝初中，在當時算是很不錯的事。畢業後沒有繼續升學，而在家裡幫忙農務。我在小時候每天上下學都要花將近三個小時的路程，一有空就我幫父親在田裡工作，或上山砍柴。砍柴的地點除了尖山湖附近的林區，有時還會翻山到陽明山竹子湖一帶，採集一些劍筍以及木材來當柴火。他提到國小時還曾背負 26 斤的筍子回家，受到大人們的讚賞。

竹子湖的發展：

提到竹子湖的路程，我認為當時候根本沒有路，路都是大人們所走出來的農路。而竹子湖為當時國有產財局所管，為一片竹林與林地，有許多竹筍與木材，許多沿山地區的人們都會前往採集，採集不是為了賣出賺錢，而是做為家用。但是，如果是現在的話，從石門山溪里或乾華里已無通往陽明山的道路。

擔任村幹事：

我在 18 歲左右，因為我是村內少數讀初中的人，因此有人介紹我到石門鄉公所當代理村幹事。但我當了差不多三年就去當兵，海軍三年的生活讓我跑遍台灣各地，甚至還到越南與琉球（日本沖繩縣）去收美軍不要的吉普車（越戰與二戰所留下的，外觀破毀但性能完好），這段經歷讓我十分難忘。

農業經營：

退伍後我在松山機場和桃園機場工作，民國八十五年（1996）左右回到家鄉尖山湖。當時我眼看家鄉的變化十分大，原本的梯田都種滿稻子與番薯，現在農民多半運用休耕來申請休耕補助，有些田甚至因為農藥與化學肥料使用過度，土壤呈現出脆脆的樣貌，我認為土壤已經死亡，這是最不願看到的情形。所以我決定進行有機農業，從自身做起，希望為土地做點事情，最初還被左鄰右舍笑，說不用農藥怎麼種田。後來我當選嵩山發展協會理事長，並向農委會申請農村再生計畫，努力與用心打動了附近的農民，紛紛參與這個計畫，現在還用成立股東的方式，種植有機稻米，⁵⁹成立自有品牌「千歲米」，參與的農民平均都在七十歲以上，但大家還是親自栽種，完全不用機器（因為地形關係大多坡度大又零碎，因此無法用機器），雖然產量不多，且成本非常高，但大家還是支持這個活動，地方上的凝聚力逐漸形成。

對家鄉農業的展望：

我目前最希望的是，大家可以將死掉的土地救活，形成以前種什麼就長什麼的盛況，而不是每年用除草劑去對待土地，只為那一點點休耕補助的錢。這種作法只會讓尖山湖成為老人的養老地，沒有年輕人的地方怎麼會有活力。



圖 3-29 山溪里的美麗梯田

⁵⁹ 陽明山的水稻生產，數量較多處為平地，山區較少。李鹿萃，〈陽明山區土地利用的自然地理因素〉《臺灣小區域地理研究集》（臺北：國立編譯館，1984），頁 112。。

鄭庚和訪談記錄

基本資料：	第一次訪談人：何政哲
年齡：60 歲	訪談時間：20140707
性別：男	記錄：何政哲
住址：老梅路	第二次訪談人：李其霖
學歷：桃園農工	訪談時間：20141120
經歷：石門鄉公所秘書、鄉長，現任風箏推廣協會 理事長	記錄：李其霖、陳嘉伶
	訪談重點：風箏節、《石門鄉志》、茶葉經營

訪談內容記錄：

求學履歷：

我在民國四十三年生（1954），我從小在老梅出生長大，就讀老梅國小，畢業後考取三芝初中，高中則就讀桃園農工化驗科。

推動風箏節活動：

曾任鄉長的鄭庚和，不僅是土生土長的石門人，對於石門的大小事務都十分熱心。我在鄉長任內推動許多建設，包括在民國八十八年（1999）開辦石門風箏節，將地方上的氣候結合老人家的俗諺，變成一個文化節慶，至今石門和風箏結下不解之緣。卸任後擔任風箏推廣協會理事長，繼續推廣鄉下各種活動，還用協會的資源，與石門區許多產業合作，打造石門的特色。

推動《石門鄉志》編纂：

我自己對於文、史即產生很大之興趣，時常幫助鄰里了解家族歷史，對於歷史十分重視的。我於石門鄉擔任鄉長秘書時，大力推動《石門鄉志》的編纂，在我的鼓吹之下，鄉長也十分支持編纂鄉志。後來我找來國立中央大學歷史研究所的教授張勝彥教授擔任總編撰，再由他找來編撰團隊，於是，在大家努力之下，編纂數年，在民國八十五年（1996）完成鄉志。這部地方志也就成為石門最重要的地方史料。

石門的發展局限：

我對於石門區的發展，是覺得有些可惜，因為石門區靠山被陽明山國家公園所限制住，部分被經濟部水利署設為水源保護區，靠海又成為觀光局北海岸國家風景區。層層限制使得石門發展不易，但他也提到雖然限制阻礙了發展，卻為石門保留了相當原始的風貌，如果能跟陽管處和北管處好好合作，在開發與生態保育取得一個平衡，石門區或許有機會成為一個有特色的美麗鄉鎮。

推動有機茶葉：

石門區土地貧瘠，引水灌溉又不易，山坡地大部分只能進行茶葉栽種。⁶⁰其他蔬菜、果物也

⁶⁰ 陽明山區域茶葉的分布主要位於區域內的西北坡區，即三芝、石門區域。李鹿萃，〈陽明山區土地利用的自然地理因素〉《臺灣小區域地理研究集》（臺北：國立編譯館，1984），頁 112。

都無法有較好的品質呈現，所以農民也賺不到錢，因此推動有機茶業可以增加競爭力，也可以跟別的鄉鎮有所區別，如果推行的好，也可以幫助農家增加收入。雖然推動有機茶業或農業比較辛苦，但是這條路還是要走，以後才有機會。



圖 3-30 石門鄉公所



圖 3-31 鄭庚和談及鄉志撰寫

說明：鄭庚和對於石門區的發展還是充滿希望，侃侃而談，但也要政府跟鄉親一起動起來。

謝慶雲訪談記錄

基本資料：

年齡：61 歲

性別：男

住址：草埔尾

經歷：農民。

訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141122

記錄：李其霖、何政哲

助理：張仲元、郭曜軒

訪談重點：農業發展、茶葉經營

訪談內容記錄：

簡介：

我以前就住在這裡，我的祖先在清代的時候就已經來到這裡，我的工作主要都是以種茶葉為主，這裡的人也都是種茶葉。我的祖父叫謝有成，是日本時期這邊的保正。後來與林波，他也是保正，才一起在草埔里這邊開製茶場。⁶¹

土地利用：

草埔尾的土地都是山坡地，主要是種茶葉為主，其他的農作物也可以種，但收成的情況比較沒那麼好。

茶葉經營：

我現今是永芳製茶公司的負責人，但永芳製茶廠的歷史可以追溯到清末與日治時期。清末台灣茶的名聲已響譽國際，石門草埔尾亦是產茶區，但當時因為當地沒有製茶工廠，鄉民必需千里迢迢將茶菁挑到鄰近製茶廠加工，費時又費工，因此謝慶雲祖先謝有成與鄉紳謝國賢等開

⁶¹ 日本統治臺灣期間，三芝區的製茶戶數遠多於石門區，現在三芝的農業發展重心，開始轉往筊白筍等其他農產品，石門區則尚以茶葉為重心之發展。陳存良譯，《基隆·淡水郡彙編》（台北：台北縣政府文化局，2001），頁 238。

設草里製茶廠，開啟草里地區茶業之興盛。但後來小型製茶機引進，茶農多半自行加工以節省成本，製茶工廠便隨之沒落。目前主要以經營茶葉買賣為主，主要是販賣老茶。茶葉放越久就會越貴，只要保存的好不發霉，品質就會非常好，但即使發霉只要在烘焙一些也就可以喝。目前我的茶葉是自產自銷，都是賣給熟識的人比較多，有些遊客路過這裡也會進來坐坐，品嚐之後如果覺得不錯就會買回去。像石門國中的教職員也都會來我這邊買。

我在二十餘年前引進新品種佛手茶，目前在種植與製作過程的技術上都已成熟，甚至成為石門鄉佛手茶的代表。佛手茶適合製作老茶，其發酵程度比鐵觀音來得高，存放時間越久風味越濃郁。在製作過程中謝慶雲以龍眼木炭火烘烤，如何拿捏時間還有乾燥的程度，就是決定茶的好壞。佛手用來製作老茶後，還要定期烘烤，否則潮溼變味就沒有價值了。目前茶莊最老的茶超過四十年，為鎮莊之寶，三十年以上的茶品一斤差不多為一萬元，目前的主力為十六年老茶。老茶的特色就是喝起來不傷胃，可沖泡次數多，且市場接受度越來越高。

家庭狀況：

我的太太是屏東潮州人，她是客家人。她是在當兵的時候到屏東去，別人介紹認識，後來一見如故，我們很快就結婚了。我的太太剛到石門的時候生活比較辛苦，要做很多農事。後來想到臺灣電力公司的餐廳上班，但那邊工作很不容易，所以也就沒有繼續到那邊上班。我的太太也就回家幫忙茶葉的工作。

茶葉烘焙：

茶葉的烘焙相當的費工，步驟非常的複雜，所以大部分的年輕人都不在做茶葉的工作。所以只有我跟我太太一起做。

有機茶葉：

做有機茶葉很好，但比較花時間，很不容易，現在我們這裡只有謝森申請有機茶葉的執照。我不申請的原因主要是栽種有機茶葉的規定的非常嚴格，如果有一個步驟沒做好，就不算是有機茶了，所以我也就沒有去申請。我的茶也都沒有在放農藥，所以申不申請有機茶葉是沒有什麼關係。現在的茶有些是自己烘焙，有些則是從外面買來的。我現在這樣做還算不錯，所以就沒有想轉換經營的方式。

陳花薇訪談記錄	
基本資料：	訪談人：李其霖、何政哲
年齡：61 歲	訪談時間：20141122
性別：女	記錄：李其霖、何政哲
住址：草埔尾	助理：張仲元、郭曜軒
經歷：農民。	訪談重點：農業經營、金山農場、野生動物

訪談內容記錄：

簡介：

我主要的工作是以農業為主，種菜、水果等等的農作物。我住在這個地方也有很長的一段時間了。

農業經營：

我目前的主要工作是家管，把家裡面的工作管理做好就好。平常有空的時候我會種一些紅柿、枇杷等果樹，但這些都是自己吃，你們如果早一點來她就可以讓你吃紅柿，我種的紅柿又甜又漂亮，真的非常好吃喔。但我種的很少，不會種太多。另外我也自己種一些水果，種最多的是柳丁，大概有幾棵柳丁樹，就在這山的旁邊，我種的果樹都不使用農藥，都自己吃，或者分給親戚和鄰居們吃。

金山農場：

以前金山農場都會到我們這邊找人去工作，都是算天的。工作一天看多少錢，大概都是七八點的時候就有車子到我們這邊，把要去工作的人載到金山農場。去工作的人大概要到下午五點多才會載她們回到家。聽說她們到那邊的時候，老闆每次都會分配不同的工作，他們的農場很多很大，所以去那邊工作的人非常的多，這些人都來自附近幾個村落。

宗教信仰：

我們這裡主要是拜土地公和媽祖，土地公就在這附近，拜媽祖都會到金山的慈護宮去，初一、十五或平常時間都會去，也會到金山的街仔買東西回來。如買魚、買肉等等。我們這裡也有魚市場，但因為是觀光區，賣的比例貴，所以我們這裡的人都會到金山街去買比較便宜。金山的媽祖繞境也都會來我們這邊，每年都非常的熱鬧，我也常常參加慈護宮所舉辦的媽祖進香活動。這些活動會到全國各地去走走，因為每次地點可能都不一樣，感覺非常好玩。

動物：

我們這裡的野生動物以前最多的是山豬，有大的有小的山豬。這些山豬都從山上跑下來的，山豬動作非常的快，要抓都抓不到。我記得前不久還有一隻小山豬跑到我家亂竄，我們都要抓牠，但因為牠的動作很快，跑來跑去，我們都抓不到，最後就跑掉了，現在有時候還是會看到山豬，但是沒有以前那麼多。這裡猴子比較少，如果有猴子他們就會吃水果，但還好這邊很少，所以水果就不會被牠們吃掉。這裡有毒的蛇就非常的多了，以前在路上常常看到很多毒蛇，最近幾年感覺好像比較少，可能是環境跟氣候的關係。



圖 3-32 陳花薇(中間穿紅衣服者)

謝文欽訪談記錄	
基本資料： 年齡：78 歲 住址：草埔尾 經歷：農民。	訪談人：李其霖、何政哲 訪談時間：20141122 記錄：李其霖、何政哲 助理：張仲元、郭曜軒 訪談重點：竹子湖、土匪、茶葉經營、野生動物、染料

訪談內容記錄：

簡介：

我的家族從大陸來之後就住在這裡，來到這裡的時間可能是清代中期。鄭鄉長（鄭庚和）有寫我們家的簡介。以前我家有族譜，現在不知道放到那邊了。我知道我家以前住在比較下面國小的地方，後來慢慢搬到山上之邊來，一直都以茶葉為工作。

陽明山竹子湖：

這裡到陽明山沒有路，我都自己找路到陽明山。到陽明山的目的主要是到竹子湖，我到竹子湖是要採竹子，是要做簍子用，主要是製作採茶用的簍子。⁶²到那邊的原因主要是因為竹子湖那邊的竹子比較多。但從這裡走到那邊要走三個小時，非常的遠，也比較累，一個人去的話也不可能帶多少竹子回來，所以大概只能帶一二捆就回來了，回程的時候因為拿比較多的東西，所以要走更久。⁶³

我每次帶回來的竹子大概可以做 6-7 個簍子，雖然沒有很多，但也夠用，簍子壞了之後我再去竹子湖拿。

土匪：

我在山上活動的時候沒看過土匪，但有聽說金山那邊土匪比較多。我們這邊到竹子湖與金山那邊走古道的路不一樣，所以比較不會遇到土匪，我也沒遇過。雖然是這樣，但我們去竹子湖時，也都會相約結伴，都會好幾個人一起去比較安全。

動物：

這邊的野生動物以前比較多，常常看到，最多的是山豬和水果狸（果子狸）。有時候幾天就會看到一次，但是現在因為這邊開闢很多道路，這些野生動物也變少了。但有時候還是會遇到山豬逛大街，但非常的少。

茶葉經營：

现在的茶葉都是我的太太謝森在做，我都在旁邊幫忙，我太太已經申請到有機茶葉的牌

⁶² 椅子、籃、食籠到篩、米籃及其他農具大多是用竹子作的，在日本時期就受到政府之重視，日本政府任為這是臺灣人的一項良好之工藝。張炎憲主編，《台北廳誌》（台北：台北縣立文化中心，1998），頁 246。

⁶³ 往石門草埔尾往竹子湖的路線，可能延著北 21 縣道，轉山間小道再轉北 23、北 22、北 25 縣道進入陽明山區。

照。但要經營有機茶葉非常的不容易，每天要做的事非常多的多，我也是盡量幫忙搬東西。採茶都是我太太自己來，事情比較多的時候才會找人來幫忙。

藍色染料：

這裡沒有藍色染料，⁶⁴聽說是士林和板橋一帶才有這種東西。可能是我們這邊沒有使用那麼多染料的關係，或者是我們這邊的栽種較不容易的關係吧，所以這些比較少看到。



圖 3-33 謝文欽

謝伴訪談記錄	
基本資料：	訪談人：李其霖、何政哲
年齡：73 歲	訪談時間：20141122
住址：草埔尾	記錄：李其霖、何政哲
經歷：農民	助理：張仲元、郭曜軒
	訪談重點：農業經營、社區發展、宗教信仰、社區活動

訪談內容記錄：

簡介：

我是三芝這邊的客家人，我的母親一共生了六個小孩。我從小就是別人的養女。三芝那邊的爸爸媽媽是種田的，所以比較辛苦，我才被送到石門這個地方來，後來就一直住在這裡。

農業經營：

我的家業是種茶和種水稻。我自己也會種香蕉和木瓜，如果收成多一點就會拿去賣，少一點的話就自己吃一吃，或分給鄰居去吃。因為拿去賣的話也賣不到多少錢，所以大家互相幫忙也很好。

宗教信仰：

媽祖是我們這邊很重要的宗教信仰，我都到金山慈護宮拜媽祖，媽祖很靈驗。我也常常參加進香團。我有空的時候就會到媽祖廟去敬茶、拜拜，保佑平安。

⁶⁴ 臺灣總督府引進製作藍染的新方法，在擺接堡（板橋、土城一帶）栽種試驗。臺灣總督府研究所，《臺灣總督府研究報告第六回》（臺北：臺灣總督府研究所，1918），頁 1-3。

社區活動：

這裡距離社區比較遠，我們對於那邊所舉辦的活動參與比較少，我知道社區那邊有媽媽教室、老人會。社區會教人家做東西，也有長春協會等等，專門辦一些旅遊活動，但因為距離比較遠的關係，所以我們比較沒有跟公所、協會那邊的人往來。

動物：

野生動物也都是以山豬、水果狸（果子狸）最多，我也看過松鼠，但松鼠都會吃水果，對農家比較不好，所以我們不喜愛松鼠，但也不會刻意去抓牠。



圖 3-34 左起第三為謝伴

俞香訪談記錄

基本資料：

年齡：67 歲

住址：草埔尾

經歷：農民。

訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141122

記錄：李其霖、何政哲

助理：張仲元、郭曜軒

訪談重點：金山農場、農業經營、土匪

訪談內容記錄：

簡介：

我是金山那邊的人，就讀金山國小。後來才嫁到石門這邊來，從此就住在石門。

金山農場：

我曾經至金山農場打過工，一天 25 元，我是散工，也就是去到那裡，老闆叫我做什麼我就做什麼，沒有一定做同樣的事，做一天算一天。到那邊的工作有種箭筍、馬鈴薯、草莓和金棗最多。通常是從早上六點出發，下午五點的時候回到家，農場都會開大卡車過來這邊載我們。每天大概有一兩百個人在金山農場那裡當散工，農場的工人非常的多。

土匪：

我們這邊沒土匪，金山的土匪比較多，這個大家都知道，所以要到山上去，女孩子都要把

臉塗黑。為什麼要塗黑臉，那是因為塗成黑黑的看起來比較醜，如果不幸在山上遇到土匪，土匪看到那麼醜的人也就不會對她怎麼樣，所以大家都知道要去山上前先要把臉給塗黑，這非常有趣，但也很安全。當然現在已經沒有土匪了，所以臉也就不需要塗黑了。

我以前聽我的先生說過，土匪最多的地方是大嶺（陽明山）那邊，有很多土匪在那邊，日本時代還殺了憲兵和警察，非常的可怕。所以大部分的人要去大嶺那邊都回結伴同行一起去，這樣遇到土匪也不較不會害怕。

農業經營：

現在還是以務農為主，種種東西，我目前種的農作物以箭筍最多，因為箭筍的價錢比較高，利潤比較好，如果種植其他作物的話可能就賺不到太多的錢。

薯榔：

我也聽過薯榔是做染料之用，但我沒用過這個東西，以前好像山上都會有這種東西。但沒有人買賣，所以不容易看到。



圖 3-35 左起第一為俞香

蔡朝彥訪談記錄

基本資料：

年齡：75 歲

住址：草埔尾

經歷：農民

訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141122

記錄：李其霖、何政哲

助理：張仲元、郭曜軒

訪談重點：水利建設、野生動物

訪談內容記錄：

簡介：

我也是這附近的茶商，但我的工作跟別人有一點不同。因為我在夏天時種茶，冬天我就種田，所以不是一年四季都種茶。我的茶主要是春、夏茶最多，其他的時間就種稻。但現在種稻子很不容易收成，因為我們這邊沒有水，所以有時候只有栽種一期稻作，其他都沒辦法。

水源：

這裡雖然很會下雨，但這邊都是山坡地，所以下完雨之後，雨水馬上就流走了，所以也就無法用水來灌溉，所以要栽種農作物是非常的不容易。

飲用水：

目前我們這邊都沒有自來水，因為沒有自來水管線到這邊，所以我們都是喝地下水。但我們這邊的地下水水質不錯，所以我們也不需要自來水，還是地下水比較好。

動物：

我們這邊的動物，我最有印象的是山豬和蛇。山豬以前很多，大隻小隻我都看過，大隻的跑下山，大家都不敢抓，因為他有兩枝牙，被刺到很危險，所以看看就好，小隻的沒牙的就可以抓。但山豬是野生的，跑得非常快，要抓都抓不到。



圖 3-36 中間帶帽者為蔡朝彥

謝朝爐訪談記錄	
基本資料：	訪談人：李其霖、何政哲
年齡：80 歲	訪談時間：20141122
住址：草埔尾	記錄：李其霖、何政哲
經歷：農民	助理：張仲元、郭曜軒
	訪談重點：茶葉、平埔族、土匪、宗教信仰產業發展

訪談內容記錄：

簡介：

我以前讀阿里磅公學校，從這邊要走下山再繞過去就到了。阿里磅聽說是原住民的話，我聽說這裡以前這裡就有住平埔族了，但是現在都沒有了。

茶葉發展：

我認為石門的特色茶種為硬枝紅心，其茶葉較硬，製作過程中很容易失敗，所以需要真功夫才能處理硬枝紅心，全台灣最有名的硬枝紅心也在石門鄉。我的祖先留下約五、六甲地，有

水田和茶田，茶葉還是主要作物。日治時期的茶葉以包種和紅茶為主，戰後則以鐵觀音為大宗。這裡的採茶方式很不一樣，光採春茶就要採三次，第一次先剪大枝葉，等小枝葉長大後再採，最後再做一次採收，如此一來雖然費工，但是總能採到最好的一心二葉，不像現在用機器採收，無論大小通通一起剪。日治時期父輩留下的採茶程序，到現代已經完全變樣，謝朝爐推論原因是人力成本的大幅增加，以前人力便宜為增加茶品質可以這麼做，現在則以成本做為考量，這也是他選擇休息的原因。他的祖父就在這邊種茶，到現在也有一兩百年了，可能是清代末期來到這邊工作。這裡種的是紅心茶葉。

戰後草埔尾在茶業顛峰時期，有三間製茶工廠，我們家的製茶工廠在民國五十年（1961）代左右，因為外銷訂單大增，所以家族成員每天沒日沒夜的製茶產茶，當時主要的訂單來自摩洛哥，他們將附近茶農的茶菁全部收購，製成粗茶後出貨，在最頂盛的時期三天可以製出一萬斤的粗茶，那個時候的草埔尾無論日夜都瀰漫著茶香，工廠分二至三班二十四小時不停的趕工。回顧茶葉的顛峰期，謝朝爐有所思的說，現在的環境變遷太快，石門的茶業幾乎呈現凋零，年輕人往都市發展，茶園也日漸荒廢。

平埔族：

平埔族的人很喜歡喝酒，有些人常常躲在山裡面吃鴉片。我以前有看過平埔族，他們也住這裡，但是後來就都搬走了。

肉類品：

這邊百姓的職業都是以農業為主，但是大部分的人也都會養雞或養鴨，主要也是自己吃。但如果沒養的人就要到外面買，我們家的魚肉都要到外面的市場買。但都到金山街買比較便宜，不會在我們這邊的漁市場，到那邊市場買東西很方便，而且什麼東西都有，去一次的話什麼都可以買到。

土匪：

我在這邊沒有看過土匪，但有聽說大嶺那邊有很多土匪，我沒有從這裡走到陽明山的經驗。因為不知道要到那邊做什麼，所以也不會去那邊。而且到陽明山也沒有路可以走，我也不知道怎麼走才能到陽明山。

宗教信仰：

草埔尾的地方信仰是土地公，每年八月初八迎媽祖，會請淡水、三芝、金山與萬里的媽祖前來遶境，保佑地方居民。八月十四則是笏爐主，決定隔年的祭祀輪值，現在仍然持續地方的信仰，只是每年參與爐主的笏杯人數有在減少。

產業發展：

核一廠的興建對地方影響很大，這裡的地價、房價或是作物都會被質疑。早期水田分佈雖然不似茶園大，但到處都可以看到梯田的踪跡，現今的水田大部分多已經休耕，土地利用呈現嚴重失衡。早期草埔尾也有種柑桔，種三年就可以收成，產量還不錯，但到第四年、第五年就生病無法醫治，所以當地農民只好被迫放棄。



圖 3-37 右起第二為謝朝爐

謝焱訪談記錄

基本資料：

年齡：70 歲

住址：草埔尾

經歷：農民、雲頂茶莊負責人

第一次訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141021

記錄：李其霖、何政哲

第二次訪談人：李其霖、陳嘉伶

訪談時間：20141120

記錄：李其霖、陳嘉伶

第三次訪談人：李其霖、何政哲

訪談時間：20141122

記錄：李其霖、何政哲

助理：張仲元、郭曜軒

訪談重點：茶葉、農業、宗教信仰

訪談內容記錄：

簡介：

謝焱出生於民國三十四年（1945），當地都稱謝媽媽。我是金山那邊的人，從小就是童養媳，來到我先生的家。石門草埔尾一帶是石門最重要的茶區之一，養父母就是以種茶為生，為幫忙家計，九歲的謝焱對採茶與製茶工作就相當熟練，還可以外出打工幫別人採茶，其工資是論件記酬，採一斤茶菁工資為一角二分，錢雖然不多，但對家庭生計卻有不少幫助。他先生這邊的人，阿公那個時代就已經在這邊種茶（清末光緒年間來臺），⁶⁵也好幾代的時間了。更早的時候是住在比較山下的地方，就是國小那邊，後來才搬到這邊來。旁邊那個瓦房就是以前住的房子，現在旁邊都蓋大樓了，旁邊的大樓是我先生的弟弟在住。

茶業經營：

我來到這裡就是以茶葉工作為主，但有時間也會到處打零工，也時常到工地去做土水，要挑水泥、磚塊，但以前做那個不會覺得很累，現在沒辦法做那個工作了。我沒有認識很多字，所以很羨慕你們寫字很快。後來在朋友的鼓勵下投入有機栽植，我一個人打理茶園，日常生活

⁶⁵ 北海岸地區的茶葉發展大概可追溯至 1827 年，當時淡水竿蓁林黃太，自中國漳州移居來臺時，帶來的種子，開始播種。陳存良譯，《基隆•淡水郡彙編》（台北：台北縣政府文化局，2001），頁 238。

都與茶在一起，從土地的養成到茶的研發，都是我自己親力親為，終於在民國一百三年（2014）通過有機認證，成為石門區第一個有機茶農。這都是鄭鄉長（鄭庚和）幫忙她認證的。

這段時間，他的茶葉從栽種、採收到烘焙、販賣都是他一手包辦。因為只有一個人，所以可以製造的產量是非常有限的，所以每次做完的成品不會很多，有時候很快就賣完了。石門鄉的茶種以硬枝紅心出名，戰後漸漸被清心烏龍取代，我所種的茶種還保留少許的硬枝紅心，收成後多半製成鐵觀音與包種。近年來投入茶品的研發，製作出許多特殊的口味，如茶葉中有著番薯的味道，或者帶有仙草的清香，都是我一個人所研究發明。對於自己的種茶事業，謝尙感慨的說年輕一代多半不肯從事這麼辛苦的事，對於傳承他並不在乎，只要對得起自己良心就好。

步道：

現在旁邊開設步道會吸引一些遊客來到這邊，從這裡爬上去大概要花半個多小時的時間，上面的風景非常漂亮，而且很容易爬，完全不會累。

有機茶油：

我也做有機茶油，因為現在的油很多都有問題，而且很多賣油的人都不吃自己做的油。以前阿爸就告訴我們做人要有良心，自己種的或做的東西自己都不敢吃就不要賣給別人。所以我做東西都是按部就班，不會黑心。我現在做茶油也都是有機的，雖然比一般的食用油貴了一點點，但對身體絕對是沒問題的。

草仔粿：

草仔粿是使用苧麻來做的，苧麻也是我自己種的，就在前面這邊，也是有機的。所以做成的草仔粿也是有機的。因為我已經吃素食很久了，所以全部口味都是素食的。我可以做綠豆、紅豆、芋頭、菜埔等多種口味。很多朋友想吃都會先來預定，但因為都是我一個人做，所以要買多一點要早點訂，不然會做不完。因為現在都自己做，所以外面的粿我也吃不習慣，都喜歡吃自己做的比較好吃。但我也不會到外面擺攤，主要都是預訂，有人預訂就做。

放山雞大餐：

以前我還沒吃素之前我這邊是會辦桌的，都讓遊客來這裡吃我自己養的放山雞，這裡的空間最多可以擺四桌，所有的菜色都是我一個人來做。所以當時後也非常的辛苦，這裡的雞全都是我自己養的，因為是野生的放山養，所以肉質很有彈性也非常好吃，但已經有好幾年不做了。

木炭：

以前沒有瓦斯的時代，我都是自己挑木材，自己砍柴後再生火煮飯，有些木材則做成木炭使用，這附近並沒有製作木炭的工廠，⁶⁶可能是買木炭的人不多，而且大家都自己找木材。現在雖然有瓦斯，但瓦斯非常的貴，尤其是冬天，瓦斯用得更快，所以我們還是會到山區找一些木材回家當材火，節省開支。

⁶⁶ 陽明山的木炭業主要是以相思樹為主，相思樹成為做木炭最好的樹材。李瑞宗，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究（一）》，頁 61。

宗教信仰：

我的宗教信仰是拜媽祖，都會到金山去，去金山的慈護宮。去買菜的時候也都會到媽祖廟敬茶、拜拜，因為這邊到那邊不會很遠所以會常常去。有時候也會跟廟方人員去南部進香。而媽祖大拜拜繞境時，我們也都會參與各種的活動。

蔬菜：

這邊也會種一些蔬菜自己吃，但數量很少，有時候都會到金山市場買，因為到金山市場東西比較多，他是老市場，很多都認識的朋友在賣，所以也會去跟她們聊聊天跟買東西。這也很好，而且去到那邊就可以一次把需要的東西都買好，非常方便。



圖 3-38 謝森泡茶



圖 3-39 謝森開設的雲頂茶莊



圖 3-40 製作草仔粿的芋麻



圖 3-41 草仔粿



圖 3-42 謝森家族譜內容



圖 3-43 謝森的茶園

謝朝金訪談記錄**基本資料：**

年齡：90 歲

住址：乾華里

經歷：農民

訪談人：何政哲

訪談時間：20141007

記錄：何政哲

訪談重點：農業經營、宗教信仰

訪談內容記錄：**簡介：**

我住在乾華里內阿里磅，三芝公學校、老梅公學校，後來被日本政府徵召擔任台籍日本兵，為海軍軍工，與二哥一起前往南洋從軍，戰後被遣回台灣，回到家鄉與父親兄長一起從事農業。

受日本教育：

我目前居住於乾華里內阿里磅，在日治時期接受日本教育，原本就讀三芝公學校，讀二年後轉學至老梅公學校，畢業後在學校內服務，擔任雜工協助校務，戰爭期間被徵召，與二哥同時成為海軍軍工，前往南洋當兵，主要工作為機場跑道之維護。戰爭結束後被遣返回台灣，父親從現今石門里搬家到乾華里內阿里磅開發，謝家約有四五戶一同前往，內阿里磅為阿里磅溪流域上游，地形為類似盆地之山凹，日治初期前來開發者不多，其父親聽族人建議，有一片空地可供開發，便舉家前來，謝家於內阿里磅已居住將近七十年。

農業經營：

早期耕作都以水田為主，內阿里磅有日治時期開鑿之水圳，因為地形高低起伏，所以水田依地勢而建，耕作是非常辛苦，但由於水源乾淨土地亦十分肥沃，故稻米品質不錯，生活上雖然稱不上富足，維繫家族尚可。據謝朝金回憶，內阿里磅早期以稻米與茶都是當地產業重心，因為石門著名的鐵觀音，在大正年間就有名氣，因此當時茶業在石門區內山一帶，是相當熱門的產業，茶業所衍生的相關行業不少，如製茶廠、採茶工、榨油等都是。

宗教信仰：

生活上內阿里磅內有一觀音廟（石門妙濟寺），為當地信仰中心，昭和年間就已建廟，每年農曆九月十九日觀世音菩薩出家日為內阿里磅最熱鬧的時候，廟前獻戲給神明看是當時最熱鬧的活動，然而隨著人口流失，現在十餘戶居住，已不似過往風華，但每當廟會時，移往他處的居民還是會前來共襄盛舉。

修族譜：

我對於家族事務十分有興趣，我家的祖籍為福建省漳州府詔安縣，為客家人體系，我的阿公於拜祖先時會以客家話念祭文，但平常時皆以福佬話為主，福佬化的時期相當早，我的父輩與謝朝金都不會客家話。我在民國七八十年左右就對於我的家族史很有興趣，開始撰寫簡單家族譜系，為謝家在石門發展做見證。

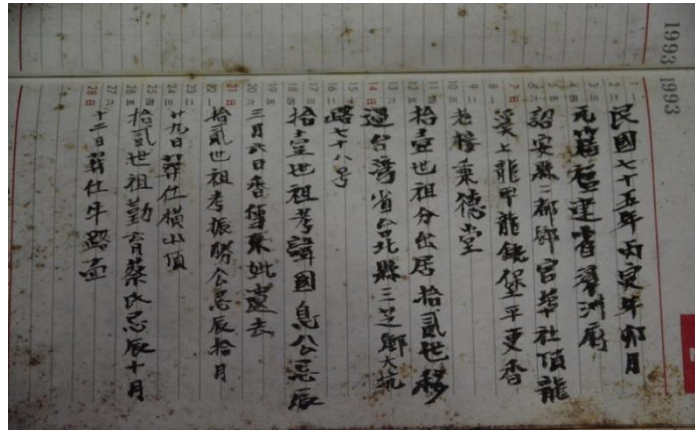


圖 3-44 謝朝金家族譜

許阿煌訪談記錄	
基本資料：	訪談人：何政哲
年齡：72 歲	訪談時間：20141013
住址：乾華里	記錄：何政哲
學歷：老梅國小	訪談重點：交通、礦產、農業經營
經歷：里長	

訪談內容記錄：

簡介：

我居住山溪里九芎林，小學就讀老梅國小，畢業後在家裡幫忙從事農作，後來擔任里長，前後一共擔任五任，我對鄉里事務十分熱心所以才想為民服務，與社區發展協會一起發展里內的產業。

交通建設：

許阿煌自幼生長在山溪里九芎林，九芎林與尖山湖是山溪里靠近陽明山國家公園的地區。此地交通以北 19 縣道為主，主要道路有老崩山路與石崩山路，此路的開鑿與日治時期的空難有關，空難時期與空難後，日本人召集當地居民所建設而成。這條路在早期的時候是紅土，非常的濕滑難行，大約在民國四十年（1951）左右，鄉公所號召當地居民前往海邊，將貝殼砂運到老崩山路進行道路整修，每戶要派一至二人負責自己的路段，我與父親和附近居民常常到海邊運砂鋪路。

礦產：

山溪里當地有一個小地名叫出礦仔（口），位於尖山湖與潘厝中間，常常會有硫磺氣噴出，民國五十年（1961）代中油前來探勘石油，大批人力與機械進入尖山湖區域，為了讓機械運行還對道路進行拓寬，將原本的紅土路鋪上石頭，以利車輛行進，中油的探勘作業對地方上是一件大事，居民的回憶都相當深刻，雖然後來中油認為開發價值不高，油田與油氣大約要挖二至三百公尺（出礦仔海拔約二百多公尺，亦即油在海平面以下），後來就把探勘口封閉，現今出礦仔氣體量已較往年少很多。

農業經營：

我年輕時曾與長輩前往竹子山（兵營一帶）採竹筍，當時山溪里往竹子山的鄉間小路就是

因為採竹筍，被人們所走出來的，採來的劍筍主要是家用，因為量不大，難有什麼經濟規模。

九芎林與尖山湖一帶的產業是稻子和茶業，許阿煌家耕種的茶業因為量不多，大部份賣給茶廠加工生產，早期茶廠很多，現今只剩一家。稻作在當地非常興盛，日治時期所興建的涵源圳、土地嶺圳等都是當地重要水源，加上近陽明山，山泉資源亦十分豐碩，提供種稻有利的條件。唯夏天時有水源不足的問題，農戶為確保自家水源充足，半夜都會在田邊守護水源，此搶水行為次數不多。現今山溪里仍然繼續種稻的人很少，大部份都休耕領補助，但在里長與社區發展協會的努力下，開始經營有機稻米的耕作，已經有初步的成果。

潘金波訪談記錄

基本資料：

年齡：84 歲

住址：老梅里

學歷：老梅公學校

經歷：里長

訪談人：何政哲

紀錄：何政哲

訪談地點：自宅

訪談時間：2014/10/13

訪談重點：社區發展

訪談內容：

簡介：

我出生於昭和六年（1931），世代從事農業，日治時期我就讀於老梅公學校，畢業後在家幫忙農事。

生活經歷：

我的祖籍為漳州府漳浦縣，日治時期光上學來回就花費大半時間，且家貧無法繼續讀書，所以很早就成為專職的農夫。為了生活，在農閒時還會到石門鄉海邊牽罟，石門海邊有幾個沙灘適合牽罟漁業，老梅和白沙灣都是當時牽罟的熱門地點，為了取得漁獲，專門從山上走到海邊，光路程就超過三小時，牽罟過程大約一小時，回來又三小時，花七個小時以上以取得珍貴的漁獲。

日治時期石門山區發生飛機墜毀意外，我當時就讀的公學校，在學校老師的帶領下，常常會帶到紀念碑朝拜，而前往失事地點的路，就是日本警察安排當地人所修築，其父親就是負責開路的居民之一，所以每次朝拜時，都會過門不入，而腳踏在父親開築道路上，特別有種親切的感覺。

戰後，我以 27 歲高齡去當兵，被分派到連江縣的東犬島（今東莒），經過二年的軍旅生涯，對外島的感觸特別深，當時兩岸關係緊張，加上碰到八二三砲戰，所以非常擔心戰爭的發生，還好當兵二年還算順利。

投入社區發展：

我今年已經 84 歲，現在還是從事耕作的工作，除了自己的田外，還參加社區有機稻米的運作，親自下田示範，每次社區有人前來觀摩時，我就成為最佳的示範解說員。前幾年社區發展協會要建構過去的茅草屋，我就是主要興建者之一。為了投入相關活動，還全程參與社區所辦的認證課程，可說是活到老學到老的榜樣。

第三節 金山區耆老訪談記錄

壹、金山區口述人員資料

金山區因有八煙等聚落位於陽明山國家公園境內，故了解或熟悉這方面歷史的耆老較多，因此可以找到，又可接受訪談的人也較多，目前願意接受訪問者共有 19 人。以年紀來看都介於 66-90 歲間，有數人年紀超過 90 歲，但身體相當健朗，記憶尚佳。

表 3-4 金山區耆老訪談名單

姓名	年紀	性別	經歷	備註	參加耆老座談會
柳登文	90	男	年輕時漁路古道擔魚者	訪問內容將酌重生活方面	參加
蔡進忠	83	男	世居金山八煙聚落，打石做坡崁師父	產業發展	
何春福	78	男	金山八煙鄰長	聚落與產業發展	參加
林永福	78	男	金山磺港漁夫	產業發展	
潘江查某	84	女	昔日與母親作草鞋編織工作	訪問內容為草鞋編織相關問題	
柳李蒜	83	女	一般家庭婦女	產業發展	參加
黃麗容	76	女	綠峰山莊老闆娘，熟知金山養鹿及溫泉旅館業的興衰。	土地開發與產業發展	
陳墻	80	男	礦工	產業發展	參加
沈李來友	85	女	家庭管理	族群與產業發展	參加
林文財	83	男	茶葉經營	土地開發、產業發展、族群聚落	參加
鄭仁德	86	男	商店老裕成百貨	農業、雜貨業等產業經營與發展。	參加
張瑞松	76	男	曾任金山國小和金美國小校長，慈護宮常務董事	教育、產業開發、宗教信仰	參加
許溪水	91	男	漁夫	產業發展、環境變遷	參加
簡坤	66	男	漁夫	產業發展	參加
林德良	72	男	西服製裝業老闆	訪問內容為土地利用與街市發展	參加
簡金蟬	70	女	家管	地方開發、產業發展	參加
簡林月娥	75	女	農夫	產業發展	參加
林明珠	72	女	家管	產業發展	參加

金山地區的耆老訪談人員來自各個村里，訪談內容主要在開發、產業、教育等方面。主要是金山與陽明山國家公園有較熱絡的互動，屬於陽明山管轄區域的八煙一帶發展成一聚落，陽金公路更是最寬敞的幹道，加以清代時期的魚路古道所衍生出的產業活動，

貳、金山區耆老訪談記錄

何春福訪談記錄	
基本資料：	訪談者：吳銀水、陳正家
年齡：79 歲	訪問日期：20140804
性別：男	訪問地點：住宅
學歷：金山初中畢業	紀錄：王慈英
經歷：八煙里長	訪談重點：農業發展、野生動物、交通建設、硫磺業

訪談內容記錄：

家庭狀況：

我於民國二十五年（1936）在這裡出生，從我爺爺那一代即開始住在這裡了。我的祖籍為福建。家裡有 7 個兄弟，後來剩下 5 個。我們家本來在這裡有很多土地，但後來軍營徵收部分土地，可能是一坪 50 元？但忘記是什麼時候的事了。

我是透過媒人介紹，20 歲時結婚，當時是做轎子去迎娶的。結婚時沒有在拍照，沒相機，連電燈都沒有，我的小孩就讀國中時候也都還沒有電燈。我一共生五個小孩，兩男三女，目前有 10 個孫子。周六周日會回來這裡。我的爺爺當鄰長，後來我也繼續當鄰長。當鄰長原因主要是沒有人要做。

日本時期求學經驗：

日本時期我在重和國小讀書，老師是臺灣人，教日本話，讀了三年，但也沒什麼在讀書。有學日本語，但字不太會寫。讀書時都點蠟燭，或油燈。

水田開墾：

這附近除了是蔡姓開墾的地區之外，也有姓林、謝、許的。這邊的水田是日本時代的日本人做的。蔡厝的田地比較大，連金山都有，萬里也有。

野生動物：

在這附近山區的野生動物有山豬、猴子、山羌、臭鼬、牛。我曾經抓過山豬，吃過山豬肉。我自己有養豬，⁶⁷過年時大家會一人分一頭，日據時代那時還會抓，但要偷偷的殺豬。我弟弟有養鴨子，主要是餵菜和飼料。

硫磺業：

⁶⁷ 日本大正六年，金包里堡的養豬口數達 6,836 隻，為芝蘭三堡（淡水、三芝、石門）總口數之一半，顯見金山區昔日養豬之盛況。張炎憲主編，《台北廳誌》（台北：台北縣立文化中心，1998），頁 216。

除了種田以外，我也曾經擔過硫磺，但沒做多久就不做了。在工作的時候也都穿草鞋去擔。

茶葉經營：

在爺爺那個時代，這裡的田就是種茶的，以前家裡做茶寮，都用鍋子炒，現在沒有了，但我自己沒做過。現在的田都種番薯、芋頭、山藥，提供家庭食用。從以前到現在都靠種田來養子孫。這邊下面的田地是弟弟的，他每天都來這裡。

房子結構：

以前的房子不是用石頭疊，而是採筆管樹當牆壁。現在房子的石頭是爺爺時期疊的，已經有兩百多年了。但屋頂曾經翻修過。這裡牆壁都用小石頭疊的，兩三年前有老鼠把小石頭弄掉，我在自己用石灰黏。因為房子保存不錯，很多電視台會來這裡拍片，會給場地費四千塊。房子不會通風，但也不會熱。

交通狀況：

這裡的車路是後來才開闢的，以前很窄。那時沒有陽金公路，到臺北要用走路的，以前去士林都穿草鞋走路，擔菜回來都很晚了，早上兩點多出門，回來大概下午兩三點。所擔的魚呀、肉呀，擔回來都不新鮮了。這裡以前沒有醫生，發燒的話，我都採藥草給孩子們吃一吃就好了。



圖 3-45 何春福先生

說明：何先生家的農具室，堆放很多農具。

陳墻訪談記錄	
基本資料：	訪談者：吳銀水
年齡：80 歲	訪談日期：20140729
性別：男	地點：住宅
學歷：小學畢業	記錄：吳銀水
經歷：礦工，硫磺工廠工人，大油坑，硫磺採集，製作草鞋的工具。	訪談重點：草鞋製造、礦工

訪談內容記錄：**打草鞋：**

我以前會打草鞋，但已經太久了都忘了，只記得有板子。我記得以前來編一雙草鞋不用很多草。

擔任礦工工作：

我曾經當過礦工，也有挖炭過，四處挖。金山比較大的礦坑是三界壇礦坑。但我挖礦時間沒多久，當兵之前就做硫磺了，21 歲當兵。民國四十七年（1958）退伍那年，八煙礦坑曾驚爆炸過。礦產的油渣都會丟掉。鍋裡面的油渣是礦焦，沒有人會繼續用，變成廢料。油從管子流出來，總共六口鍋，管子斜斜的，再拿鍋子接油。磺斗有四角的也有圓的。一般是都用四角的，也不一定，看礦坑有哪一種的。把油撈起來冷卻，大概六到八個小時。

當時有 30-40 口鍋在煮，不能做輸人家，硫磺原料有 100 斤，做好會有 80 斤，磺斗有 40 斤，有的有 80 斤。當時工作時間做一天休一天，每天做 24 小時。以前有 6 鍋，現在有 12 鍋，一口鍋可煮三次，生產 300 斤。

擔硫磺：

走路從金山走到天籟，大概一個半小時，擔 40 斤炭，回程擔硫磺回來。硫磺可以做硫酸、硫酸鐵，渣可做肥料，一班至少三人，人擋不住硫氣，若有人噙到二氧化硫才有人救，用炒菜油倒入體內才有可能會救活。他做硫磺業差不多十年。

婚姻生活：

我大約在民國五十七年（1968）左右結婚，老婆是透過介紹的，想說隨便都行就結婚了，三個兒子，沒有女兒。老婆是桃園人，媒人就是他姊和我姊一起，剛好他們認識，我也有住過中壢。

從事製造業：

我也曾在中國金屬工作，做二氧化鈦，那是用來做工業用的或是化妝品原料，後來在那邊退休。



圖 3-46 陳墻教導草鞋編法

說明：陳墻是編製師傅，會編制草

蔡進忠訪談紀錄

基本資料：

年齡：80 歲

性別：男

學歷：小學肄業

經歷：農業

訪談者：吳銀水、陳正家

訪談日期：20140804

訪談地點：住宅

紀錄：王慈英

訪談重點：農業、硫磺業

訪談內容記錄：

蔡進忠家族簡歷：

我出生於民國二十年(1931)，我的家族在祖父這代就已經住在金山。⁶⁸祖先是從福建來的，他們認為住比較高的地方不容易淹水，所以住在山上。我們現在也還有在拜祖先。我下面的子雖孫還有四代，目前已是曾祖父的身分了。

婚姻狀況：

我和太太結婚是媒人介紹的，太太也是金山這邊的人。我自己有兩個兒子，一個在台北，孫子也在台北讀書，假日會回來。另外一個在台中，比較少會回來。我家裡附近的鄰居都是姓蔡的。

附近鄰居的籍貫：

住這裡的鄰居都是從福建來的，但福建那邊的親戚朋友都不認識了，我在這邊沒聽過有平埔族。

工作經歷：

小時候沒讀書，不識字，生活很辛苦。以前曾經做工、打石頭、擔硫磺、種稻子。那時打石頭賺工錢，打一坪四十幾塊錢，那時一天可以賺三、四千元，好賺但很辛苦。也擔過硫磺，在現在的麥當勞在過去那邊有硫磺石。擔硫磺算重量的，忘記多少錢了，那時候的米一斤才七角。

茶與稻作：

我以前種稻，不種茶，那時候茶比較便宜所以沒人種，現在種稻子很不划算，都種番薯。後來把地租給國家公園的，要種什麼就不管了。

硫磺與溫泉業：

這裡的水有硫磺，不能喝，當兵前吃的水是山水，要從好幾公里遠的地方接過來。小時候沒聽過火山爆發，溫泉要下面一點的地方才有，我沒怎麼在泡。硫磺氣離得比較遠，不太會影響生活。

⁶⁸ 根據招給佃地基批字的記載，金包里社於乾隆時期即有漢人至此地開墾。蔡家可能於清末才來到金山地區。臨時台灣土地調查局，《臺灣土地慣行一斑》（臺北：臨時台灣土地調查局，1905），頁 433-434。

建築物與野生動物：

房子都是使用亂石切疊成的，地震的時候才不會倒。但會有山豬和猴子來，猴子會偷挖番薯。以前還有穿山甲，現在只看到鴨子和狗比較多。



圖 3-47 蔡進忠家門口



圖 3-48 蔡進忠之農地

簡坤訪談紀錄**基本資料：**

年齡：66 歲

性別：男

學歷：高職畢業

經歷：船主，漁夫

訪談者：吳銀水、陳正家、游雅玟

日期：20140805

地點：磺港

紀錄：王慈英

訪談重點：漁業

訪談內容記錄：**家庭狀況：**

在祖父的時代就以捕魚為職業，爸爸也是。我是長子，下面有三個弟弟，我和另一個弟弟賴以捕魚為生。我父親已經亡故，媽媽還在。

漁業：

我在國中畢業之後就開始出海捕魚了，也有做遠洋，一次出去都好幾個月，大多到韓國。遠洋抓的多是拖網類的魚，當時在船上有電報員，警總單位國家有補助，那時很好賺，魚很多，每次回來都兩、三萬或三、四萬，四十年前的事情，改成無線電之後，少了國家補助，只能靠自己捕魚，差不多 20 年前電報員都取消了，之後都人工抓魚了，那時很嚴。現在是都讓他們抓，我沒出海。

以前海上的魚比較多，找會捕魚的人才比較好找，現在年輕人都不想做，這個行業要有興趣才能做。其實做這個比較自由，不用每天都要上班，好天氣魚很多可以抓，壞天氣時可以休息。

現在有許多的海釣船，基隆、野柳那裏都有船過來，金山地區是從事漁業，基隆等地則從事觀光，這裡的船比較小，從事觀光的船比較大，各做各的，做觀光工作者會在網路上廣告，這裡是比較傳統的產業。現在蹦火仔船是需要有魚、有火才會吸引人，這種產業比較不會有其

他競爭者。就算法令通過，也沒有哪一條是可以跟人收錢的，在這裡也不好意思跟人收錢。

我有兩艘船，富吉號 268、全勝號 2 號，一艘 8-9 人。船有權狀，以前只要申請就行了，現在的船如果是一百萬，權狀也要一百萬，一千萬的船，權狀也要一千萬，會限制我們申請，要報廢完才能再申請，船增加太多的話大家會捕不到魚。

船的大小是算噸的，我們的船大概十幾噸，船太大蹦火不方便，所以選擇比較中型的船，太小的船又載不了東西。現在蹦火一樣用電石，以前電石是跟台塑買的，現在都進口，因為台灣沒有生產，在台生產不划算。以前台灣產的很好，品質好、燃點好，台塑做的 SIZE 固定，雜質又少，現在都用大陸的，品質比較不好，雜質多、品管很差。有大的有小的，我們都要大的，比較好集氣。電石需要倉庫，要很大間，現在就不用了，進口進來就分給我們。現在蹦火節的活動，都是找海釣觀光船，活動只有兩天。

今年出海少了很多個月，因為溫度太熱，魚都跑到比較涼快的地方，水裡的溫度大概 34 度，魚沒辦法居住。現在這邊可以抓到幼魚、青鱗魚，青鱗魚大概平均都 10 公分左右大。收成不好就不好了，反正現在各行各業都不好做。

船舶出海都要申請，不知道要跟哪個單位，最快也要兩三天。海釣船可以身分證登記一下就行。到大嶼可能要兩三千塊，但不是去玩，是去釣魚，才不會浪費錢。大嶼就是彭佳嶼，臺灣的最北邊，東邊的是棉花嶼，南邊的是花瓶嶼。花瓶嶼比較高，島嶼比較小一點，形狀跟基隆嶼很像，像一個桶子一樣。棉花嶼有多個小島嶼，範圍比較大一點。從這邊到大嶼大概四個小時，到花瓶嶼大概兩個小時，棉花嶼大概三小時，都是晚上出海，到那邊都白天了。



圖 3-49 簡坤與訪談人於磺港合照

張瑞松訪談紀錄	
基本資料：	訪談者：吳銀水 游雅玫
年齡：76 歲	日期：20140805
性別：男	地點：金山遊客中心
學歷：國立師範大學畢業	紀錄：邱瑋樺
經歷：野柳國小、金山國小、金美國小校長、 童軍總會顧問	訪談重點：金山溫泉、土匪、魚路古道、平埔 族、陽明山國家公園

訪談內容紀錄：**張瑞松簡歷：**

我於民國二十七年(1938)出生的，4、5歲時都住在山上，民國三十四年(1945)才光復，所以7歲以前都在躲空襲。我在金山街上讀幼稚園，在三和國小念1年級。那時候一聽到空襲警報響了，就跑到山裡的竹林。有一次是跑到公館崙這邊，那個轟炸機飛的好低，低的看得非常清楚，在樹上看戰鬥機在水尾的上空纏鬥。美國戰鬥機掉下來，還看到飛行員困在裡面，然後爆炸。後來日本人把那些殘骸拿到金山公園。

日本時代的運動風氣：

金山公園現在的停車場是日據時代的綜合運動場，那邊有跑道、相撲的場地、網球場、籃球場。我小時候也常跑到那邊去運動，日本人廣播要大家每天要在區公所那邊做體操，時間一到大家都會去做，日據時代每天早上我們都要去做。日本人很重視全民運動，我二舅對體操非常的重視。

國語家庭：

我的爸爸是公賣局的人員，日據時代是國語家庭，一定要講日文，也因此享受到一些優惠。比方說那時候糖比較少，因為是國語家庭就會多配給一點。在其年紀小的時候，覺得一些制度蠻不錯的，有條有理，像日本的部隊在老街很整齊，雄赳赳氣昂昂的，那個姿勢那人看了很敬佩。還有看他們騎馬，兩匹馬在金山，喀答喀答的響，我只要一聽到那聲音，就會跑出來看，看他們的英姿，還有看他們的佩刀，看起來讓人羨慕。還有阿兵哥吃飯時都會有個便當盒，便當盒是彎的，吃飯加一顆梅，舔一下梅，扒一大口飯。小時候不懂為什麼就問，當時是說沒什麼東西可以吃，所以用梅子菜配飯一起吃。

物質缺乏：

那時物資缺乏，連家裡也要節約，不像現在吃的菜好像是過年，天天在過年。那時有菜脯蛋就是山珍海味了，好幾天才能求到一個，還有拜拜的時候才有好東西吃，拜的時候比方說初一十五拜拜，看祖母她念經，其實看的是水果。現在的香蕉是整條，以前的香蕉是切一塊一塊的，拜好的時候分到的只有一小塊。

金山溫泉：

金山溫泉是同治六年(1867)大地震後才有的，日本人來台灣是明治二十八年(1895)，金山原本就有一間溫泉館，是舊溫泉，很小，以前日本人泡的，現在有改裝。總督溫泉是大的泡湯，沒有個人的，男女一湯，日本人認為沒有關係。因為是日語家庭，所以小時候和媽媽一起泡，一般台灣人是不能進去的。

日本時代照片：

日據時代留下的照片很少，因為那時候還小沒有留下，當時父母也沒有保存相片的概念，台灣光復以後才有相機。我有個舅舅是一間學校的校長，他就有一台相機。民國四十八年(1959)我在當兵的時候，他幫我照了很多照片。後來那些照片郭老師向我舅舅拿去了，他拿去展覽，但沒有徵詢我的意見，我有肖像權，其實我要告他也是可以的，因為他沒經過我的同意。

這個舅舅去年往生了，他預估要活到 100 歲，結果 96 歲就走了。他不敢搭飛機，所以就搭船。我外公原本在台灣，後來到琉球做生意，娶了一個琉球女孩子，在那邊生了 6 個小孩，都是男生。老大是琉球的貿易部部長，現已退休。

二戰期間：

以前空襲的時候是住南勢湖那邊，應該是民國三十多年（1941），住在磺溪頭，還有一座橋叫二重橋，再來三重橋、八煙、養鱒魚處。以前我們金山喝的水，就是從那邊來的，後來不知怎麼樣就沒了，那裡水蠻好的。

移墾情況：

我的祖先是從泉州來的，剛開始在土城後來搬到金山，到我這代為第十八代，從土城那邊來的是十一代。在這邊有泉州有漳州，那泉州人的媽祖原本就在金山，中山堂旁就有一間廟，那尊媽祖就那麼大一尊。

原住民歷史：

原住民應該是 2、3 百年前，應該不是金山第一個登陸的，應該是受颱風的影響才上岸到金山，發現這邊也沒有什麼，所以又繼續出海往貢寮。這些海上漂流的人都是用這種方式，最後來到水尾，再來是海尾。海尾在萬壽，在海尾的沙灘上岸，有的有繼續出海，來到了萬里加投村、金湧泉，還有金湯、沐浴（本來是喜凱亞溫泉，現在換老闆了）。沐浴對面那條路就是加投，所以原住民那邊也有。因為有金包里溪，隨著水文發展出部落，有水斯有人，原住民大概是這樣的分布。

平埔族：

平埔族公館種橄欖樹應該是海芒果，那有毒，不能吃的。現在蓋房子都剷掉了，以前都是田。那邊有一塊地，原住民的酋長就住那邊。有一個公館，橄欖樹下（海芒果），後來又到墳墓旁，那個地方叫崙仔頂（小山丘），現在是金山第一公墓。原本是在八煙那邊（軍營），後來遷到這邊，因為這邊的墓地都是沙，容易挖，一挖就很深，化掉會很快。

一般是說平埔族從宜蘭來，其實真正的來源的也不清楚。他們也靠岸上來，後來又出去的原因是什麼。根據口耳相傳，因為他們到岸上時沒東西吃，沒有辦法住下來，於是出海再繼續找。雖然這附近通常都是岩岸，但還是有沙岸，如果在跳石就不好上岸了，在野柳也不行。我們研究出來是在貢寮，因為那邊有沙灘。後來有確定從貢寮來的，也有覺得貢寮環境不好，回到金山來的。金山的山沒那麼逼近海，但是貢寮的山太逼近海了，他們喜歡金山大平原就住下來。在瑞芳因為有岩石所以不方便，至於基隆那邊，原本有一個天然港，但基隆的船比原住民的船更早。

平埔族墳墓：

我沒看過平埔族的墓，據我所知，以前的墓只有一個石板，上面只有刻名字，沒有年代，連姓氏都沒有，直接叫名。以前的墓碑比較簡陋，是不是平埔族的我不清楚。頂八煙那邊的也已經廢掉了，這邊也有。我的祖先就葬在這地。我的曾祖父也在這邊，第 14 代也在這邊，至少有四代，那有一百多年了。這些的墓碑各有不同，有的比較簡陋，那表示他是從哪裡過來的。

如果是原住民的話，我認為原住民是很單純的，只有名字，沒有包括甚麼年代。是閩南到台灣才開始算你是第幾代、哪裡來，這樣就很清楚。原住民所葬的墓碑已經被漢化了，都無法按照祖先的方式，現在我所知道的原住民的生活也已經完全被漢化了。原本原住民脾氣很暴躁，經過通婚，就調和了，已經融合。

魚路古道：

魚路古道那一段差不多 40 年代我們就在走，很多人在走，原本的開始起點是在賴厝，就是在部隊上來一點點，那邊有一個姓賴的種園藝，我們以前都是走那一條，水圳那時候也在，不像上磺溪一下子就陡峭，開始的時候是平平的，到上面連新做的樓梯都沒有。以前走的是泥土石子路，或者是石板，路況較差，不像現在修得很好。

魚路的那條路線，未來應該是往休閒的方向去做推廣，一方面可以追思過去祖先努力的奮鬥。開拓了這條路不簡單，真的很有智慧。你再怎麼走，發現這條路還是最快的，很厲害，很佩服他們的精神。那我們把這條路線…比方說以前做飯的灶，為了調硫磺的管子，用陶管直接接到下面去，可以帶他們看這個管，這個是以前留下來的，現在有很多已經不見了很可惜。另外像有些信仰是隨路線發展的，像土地公，所以土地公我們應該要保存，經過都會拜一下，這個路線應該整理好，朝休閒會比較好。

喜歡登山的人很多，但設立一個新的立牌可能會破壞整個景觀，還是要自然，像是用石雕的解說牌，或把不鏽鋼漆成木頭的顏色，不直接用木頭以避免溼氣。重點是讓人體會到設計這條路的人真的很用心。漁路當時除了到北投、士林之外，還有到巴拉卡，他們都帶童軍活動，24 小時旅行都要走這條路，那邊有個水牛廣場，靠近國小，往湖田國小裡邊進去，我們都在那邊搭帳棚。我們常常到那邊辦活動，整個山都爬，範圍很廣，所以漁路一定要好好規劃。這也是一種健身，現在很多人重視登山。把路做好一點，人員增加的話對國家公園的運作、發展有很大的幫助。

陽明山國家公園管理處：

但國家公園是這樣的，我們在地人會認為它的範圍劃分那麼廣又大，尤其是三和劃分完之後都不能動，大家對此會有意見。意見就是我們不能提出甚麼樣的條件。國家公園不像風景區管理處，那些風景區的設地要尊重當地人的權益跟意見，像金山老街那麼多的地磚，是北觀處提供的，那區公所當然沒有意見，你要鋪就鋪，也鋪得很好，這是有和當地交換過意見的，才不會產生摩擦。所以對國家公園的那種方式，劃分區域大，劃分下去就不能動彈，政府也不來徵收，造成困擾，演變成民怨。

北觀處全名是交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處，我們在北海岸觀音山國家風景區，會開一些文史、植物生態、昆蟲類的課，都是請專家來上課，也有招收志工，像今天我們招了 70 個，第 2 次面試。北觀處現在的範圍包括觀音山、八里、五股、還有三芝，直接跳過淡水，因為淡水有炮台、小白宮、紅毛城，這個都是古蹟類的，不能列入，管理方式跟風景區的不一樣。像陽明山國家公園和風景區管理在內容、組織結構和管理上都不一樣，不能混為一談。

除了《銀瀾金嶺》，我還有一些零星的著作，最近還在籌備要出一本書，應該跟墨刻出版社合作。



圖 3-50 張瑞松與訪談人合照

許溪水、許碧珠(女兒)訪談記錄	
基本資料：	訪談者：吳銀水、陳正家、游雅玟、張瑞松
年齡：91 歲	日期：20140805
性別：男	地點：金山遊客中心
學歷：公學校	紀錄：王慈英
經歷：工人、漁夫	訪談重點：平埔族、洗礮水、魚路古道、土匪、牽罟

訪談內容紀錄：

許溪水簡歷：

我出生於民國十三年(1924)，日本時代大正十三年，盧溝橋事變那時民國二十六年(1937)。我住金山礮港有 60 年，住台北 31 年。20 歲那年去相親，但那時已經有喜歡的人了，不想要再去看其他女生，但那時就已經訂婚了後來也結婚了。因為那個女生有讀書，又在電信局工作。我一共生七個小孩。祖父是咸豐元年(1851)出生，祖母是咸豐八年(1859)出生。和我的太太結婚住要是他喜歡她老實。他信媽祖的原因是因為其母親身體不好，大哥過世，她很傷心。

洗礮水：

以前時常洗礮水，我們這邊空氣是最好的，這邊公用的洗澡水很好，從日據時代就有了。

平埔族：

金山以前，就是平埔族過來的，金山的原名叫做「金芭里」不是金包里，漢人過來後才改成「金包里」，日本人來才改成「金山村」。平埔族的後代，是之前做鄉長林國治，⁶⁹他們是正港

⁶⁹ 林國治擔任金山鄉第四、五屆鄉長(1960-1968)，現在已經往生，家族搬到新莊。黃克武、洪溫臨，《金山鄉志》政事篇(臺北：金山鄉公所，2010)，頁 227。

的平埔族的後代。但不知道金芭里的意思，是其祖父跟我說才知道，平埔族的音。

魚路古道：⁷⁰

魚路古道這條以前就有，不是叫做魚路，原先是土匪在那裡，這裡也是土匪在住，叫做副營，日本人來了之後，用憲兵來抓土匪。總統府換來臺北市，那時生產完魚要去台北，就只有金山到台北最近，牽完魚販會買，工人會擔去台北，不能超過晚上 11 點，如果超過了就不會買魚了。走到那裏要走六、七個小時，從晚上 11 點開始走到上午 5 點多，太晚就不買了。在這之間，金山的魚價最好。

金山以前這條街不是從磺山出口，是從水尾出口的，颱風大雨來時，金包里街都淹水，損失很大，後來才請一個大師來封街，才改道往磺山出口過去。

金山強盜：⁷¹

明治三十五年（1902），這附近的許姓土匪老大，⁷²打死日本憲兵隊長，⁷³所以日本人把金山舊街全燒掉，房子全灑柏油，後來金包里的人跑去基隆求情，說要把姓許的全抓了，我們後來改成姓柯，三舅公改姓陳，到我阿公那時又改回姓許。

日本時代都讀日文，讀六年。那時最高就是小學畢業。他畢業後也是住這裡，我的爸爸很疼我，天氣熱時帶我去基隆海邊釣魚，海邊比較涼，又沒有蚊子、跳蚤，海邊真好，那時都走路去基隆，要走四個小時。日本人來時有設人力車，要去基隆，一個人要 4 角，很貴而不敢坐，所以都走路。

工作情況：

後來有學做餅，但待不住，因為火爐好熱，太熱了，很想去捕魚。

後來又跑回來，我的大哥公司在基隆，專門在收錢的，叫他去那裡幫忙，也是坐不住，後來，又跑回來跟我的父親捕魚。捕魚工作從 16 歲做到 60 歲。畢業後有去食堂工作，當時想說很輕鬆，到了 12 點時要去收碗筷，得了瘧疾。後來跟其父親去近海牽罟，最遠到大嶼（彭佳嶼）、花瓶嶼、棉花嶼，那三個島嶼很漂亮，魚也很多。

喜好音樂：

我很喜歡唱歌，但那時沒有音樂傳播的工具，那時學唱歌是用黑唱片，留聲機。古早都用曲子把詩念出來，這種是台灣最早的歌仔戲。日本時代，沒讀書的很多。那時要連絡她都沒有

⁷⁰ 魚路的開闢是有一個典故 日本剛佔臺灣，想抓拿土匪頭簡大獅，卻苦擒不到，後來詐稱要開路，工資給得特別高，如果當時一天工錢大約給三塊，日方就發四塊，大家就搶著去做工，聽說簡大獅帶了整營的人去，就因此被日本人剿滅。洪溫臨，《檔案的故事》（臺北：檔案管理局，2002），頁 63-66。

⁷¹ 明治二十八年，匪賊在台灣各地出沒，金包里為簡大獅。簡大獅（1870—1900），名忠誥，號大獅，滬尾（今新北市淡水區）人，祖籍福建省漳州府南靖縣。

⁷² 這裡所稱的許姓老大，是否為當時日本政府所稱呼的匪首盧錦春部下，許石、許紹文、許俊，則不得而知。見《臺灣憲兵隊史》，頁 57。

⁷³ 明治二十八年十二月三十一日，由許石、許紹文、許俊、許洪、許塗、許茂春等人，利用媽祖廟會，擊斃駐防於金包里憲兵屯所的七名憲兵，見《臺灣憲兵隊史》，頁 57-58。

電話，就用唱歌的方式，她聽到歌聲就過來。以前採茶姑娘那個時候，都是用歌聲在傳達，用歌聲回應。

牽罟：

牽罟這麼多人原因，是因為除了船上 7 人以外，其他的人要拉索，拉索要很多人，所以說有一句話「拉索分份」，站在旁邊一起拉就能分到一份。一股的人有 480 斤，半股的人是 240 斤，輪流拿，這次沒有拿到的人，下次拉起來第一個分給他。

道路：

我講的這條，一條是從水尾這裡來，就是從慈護宮開路，有水道比較省錢，如果從磺港這裡，距離很遠，人工較貴。全台灣日蝕最暗的地方，就是富貴角。

捕魚：

現在抓小卷，燈都是幾萬盞，燈照了之後，眼睛不能直視，都要戴墨鏡，頭上帽子蓋著，因為光線太強。

學漢字：

我 60 歲才開始學漢字，做事情要有決心，沒有決心就會做不成功。60 歲去台北，有一個比我小 4 歲的人，他說他以前很有錢，在嘉義做大地主，之後去工廠工作，我學的是日本教育，很有日本精神，他趁假日時請假，他女兒和女兒的同學要教他漢文，看漢文寶鑑。我想起之前我兒子生我孫子時，要取名字，取名「喆」⁷⁴，那時我不懂這個字，我是讀日文書沒讀過漢文，所以不懂，他拿寶鑑給我看，那時很小本。許碧珠說，我爸爸一直在想金山要如何發展，他寫這麼多東西，是希望把金山的寶寫下來。

「漁路古道」誌事 磺港許溪水 憶誌

磺港原早全沙埔，單有這條古漁路，漁路運魚台北去，天色未光趕早市。
漁路原名是大嶺，嶺頂有集土匪營，出來強搶人物件，要過大嶺心驚驚。
那去台北過大嶺，著愛相招才敢行，這款的事是有影，是我阿公講阮聽。
阿公有說愛謙虛，不通展咱足有錢，土匪都知拏咱去，拏去箍頭恐嚇錢。
日本以先滅土匪，對咱百姓先安慰，日本滅匪用憲兵，乎咱百姓的安靜。
日本初初到台灣，看咱台灣的治安，全是土匪得擾亂，百姓生活足為難。
日本開始拏土匪，全用憲兵得包圍，土匪聯合憲兵拼，暗夜偷摸憲兵營。

金山名產篇 磺港許溪水作

金山原名金芭里，第一名產是番薯，那是參粥落去煮，番薯會腴粥會甜。
金山名產腳白筍，出產的時九月旬，好吃又甜又攪粉，銷售北基無通春。
金山鄉界到大浦，出名金山跳石芋，芋香鬆腴人愛買，品質保證無問題。
金山芳名跳石蒜，每年出產只一番，好吃有脆又軟嫩，價錢也無賣真高。
金山本地的芹菜，品質無輸外地來，那參鯊魚落去煮，菜軟香甜好口味。

⁷⁴ 喆，同哲音。

金山古味黃豆干，香香好吃足出名，豆干祖傳手工做，假日慢來著買無。
 金山出名鴨肉𦍋，鴨肉好食贖趨桌，全省來食攞呵咗。增加外鄉來𨔵𨔵。
 金山名產鹹魚脯，古早捕魚罾鉀罟，捕有魚仔做魚脯，消落下港中南部。
 金山名產加魷魚，海產高級的料理，腥食腩肉沙西米，頭尾提來煮薑絲。
 礮港海浦有沙鐵，海域出產加魷魚，大尾外銷日本去，當時第一好時機。
 漁路是從礮港起，這條道路運鮮魚，用人行擔台北去，中央市場赴早市。
 八煙有出硫化鐵，六股南勢出番薯，現在番薯巧貴米，以早番薯飼大豬。

金山奇景奇人誌事 礮港許溪水作

金山風景真璿華，一邊是海一邊山，向海太平洋海線，向山峯宏七星山。
 金山空氣清涼好，礮水溫泉性溫和，保護皮膚風濕好，寶地確實好𨔵𨔵。
 咱來欣賞仔細看，一粒天然美人山，伊的面貌像天看，不驚風雨不驚寒。
 要看日出金山看，愛去礮港獅頭山，日出海面璿煌景，著愛卯時天清清。
 要看滿月圓正確，著要月中十五六，日月浮海景百款，無輸嘉義阿里山。
 太平海面出玄奇，夫婦巖石海相依，暮雨朝雲足禧儀，礮港後巒燭臺嶼。
 重光山頂石椽礮，勢礮平頂出硫礮，英國馬九來開礮，單獨特許得揉礮。
 金山機場在六股，基隆金山無車路，生活出入的艱苦，要去基隆要行路。
 金山玉爐心慈悲，獻出田地起病院，鄭府一門人慈愛，縣府表揚眾人知。
 古早金山大地動，這次地動足驚人，海水乾到龜頭尾，過午未時水返回，
 我有聽我阿嬤說，揀魚的人死足多，火山爆發大礮嘴，大埔地陷出礮水。
 以早沒港的艱苦，水乾港內變沙埔，出海船靠脫衫褲，跳落港底來幫助，
 幫助船浮通出海，冬天水冷足悲哀，這款的事是實在，無說少年攞無知。



圖 3-51 許溪水、許碧珠與訪談者合照

李沈來有訪談記錄	
基本資料： 年齡：85 歲 性別：女	訪談者：吳銀水、陳正家、游雅玟、張瑞松 日期：20140805 地點：新北市金山區清水路 21 巷 3 號 記錄：王慈英 訪談重點：農業發展、社會狀況、第二次世界大戰

訪談內容紀錄：

家庭狀況：

我的家族是從唐山過來，我是第 18 代，我們家族從 13 代來的。21 歲的時候與我的先生結婚，我結婚當時是 23 歲。我生了五個小孩，三男兩女。在以前，日本時代不能自由戀愛，都是有人做媒人，說要嫁就得嫁，自己是無法選擇的。

丈夫的工作：

我的先生他那時候的工作是種田的。我一直住在金山到小孩長大。丈夫在 72 歲時過世，我生前往要是做礦工。在三界壇附近工作。我們都曾經牽罟(多人拉網捕魚)。

餐廳生意：

我父親是做餐廳的，做總舖，殺豬公阿，請客人，都他在做的。但沒有留技術給我的丈夫，主要是他不想學，做那個工作很辛苦的。他說寧願去做礦工，做總舖又沒錢。他除了當礦工還種田。田都是自己的阿，加減賺。

車掌小姐：

我 14 歲時畢業，要去考車掌小姐。家裡不讓我去，主要是怕我離家太遠。所以去北投訓練兩個月，以後做工、割稻。

二戰時的工作：

日本時期派我們去工作都沒有給錢，日本時代哪有錢。如果家裡有人的話，沒有什麼事情就必須都被調出去，除了老人家之外。那個時候是二次大戰期間，大概民國三十年(1941)。我的丈夫都讀日本書，日本時代不能說臺灣話。但我和我的丈夫講話都說台灣話。但我自己不會講日本話，有的話也都忘記了，講臺灣話會被罰。

生活圈：

小時候活動的區域範圍很小，連台北、基隆都沒有去過。後來小孩都去基隆讀書，現在都住台北，一個在基隆。我現在也常常去台北，小孩都會來這邊載我去。

休閒娛樂：

平常我都在家看電視，偶爾去臺北玩。我有看過阿信的電視劇。阿信很可憐。日本時代都這樣可憐，要拿錢沒有，想賺錢也不能賺。我們這邊不會有野台戲來的。所以沒戲可看。

現在孩子也會帶我去玩，我要去哪，小孩都會帶我去。我也都會跟團去旅行。

與顧正秋關係：⁷⁵

五個小孩生完後，記得那時候兒子四、五歲，在裡面種草莓、豌豆，做冷凍的。⁷⁶那時 32 歲，顧正秋是我的老闆。我在金山農場那邊做七、八年了，做到 39 歲。做碗豆的原因，主要是夏天沒有碗豆，冷凍的可以拿出來賣，還有草莓可以作成果汁，那時草莓種起來很漂亮，也不知道為什麼後來沒做了。顧正秋也不是一直住那裏，她住台北，有時候到這邊過夜，她在那邊有一間宿舍。

閒暇在家：

過了 40 歲以後我就不外出工作了，就在家裡當家管，把家裡的工作整理好即可。

二戰的回憶：

二次大戰的時候大家都很害怕阿，有飛機掉下來，聽說基隆那邊很多人都死掉，到處都是屍體。我們家後面，就有一個飛機場（金山機場，昭和十八年興建，1943），現在沒了，剩三個輪胎。飛機跑道都是我們的田，那時飛機都是零式戰鬥機。

二次大戰時，家裡大廳被當成醫院使用，在大廳那邊，有日本醫生。因為有機場所以才做醫院，不然生病沒地方看。

機場做很久，也做很長，從這邊做到上面。但是因為地太軟，所以三架降落飛機都失敗，我們這邊沒有人做駕駛的。

水池：

家中水池養的魚是觀賞用的，但我不吃這裡養的淡水魚，我都吃海水魚。水池一開始建時就有了。我記得聽說以前祖先進京考試回來，這裡有演戲。

祖先考上進士：

臺灣考上進士的人，我的祖先算是第一個，是臺灣人去大陸考的進士，現在在新竹，⁷⁷剩下其他的進士的名字都有，這個可以查。

看病：

以前如果身體不好，就會有六呎四的藥，包藥包回家吃。藥包很便宜不貴，幾毛錢，小孩發燒感冒，拿藥包給他們吃就好了。

⁷⁵ 1959 年任顯群向三個地主買下約七十六甲土地，開闢成金山農場。見顧正秋，《休戀逝水：顧正秋回憶錄》（臺北：時報文化，1997），頁 450-452。當時後此塊土地都十芒草，一望無際。見任治平口述，汪士淳、陳穎撰文，《這一生：我的父親任顯群》（臺北：寶瓶文化，2011），頁 241。

⁷⁶ 金山農場初期栽種草莓，但後來與美國綠巨人(Green Giant)食品公司合作後，開始經營各種的冷凍蔬菜，如荷蘭豆、洋菇、荸薺、毛豆莢及草莓等。見顧正秋，《休戀逝水：顧正秋回憶錄》（臺北：時報文化，1997），頁 455。

⁷⁷ 其所指的是道光三年，進士及第的開台進士鄭用錫。

公地放領：

公地放領後，政府有借錢給我們，後來我們把自己的田拿去賣，在金包里市場口那裏，有寫芭豐居是他們的，樓下有賣便當、燒臘店。住的地方是區公所直直走的左邊，對面是市場，買那個地，當時沒錢建，之後有人說要幫他們建一樓，十年沒跟他們收租金，讓他們用十年。在之後自己建了四樓收租，用來辦公，整棟都租人了。這裡以前會淹水，十六年前常淹水，會淹到窗戶口，魚都死光光，十幾年了，現在不會了。

粿仔店：

這邊以前很多做粿的店，現在用機器做，以前用壓的。料都要先炒過。但我不會做，以前粿是男生在用的耶，我沒力氣，不行。現在比較沒有人做了。以前做粿還有粿印，現在我會做的是紅豆粿，紅龜粿可以做成兔子等樣子，過年都會做。

林文財訪談記錄

基本資料：

年齡：83 歲

經歷：茶葉、國民黨黨工、金山國民黨服務站

訪談者：吳銀水、游雅玫

訪談日期：20140708

地點：新北市金山區八德街 18 號

記錄 周哲宇

訪談重點：土地經營、茶葉、平埔族、天籟溫泉

訪談內容紀錄：

家族背景：

我們從大陸移民過來的。堂號是西河，所以不是平埔族。年輕時做國民黨的黨工，當過石門、金山、萬里地區的主任。我也做過鄉民代表，是選舉出來的，不過擔任黨工或鄉民代表只能選一個做，當時我是最高票當選的，選上不能做，繼續當黨工。

從軍：

我 23 歲的時候就去做補充兵。回來一年就去金門了，打完古寧頭戰役。回來後就打 823 砲戰了。民國四十七年（1958）當時候打仗回來，繼承父業，有人找我做黨工，茶葉工廠成副業，當黨工每個月 500 元，後來加 200 多元，每個月 700 元，含眷屬津貼。

買賣魚貨：

以前都是在金山買魚，然後走到八煙，然後經過擎天崗，最後才走到山下的士林那邊去賣。

編草鞋：

已經沒有再看到有誰會編草鞋了。編草鞋的工具現在已經沒有了，以前 6-7 歲小孩子的時候還有印象，現在已經沒有了。

天籟溫泉：

天籟以前是我的祖父開的，是林家的產業，後來經營農場不好才賣給顧正秋 100 甲地。⁷⁸ 然後轉作種茶葉，農業作內銷。

祖父林查某：

我的祖父為林查某(台語)，又叫做林益源。中角到頂角有許多地。牽罟(多人拉網捕魚)都是其祖父的，收購的魚貨曬成魚乾。其祖父是大盤，沒米吃都跟他的祖父借。捕魚的魚貨跟其祖父的店換米，不夠就先賒帳。祖父為人很好直到他過世前的時候，說這帳本不用了，大家欠的都不算了不必討了。

土地經營：

天籟是我祖父的地，後來交給其父親管理，整個全部都種茶，接著又開工廠，自己生產茶當時種包種跟紅茶都有。工廠一天上百工人，採茶忙到夏季，茶葉老了仍採收不完，地方太大了。後來一些地勢較平的地方改成種田，種田一開始沒有水，就從八煙溝渠接水(水圳)，光是開這條水圳就花了三萬元，日本時代開的跟日本人貸款。

製茶：

我們都請長工養馬，載茶葉到金山。製茶的工廠也在那。那時候只有一家公家茶業合作社，第二家即為他家經營的益源茶葉。我們家的茶都送台北，沒有外銷，都銷往大稻埕(錦成茶行、同和莊)。金山主要出產紅茶、包種較少，包種主要在新店、坪林。當兵回來就沒有做茶葉了。

開鑿水圳：

當時開水圳要銀行貸款，銀行貸款當時要拿土地抵押，結果當時花了三萬蓋水圳灌溉農田，後來經營不好，就賣給顧正秋。記得當時跟銀行貸款要有個公司名，就是興南株式會社。當時很多地方像是萬里都是這個名字。

後來祖父辦過戶，把土地給爸爸，父親才可以過戶給我。後來找不到，就要他去法院才可以辦。後來交給法院處理，法院也很好幫忙找資料，找出來後台北法院讓他繼承，地契才拿回來。

國民黨黨工：

當主任必須要輪到別區，為了顧家我只答應調到石門、萬里，如果調到其他區我就不做了。後來萬里的就跟我換，我到石門。

平埔族：

石門那邊的平埔族就十八王公那邊姓潘的，住在山上那邊，潘石火先生(平埔族)石門從事茶葉工作。

⁷⁸ 土地是由任顯群買下，見《這一生：我的父親任顯群》（臺北：寶瓶文化，2011），頁 241。



圖 3-52 林文財與訪談者合照

鄭仁德訪談記錄	
基本資料：	訪談者：吳銀水、游雅玫
年齡：85 歲	訪談日期：20140708
性別：男	記錄：邱瑋樺
經歷：老裕成百貨	地點：新北市金山區金包里街 29 號
	訪談重點：平埔族、草鞋、土匪、交通

訪談內容紀錄：

家庭狀況：

我的家族世居金山，都沒有搬家，都在這裡。

平埔族鄉長：

林國治是平埔族的金山鄉長，番公館(酋長住處)，橄欖樹下加油站對面，一空地坐北朝南。五、六十年前就沒了。林國治祖母舊稱先生媽(今助產士、產婆，還兼收驚)Ba 巴威(台音)-平埔族話，平埔族祭典儀式。鐵鎚敲豬(今烤乳豬)-生番祭典。那個祭典主要是烤肉，沒有跳舞，烤豬肉。祭典舉辦的時間沒有確定的日子。

秀方坪(四礮坪)、國聖埔、番公館、老街(大菜園)、聖公廟附近、金八里、萬里加突(磺溪 47 號橋)、阿里磅(今乾華)都有他們(平埔族)的足跡。尖仔鹿、老梅、萬里加投、野柳、馬素(萬里)、馬素蘭均有平埔族，老梅姓潘也是平埔族。

番田漢租：

我的家曾實行番田漢租約有一甲地。到了日本時代，要原住民繳稅，不肯繳，平埔族就把地獻給日本人-充公。也有很多台北人來買地，台北鄭氏柑來買地(大稻埕人)，他阿公跟爸爸都很會賺錢。

製作草鞋：

現在很少人在做草鞋。我不知道現在還有沒有製作草鞋的工具，不過以前做的人才有。現在會做草鞋的人差不多都已經 80 幾歲。家裡如果有在做，看久了就會跟著做。

交通狀況：

這裡的交通靠海運，水尾到基隆坐船。往基隆的路還有輕便路(鐵軌)，起點的車庫是在公路局那裏。載東西靠人力車，一路上有上坡有下坡。從發電廠宿舍附近有隧道，舊坑(龜吼)也有隧道。以前隧道有很多蝙蝠，很深，現在沒有通。本來是輕便車走的路。現在都崩塌了。

金山土匪：

擎天崗那裏有土匪營，土匪頭叫做簡大獅。⁷⁹土匪頭被選作抗日領頭，後來都被日本招降，可是土匪本來就是土匪，回去後也沒事做。達樂花園附近有土匪墓，日本人殺 70 人(土匪)，日本人認為他們本性差，不是好人，先給他們工作做，後來覺得不行還是都殺了。核一廠陳民寧先生的阿公曾來說土匪的故事。



圖 3-53 鄭仁德照片

⁷⁹ 日治初期的陽明山一帶的反日百姓，在日本時期都被稱為土匪，但這些所謂的土匪，並非都指簡大獅一人，盤據在陽明山的土匪相當多，如金包里許紹文、滬尾張山豬等。見《臺灣憲兵隊史》，頁 57-59。

第四節 萬里區耆老訪談記錄

壹、萬里區口述人員資料

萬里區與基隆轄區範圍之互動較為熱絡，屬於陽明山國家公園轄下的區域皆為山林，居住此區域之居民相對較少。因此要找到較多的耆老接受訪問較為不容易，但亦找到十三願意接受訪問的耆老。七位參加耆老座談會。

表 3-5 萬里區耆老訪談資料表

姓名	年齡	性別	經歷	訪問重點	參加耆老座談
陳勵修	77	男	昭靈宮常務監事	礦業、漁業	
黃秀忠	93	男	公務員	地方發展、環境變遷	
黃朝陽	63	男	水電技師	地方發展、環境變遷	
陳秀雄	77	男	保民宮管理人	產業、公務員	參加
許永田	83	男	保民宮主委	宗教、產業	參加
林清周	85	男	農民、漁夫	農業、宗教、產業	參加
童朝宗	74	男	崁腳里長	公務員、農業、產業	參加
林徐鴛鴦	74	女	農民	農業發展、工業	參加
沈阿靜	70	女	農民	農業發展、宗教	參加
陳詹珠	70	女	農民	農業發展、宗教	參加
邱阿化	83	男	畜牧	畜牧發展、宗教	
郭山田	75	男	農夫	農業發展	
張廣傳	75	男	礦業	礦業發展	

貳、萬里區耆老訪談記錄

陳勵修訪談記錄	
基本資料： 年齡：77 歲 性別：男 經歷：工人、昭靈宮常務監事	主訪者：張繼瑩 助訪者：汪育正 訪談時間：20140617 訪談重點：礦業、漁業、陽明山古道

訪談內容記錄：

陳勵修簡歷：

被訪談人陳勵修先生，今年 77 歲，從小就住在萬里，祖籍為漳州人，曾為工人，現退休擔任昭靈宮常務監事，對地方的情況相當了解。

萬里區的資源：

訪談開始時，針對當地居民利用自然資源的方式進行提問。陳先生認為萬里居民依山傍海，所以都是利用山海資源維生。居民起初是以海維生，靠著打漁、牽罟，獲取漁獲。

煤礦與硫磺：

日治時期，開始在萬里大規模開採煤礦與硫磺，因此居民轉向依山區資源維生。在我的記憶裡，產業的變化與資源開發技術有關，當開礦不盛行時，多數居民以漁業為經濟基礎，然而當礦業一開，居民紛紛以採礦為生。

問及礦業的狀況：我覺得當時挖礦的收入相當好，一個礦工一天收入就可以抵過一個公務員半個月的薪水。如果換算成米，大概可以買一袋百台斤的米，所以收入可觀。但是礦工風險相當高。當地的礦業停止主要就是在海山煤礦災變後，才封坑。至於採硫磺的產業停止，記憶所及亦是因為採磺土亦有人員損傷才停止開採。

漁業發展：

對於漁業的發展，我認為當時的漁業也跟礦業有關。我認為龜吼地區的漁獲，捕撈起來的漁，一部分會立刻以熱水燙熟，一部分以生鮮出售。熟魚內銷萬里的礦工，在他們出坑後，都會買些熟魚回去，以油煎配酒，消磨夜間時光。

漁獲買賣地點：

這裡大部分魚貨都會拿到炭仔頂的魚店，「割」給魚店，也有拿到基隆交給魚店。這些價錢比較固定。

陽明山古道：

這裡是有古道從大坪、溪底攀過陽明山通往內湖、士林，但是賣魚似乎都是往基隆販賣，由古道販賣到台北應該是價錢比較好，但是少有人這樣作。我認為古道是日治晚期因為物資管制，古道成為走私商品的道路。

農業發展：

在農業方面，我有聽過開闢山地的事蹟，放火燒山取得耕地。但現在已經記不起來是在那個地點了。



圖 3-54 陳勵修與訪談者合照

黃秀忠、黃朝陽訪談記錄

基本資料：

黃秀忠年齡：92 歲

黃朝陽年齡：63 歲

經歷：台電員工

主訪者：張繼瑩

助訪者：汪育正

訪談時間：20140617

訪談重點：環境變遷、地方發展

訪談內容記錄：

黃秀忠簡歷：

被訪問人黃秀忠先生，民國十一年次（1922），今年 93 歲，曾任台電員工。因年歲過高，雖然人的精神甚是清朗，但耳背以至於溝通上有些困難，表達似乎也比較困難。故訪談中，多是其子黃朝陽代為回答。

黃朝陽簡歷：

黃朝陽先生，民國四十一年次（1952），今年 63 歲。小時候住在萬里，成年後往台北工作，為水電技師，現在回鄉照顧父親。

環境變遷：

對於地方的改變，黃朝陽先生覺得最大的變化是氣候的變遷，因為天氣越來越乾，所以當地原有小部分的農業也都消失。黃朝陽先生認為這可能是火力發電廠與核電廠對地方氣候的影響。此說並無證據表明，但可作為當地人對於台電的印象。

地方發展：

地方生計多往基隆、金山發展，較少上陽明山發展，也很少聽說當地人有利用古道往台北。在黃朝陽先生的記憶裡，他知道過去萬里務農人家的耕牛，每在農閒之時會驅趕上山，讓牛隻在擎天崗上吃草，採取放牧的方式餵養牛隻，待至農忙時再將牛趕下山協助農作。後因黃老先生坐不住，所以提前結束訪談。



圖 3-55 訪問人與黃秀忠父子(坐)

陳秀雄訪談記錄	
基本資料： 年齡：77 歲 性別：男 住址：龜吼里 經歷：保民宮管理人	主訪者：張繼瑩 助訪者：汪育正 訪談時間：20140617 訪談重點：宗教信仰

訪談內容記錄：

保民宮簡介：

陳秀雄先生，今年 77 歲，目前是保民宮⁸⁰管理人。我的祖先與保民宮的建立有關，自從清嘉慶十八年(1813)建廟以來，已有二百年的歷史。嘉慶年間，建廟於現址，因背山面海，視野遼闊，所以有勝地之稱。初時，主要是陳家的祖廟，祭祀者為陳家人。後因祭祀主神開漳聖王神威顯赫，因此周邊香客前來日多，漸漸成為信仰的中心。廟宇的性質也就從家廟變成地方公廟。明治三十五年(1902)，為容納大批香客，改建廟宇。民國六十年(1971)時，因年久失修，故又興重修之議。重建後，即使今日保民宮的模樣。陳秀雄特別指出此廟重修興建多賴其祖先陳登亨先生，並指廟中歷史遺物「聖德敦謨」匾額，即是陳登亨所贈。民國七十四年(1985)成立聖公會，廟宇管理成為眾議。

擔任萬里庄長：

我的家族在日治時期亦擔任地方要職(庄長)，⁸¹因此我的生活經驗也相當豐富。

開設金礦行：

萬里區曾與礦業有關，我曾經先後四次開金礦行，這是相當賺錢的行業。

擔任郵務士：

後來我又擔任郵務士。原來郵局的中心在金山，後來準備在萬里設立分局，需要郵務士遞送郵件，我因此雀屏中選。但是當時只有我一個人，所以非常忙碌。直呼累死了。後來有一陣子又擔任電力公司員工。總因我對地方熟悉，故地方事務多請我幫忙。

翡翠灣風景區：

廟宇之側，正好是翡翠灣風景區。翡翠灣的老闆是信基督教的，所以對於道教廟宇沒有興趣，甚至感覺他們並不喜歡廟宇在這邊。

⁸⁰ 保民宮創立於明治三十六年(1903)，主祀開漳聖王。張炎憲主編，《台北州街庄志彙編》(上)(台北：台北縣政府文化局，1998)，頁 219。

⁸¹ 陳秀雄先人陳明曾任昭和十一年至昭和十九年(1936-1944)基隆郡役所萬里庄庄長。《臺灣總督府職員錄》，頁 381。中央研究院臺灣史研究所臺灣總督府職員錄系統。



圖 3-56 陳登亨所贈之匾

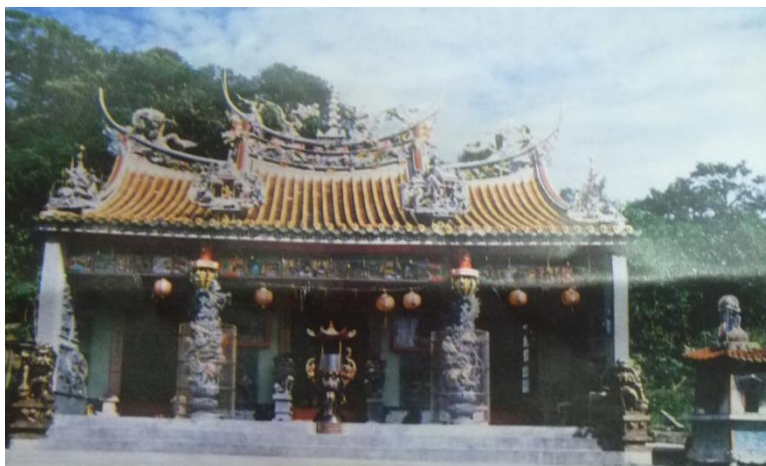


圖 3-57 保民宮舊貌



圖 3-58 被訪問人陳秀雄與許永田先生

許永田訪談記錄	
基本資料： 年齡：83 歲 性別：男 住址：龜吼里 經歷：保民宮主委	主訪者：張繼瑩 助訪者：汪育正 訪談時間：20140617 訪談重點：宗教信仰、礦業、農業、漁業

訪談內容紀錄：

個人簡介：

許永田先生，今年 83 歲，是保民宮主委。我服完兵役後就到此地生活，各種工作都做過，對地方也相熟悉

地方廟宇與宗教：

我是現任保民宮主委，我自己相當熱心地方事務，這裡廟會最熱鬧是農曆 2 月 16 日的開漳聖王聖誕，4 月 9 日以後的迎媽祖。這些都是這個地區相當重要的廟會活動。另外，五十年前基督教傳教用麵包車宣傳教義，行經保民宮，用喇叭大罵保民宮的主神是魔鬼，信徒崇拜偶像會下地獄。經交涉不願意道歉，村民氣憤地將麵包車推倒，倒栽於田裡。因為事情相當戲劇，再問許先生詳細內容，許先生卻說也記不清楚了。

採硫磺與挖礦：

我也曾經從事硫磺的工作。磺土採收後還有經過煉製，用火燒土萃取硫磺，但因為高溫所以是很危險的工作。燒土後的渣都必須清掉，我就是做清渣的工作。他印象中有一次清理時，不小心踩到爐渣，以至於腳底燙傷，差點就要殘廢。而後他又從事挖礦的工作。挖礦的工作，他覺得收入相當好，所以坐了好長一段時間。但隨著礦坑災變，礦業沒落，也就沒有繼續。

農、魚經驗：

年輕時的我也曾經學其他人開山種植。所謂開山種植就是放火燒掉部分的森林，然後利用灰燼作為腐植質，種植作物。有經驗的農民會設定好要燒毀的樹林，並且做好防護，以免燒毀過多森林。但年輕的許先生並不知道這個秘訣，因此點火後整片山坡的樹林都被燒燬，雖然種植後收成不錯，但我對於這些感覺到很不好意思。

我也曾經從事漁業，但是很短暫。以前補了魚，就是送到基隆去賣，或往金山，或者到萬里市區去賣。我的印象是那些魚捕獲後，放在海灘上曬，有些用熱水燙過，其實跟現在的魚比起來實在難吃，所以漁獲減少，加上古今吃的東西不同，所以現在不會再有當時的吃法。

偷洗溫泉被罰：

我現在常會上陽明山走動，我想到有一次和太太到山上洗溫泉。他說那個溫泉是保護區內，所以不能讓民眾去洗，我曾經和太太偷偷去洗好幾次。後來被警察抓到，我本來矢口否認，但因為後車廂有濕的衣物，因此百口莫辯，只好乖乖繳罰款。但是我相當不高興，我認為警察太不通人情，警告一下就好，真的罰錢很沒有意思。

保存地方記憶長者：

因為生活經驗豐富，本來想透過他找一些朋友來進行耆老座談，但是他想了一想，只是搖頭說：像我這樣年紀的人，又有類似經驗的朋友，大部分都過世了，再年輕一點的人大概也不知道這些事情。由此，許永田先生的經驗更為珍貴。



圖 3-59 許永田先生向訪問人訴說往事

林清周訪談記錄

基本資料：

年齡：85 歲

性別：男

住址：龜吼里

經歷：農業

主訪者：張繼瑩

助訪者：汪育正

訪談時間：20140617

訪談重點：農業、陽明山國家公園

訪談內容記錄：

簡介：

被訪談人林清周先生，今年 85 歲，住在保民宮之側。我的工作主要是種田及抓魚為生。我的田原來都是在翡翠灣風景區內，後來跟財團換地，現在田在靠近金山一帶。但自己年歲已高，不再親自耕種，已經將經營權交給兒子。我也曾經種植蔬菜、番薯，也嘗試在山邊開墾種植竹子。但是我覺得竹子甚難栽培，特別是南部的竹種移栽北部，幾乎很難成功。

問及對陽明山國家公園的感覺，我的第一印象就是溪底等區，因為劃歸到陽明山國家公園當中，興建與改建房屋時都必須經過申請，很不方便。另外，因為最近葉世文貪污的新聞在電視上一直播放，所以老先生一下子就聯想到陽明山與該人的關係。老先生因為務農，生活單純，僅述一二生活經驗。



圖 3-60 林清周攝於家門前

蔡得訪談記錄	
基本資料：	訪談人：
年齡：70 歲	主訪者：張繼瑩
性別：男	助訪者：汪育正
經歷：野柳保安宮總幹事	訪談時間：20140626
	訪談重點：漁業、宗教信仰、觀光產業

訪談內容記錄：**成長與學習：**

回憶自己成長歷程，念小學是很辛苦的事情。過去念小學一二年級是在萬里國小的分校念書，當時分校位址在保安宮，所以念書還算方便。但是到了三年級以後就要到萬里國小去念書，那時候要到萬里國小並不容易，從野柳走路要花一小時。所以念完小學後，也沒甚麼人繼續升學，大概一百個小朋友才有三個會念初中，初中就要到基隆去念。九年國民教育以前，本地教育大概如此。蔡先生念完國小後就登船捕魚了。

漁業的回憶：

當地大部分的人多是從事漁業，不像其他地方有礦業發展。魚貨多是自售，或者魚販會前來收購。現在漁獲量已經大不如前。自己早就不下海了。在他的回憶裡，這裡的魚都是賣到基隆或者到金山，很少聽到有甚麼翻越陽明山到台北出售的事情。

廟宇的故事：

野柳保安宮奉祀開漳聖王，也是從內湖碧山巖分靈過來，每三年要回訪。對於神的靈驗最稱道的是在 2006 年十一月初五開漳聖王要回鑾，但是當天氣候相當不好，一直下雨，我本來擔心聖王要淋雨了，但是說也奇怪，到了子時要入廟時，天空突然放晴，半點雨也沒有，聖王一點雨也沒淋到。這就是我感受到最靈驗的神蹟。另外野柳也有淨港的活動，是當地相當重要的廟會，且後來受到政府鼓勵成為地方重要廟宇活動。

觀光事業：

野柳是北海岸相當重要的觀光區，我認為觀光的確改善了當地的生活。我回想過去，最早曝光野柳的是電影「金門灣風雲」，故事雖然說的是金門，但是海港拍攝都是在野柳。當然最主要還是野柳地質公園的女王頭受到大家的喜愛。現在陸客多了，飯店蓋起來，相信地方經濟會更好。



圖 3-61 蔡得時先生與訪問人



圖 3-62 全台唯一以虎皮為服的開漳聖王



圖 3-63 蔡先生為訪問人解釋廟的典故與神明

邱阿化訪談記錄	
基本資料：	訪談者：陳正家、吳銀水
年齡：83 歲	訪談時間：20141113
性別：男	紀錄：王慈英
經歷：陽明山放牛	訪談重點：放牧牛隻

訪談內容記錄：**陽明山牛群數量：**

民國四十一年（1952）陽明山管理牧場是七個單位合在一起的。陽明山管理局、陽明山警察所、士林、北投兩地區公所與農會，以及陽明山管理局農會共七個單位。民國四十六年（1957）最高紀錄有 661 隻牛。第一跟三牧場有 400 多隻，第二牧場有 200 多。到我退休大概剩下 50 多隻。第一跟三牧場是陽明山的，第二牧場是台北縣萬里農會的範圍。

放牛點滴：

我在民國八十二年（1993）八月退休。剛開始帶來的時候牛角要做記號，要印號碼。之後每天看，每張臉看起來都不一樣，就可以認得了啦！山下比較多的牛會被偷。山上比較難啦！以前牛都是要用人力牽上山。來偷山上的牛，也是要牽下山，很容易被發現。而且牽牛也不是那麼容易，要找牛又要牽牛，要有經驗才有辦法啦。

牛的價錢：

民國四十六年（1957）左右，一隻牛大概 3 萬多元（一個月薪水才 3000 元）。所以偷路邊的，然後直接牽去殺，比較快。大概 7-8 歲的還算嫩，可以做牛肉吃。10 歲以上的就是直接做牛肉乾了。殺牛的話，從牛的牛角中間，直接釘下去，牛就會馬上倒了。

養牛的轉變：

民國五十幾年開始就工業時代了，大家都改用鐵牛（耕耘機），而且農地也越來越少，牛也變少。三重那區也開始賣地蓋房子。牛就一直少一直少。民國七十五年（1986）左右，剩下 100 多隻。之後也是一直少，少到我退休就剩 50 幾了。

牛隻寄放：

北投、山上十八份都還沒蓋房子，都還有接回去。都還是一直有。只有山上的何先生沒有牽來牽去。像竹子湖那邊的都還是會牽，只是拖比較晚，大概拖到 10 月底甚至 12 月才牽回去。一直到 80 幾年都有！現在只是剩下山上的竹子湖有牛。山下都沒有寄放了。山下蘆洲那邊一隻牛都沒有了。

牛隻個性：

牛也有分派系。有些住在擎天崗這邊，有些住在三角窟，有些住在第三牧場那邊。差不多 72-73 年間，第三牧場封起來，那邊沒有收牛了，但是我們這邊的牛還是會跑來跑去，那邊的草沒有牛吃，長得比較好，所以牛也喜歡過去那邊吃草。所以要抓他們就很不容易。從我們這邊走到第三牧場也要一個多小時。所以跑去那邊的牛就比較孤僻，比較不喜歡和擎天崗牛群們一起。但是在那邊沒辦法牽，因為那邊沒有土牆跟角落。可以一直追他，追到第一牧場的入口。有時候，就算追到了，沒有圍好，還是會被牠跑掉。但就是這樣一直追追追，追太多天了，追到他生氣，眼睛就紅起來了。眼睛紅了就會開始要撞人。民國四十三年時候，農會有一個獸醫，來到這邊當主任。有一次從第三牧場一直追牛，那牛是三重人寄放的，追了三、四天還是追不到，來到第五、六天的時候，連逼到土牆也要撞過。硬要撞過去。結果就往下去，好險下面平平的，沒有怎樣。那時候就三、四個人，主任跟牧夫一起，就一直說趕快圍趕快圍，主任

就比較不知道牛的性子，不懂牛已經變臉了，就手一直舉起來，喊說：「圍喔！圍喔！」，結果那頭牛就直接從胸口撞下去，結果一撞，大家就嚇到，更不敢牽了。最後就一路往道路衝過去。以前出路口的地方，有牛籠在那邊，牛籠的旁邊有樓梯，是給人走的，牛就會往牛籠裡面進去。那頭牛是直接往那個木板樓梯走，結果一路跑出去了，跑到國安局那邊。中間傷了好多人，從主任開始後，好幾個人被撞傷。不過主任是直接被撞胸口，馬上就被送到台大去接骨，其他人只是被擦撞到，還好不是直接撞。牛一直跑，卻沒有人敢圍牠，就只是跟在牠後面跑而已。之後趕快報警，請警察過來，主人也馬上趕過來，就一直追到國安局才覺得不行了，再往山下走會傷更多，主人也不得不只好答應，請警察用槍打死牠，打死後主人馬上把牛載走，載去賣。管理局的獸醫才打來說：「不行喔！用槍打死的牛有毒，不能吃，不能載去賣。」但也都沒辦法了，已經就吃掉了。這種情形很少很少發生，不過被擦撞是常有的事啦！我也會喔。

土匪：

土匪阿！是在燒羹寮，簡大獅就在那，⁸²新安里那邊，不是在我們這邊。土匪沒有搶劫啦！不是，那是以前古代的時候有土匪。我還是小孩的時候，知道還有兩個土匪存在。以前做土匪，就是跟大家一樣，只是你有錢，他沒有錢，他知道你有，就搶你這樣而已。那個時候就是很窮沒有東西吃，就看那些有錢人有東西，就搶他們。

農會有一個姓蘇的，住在天母，是個大家族，他們家圍牆都還有槍口在。他知道以前他阿公有被抓到擎天崗再上去竹高嶺山尾那邊去，不知道用什麼打他的頭，也訂他的頭，就叫他子孫要把錢拿來，不拿來就打。口渴的時候就用尿給他喝。那個姓蘇的是我們同事，他跟我們說的，說他阿公被土匪抓走後凌遲。最後沒有放人，因為不願意給錢，就被凌遲死了。最後子孫來撿骨頭，也又故意把他葬在那，現在還在那！在擎天崗雞心輪，向冬瓜山那邊，向東。應該是清朝的時候。我知道新安里那邊都還有土匪的後代，應該還有兩戶在那邊。一個姓鄭，另一個不太記得了。

牛撞人事件：

民國九十二年（2003）牛撞人的事件，我不知道，我那時候已經退休了。我以前在顧的時候是沒有發生啦！之後那個年輕的何先生顧的時候好像有發生。他是何正雄。我退休後，就是他接續我的工作。應該是民國四十三年一次、就十二年一次才這麼兩次。中間沒有聽過還有。應該是有跟牛玩啦！然後不小心擦撞到啦！到了後面幾年，都讓他野生了，隨便放了。這邊的牧場，農會發生事情後，就說你們自由領回，他不要顧了。

養黑牛：

之後就養黑牛了。就是山仔后茶興養的黑牛。農會全部都退掉了。現在都是跟國家公園簽約。那個何茂榮還有登記20多隻。不過他現在惡性腦瘤，躺在床上，根本沒辦法動。我有跟他的孩子說，一定要趕快跟國家公園退消合約，讓國家公園直接處理牛，看是打死還是留著。不然之後又有問題，還是會來找你們。平等里那邊，常有人報說牛跑進菜田裡面去亂踩。我也賠過一次，沒有人要處理，我們只好一群人買了幾十包肥料去道歉。

⁸² 明治二十八年，匪賊在台灣各地出沒，金包里為簡大獅。簡大獅（1870—1900），名忠誥，號大獅，滬尾（今新北市淡水區）人，祖籍福建省漳州府南靖縣。

牛隻移位：

不可能將牛移位。現在沒有人敢牽牛了。之前何正雄有牽過一隻野生的牛，要把他牽去賣。也是圍了好久，而且很危險，結果牽去賣只賣了一萬多元，根本不符成本，而且是用生命去跟牠賺錢，之後就算了，也沒有再牽了。野生的很兇。根本不要這樣拼命了。牛都是一黨一黨的，不是20多隻就成為一大黨。有分好幾個。擎天崗這邊一黨、三角窟那邊一黨，一直下去那邊還有其他黨。如果要抓走可能要用麻醉槍。現在三重也沒有屠宰場了，要載去桃園了。

牛隻故事：

從小養到大，每天生活再一起，會比較有故事，也比較有感情啦！像我只是牽牛、管理牛，比較沒有這些故事。像我也是剛好看到牛出生，一出生有個胎膜，然後一開始站不起來，看起來像在對母牛下跪。像我養牛的第一年還有在吃。之後每天都顧牛，每天都看，也是有感情了啦！就開始不吃了。

郭山田訪問紀錄

年齡：75 歲

性別：男

現職：自耕農

訪問地點：大坪國小旁

訪談者：張繼瑩

訪談時間：1031121

記錄：張繼瑩

訪談重點：農業、陽明山國家公園

訪談內容記錄：**簡介：**

我是從小到大在大坪地區土生土長的典型農家人；在他的記憶裡，這個地區的先民已經不知有幾代人在此落地生根，所以他的祖先從哪裡來，這個問題他坦承自己也說不上來。當時現在的大坪地區，劃分為雙興村與炭腳村兩個行政單位，合計人口約有一千多人，目前雙興里的設籍人口約減為七八百人左右，且以老人留在當地居多。（這些還都是「獨居老人」）

求學經驗：

我以前讀的小學即就讀現在的大坪國小，當時全校學生數共有三百多人，現今的大坪國小，學生人數只剩下七、八十人左右，與當年人口眾多的景像已相去甚遠。我因為需協助家中農活，國小畢業即投入農業的工作。而當時的初中則是需經過考試後，前往金山初中就讀，他還特別強調當時能讓自家的孩子繼續升學，已經算是相較之下環境較好的家庭方能許可去讀初中，否則以大坪地區大多為務農的人口來說，在急需勞動人口的前提下，是不太可能讓小孩繼續升學的，甚至於他在就讀國小的時候，就要一邊協助農事工作，然後一邊讀書，十分辛苦。

農業發展：

而此地的居民除了務農（種植番薯與稻米，以番薯為主）外，大多數人也曾在農閒之餘，前往炭腳的礦坑兼職工作過。我自己並沒有去做過，但當時去做過的朋友告訴他，一天個工資約為新台幣18塊左右，對於一年只能收穫一次的農作物來說，已算是不無小補。

陽明山國家公園：

對於對陽明山國家公園的感受，我是對當地的農友們深感不平。我認為當地被劃入國家公園的範圍後，事事受到法規的限制，叫年輕人只靠一年一收的農產，要他們怎麼能夠過活？當然會造成青年人口的大量外流。而國家公園成立之後，近年來每到週末假日都吸引許多觀光人潮前來，但當地居民們想自己搭建一些簡單的寮房或棚子來銷售自家種植的農產品，卻會立即遭到巡邏員警的開罰並拆除；甚至於房子也無法改建成民宿來招攬觀光，觀光收益可說一點好處都沒得到。外加日漸增多的旅客，也帶來了龐大的汙染，使他們賴以維生的飲用兼灌溉溪水也收到了汙染，但也不見有關單位曾經來協助處理，反應也都是如同石沉大海，這樣叫這些居民們怎麼能對於被劃進國家公園能有多正面的評價？

對於國家公園的建議，我認為首要的目標，就是建立一個產銷機制，讓當地農友們的農產品可以在當地銷售，否則遑論多大的觀光產業收益，全都是看的到吃不到。再者是希望有關當局能夠盡速解決當地自然環境遭到外來觀光人口汙染的問題，倘若這兩個問題能夠盡速解決，自然能夠吸引年輕人口回流，在當地就業或自行創業，也才能夠帶動整個地區的發展。否則長期以往，大坪就只會逐漸凋零，最後人去樓空罷了。



圖 3-64 郭山田照片

張廣傳訪問紀錄	
年齡：75 歲 性別：男 訪問地點：潭溪餐廳 現職：磺潭社區發展協會理事長	訪談者：張繼瑩 訪談時間：1031114 記錄：張繼瑩 地點：新北市萬里區磺潭社區圓（新北市萬里區員潭路 6 號之 2） 訪談重點：礦業、漁業、陽明山國家公園

訪談內容記錄：

簡介：

我是在我的祖父這一代，從中國福建的福州遷徙而來。雖然時至今日已年代久遠，但他表示縱使到了今天，磺潭里(最早為磺潭村)的居民結構其實並不複雜，遷入者為極少數，目前仍以當年連同他祖父在內，這批閩籍先人的後代為主。

工作經驗：

磺潭里從先民甫來台初始，大多都以務農為主，少部分下山至野柳海邊從事漁業捕撈活動，

之後又因礦業在此開發，而多數在農閒之餘，也會前往礦坑從事兼職的礦工。其實磺潭里目前的居民人數與他幼時並無太大差異，設籍在此的約有六百多人，只是現今年輕人口大多外出工作，留在這裡的幾乎都是年長者為多。

我出生時，家中即是以務農為生，生活環境十分單純。當時國小就學的學籍與現在相同，皆在萬里區的大鵬國小，就學人數其實也未有太大差別。而國小畢業後，初中就讀於現在的金山國中，差別只在於當年的初中仍然需要經過考試方可就讀。

礦業發展：

高中畢業後，由於當時礦業興起，他曾於當兵前至礦坑擔任過礦工。當時的礦工分為兩組，一組負責開鑿，一組負責開採；他當時在裡面即為負責開鑿的礦工。那時一天需工作 6 個小時，一個月的工資為新台幣 40 塊錢。退伍後，我則至野柳漁港從事捕魚的工作，即現在金山地區即將失傳，俗稱「蹦火仔」的捕魚方式。漁船在夜間透過點燃磺火，吸引俗稱「青鱗仔」的魚躍出海面來捕撈，而抓到的魚貨則全都交至基隆的「炭仔頂」漁市販售。

漁業工作：

我在做了 2 年的捕魚工作後，就到現今的「野柳地質公園」工作，一待就是 29 個年頭；離開後又至萬里區公所服務了 7 年，退休後便將全部的心力擺在自己從小生長環境的發展上，從事磺潭社區觀光產業的發展。

陽明山國家公園：

對於陽明山國家公園，我認為不論是進行實地訪問或問卷調查，這些被劃入國家公園範圍內的居民們，絕對有八到九成是極度不樂意的。當年政府在沒有與當地居民溝通協調的前提下，就逕自將其居住環境劃入國家公園的範圍內，導致居民們的環境無法開發利用。我覺得目前國家公園的範圍其實根本就不用畫到這麼大，有十分廣大的區域可說是國家公園根本沒有在使用，而當地居民卻也無法使用，造成環境的閒置，也間接使得這些國家公園內的社區居民發展受到嚴重限制的不當政策，有關單位應該積極正視這個問題，並且與居民進行溝通協商，重視這些居民在此居住的權利；畢竟他們是先民渡台時即在此落地生根，可稱得上是當地的原住民，這樣的舉動只讓他們感覺到不受尊重，且生存環境被日益壓縮。



圖 3-65 張廣傳照片



第四章 耆老生命史的記錄與分析

臺灣北海岸四區，三芝區、石門區、金山區、萬里區與陽明山國家公園重疊之區域主要都是山麓地帶，自古至今，居住在此區域的居民相對較少。清領時期此區域主要以農業開發為主，雖開闢許多農田，但只有少部分人住在這裡，大部分還是居住於近海平地處，只有耕作時才會上山。

這幾個近山區域，唯一形成聚落的只有金山區的八煙及天籟社區，主要原因是這裡有較寬敞之公路（台2甲線，陽金公路），在交通便利的條件下才能形成。在此情況下，散住於此區域的居民主要還是與市區住民互動為主。

第一節 社區聚落

十七世紀荷蘭、西班牙人尚未佔據臺灣之前的北臺灣，分別為凱達格蘭族（ketagalan）及噶瑪蘭族（Kavalan）的居住區域。大台北地區，可分為四部分：一是淡水河系中下游流域所分佈的台北盆地，二是大屯火山群，三是淡水河口到三貂角的北部濱海地區，四是淡水河口以南的八里、觀音山與林口台地。⁸³北海岸四區，在閩南語系及客家語系聚落形成之前，此區域主要還是凱達格蘭族的金包裡社（金包里）、大圭籠社、小圭籠社、圭柔等社的社域範圍。⁸⁴

乾隆中、晚期，陸續有較多的閩南語系及客家語系移民進入臺灣的北部區域，形成街、庄。三芝區的五腳松是由汀州永定縣客家聚落江姓家族所開墾。⁸⁵龜子山，則是於乾隆末年，同安人陳姓至此地開墾。⁸⁶店子，則是在乾隆末年，由盧姓的同安人從竿蓁林來此開闢，爾後人口越來越多，稱店子街或後店。⁸⁷日本統治臺灣期間，盧家後人盧根德甚至擔任三芝庄的庄長。⁸⁸目前三芝區店子里尚有諸多盧家後代居住於此。爾後，嘉慶年間，同安人王、許二姓與安溪人姚姓開闢楓子林。⁸⁹由此可見，三芝地區的聚落，是一個閩、客、粵共同開墾的區域，他們開墾的區域範圍則是依時間遠近，有著不同的區域範圍。

石門地區因土地較為貧瘠，水利設施並不完善，因此並不是移民者第一選擇落地生根的首選區域。所以聚落形成稍晚於三芝與金山區。乾隆中葉，汀州鍊、鍾、潘等姓已開闢大溪墘。⁹⁰

⁸³ 詹素娟、張素玠，《台灣原住民史：平埔族史篇（北）北台灣平埔族群史》（南投市：台灣省文獻委員會，2001），頁91。

⁸⁴ 《畫說乾隆台灣輿圖》（南投：文化建設委員會中部辦公室，1999），頁40-50。

⁸⁵ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁138。

⁸⁶ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁134。

⁸⁷ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁134-135。盧政忠亦談及，盧家於乾隆晚期由淡水來到三芝。見盧政忠訪談記錄。

⁸⁸ 參見盧慶忠訪談記錄。

⁸⁹ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁137。

⁹⁰ 陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁75。盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁12。

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

嘉慶年間，漳州人張姓開闢尖山湖。因其地處於尖山子下，地勢低窪，故名。⁹¹草里里的謝姓家族於清末光緒年間移居於此，經營茶葉的栽培。⁹²目前草里里的茶葉經營亦以謝姓最多。

金山地區聚落之形成稍早於石門地區，在目前所能看到的七十一張地契文書中，有十一張發生於乾隆時期；其中最早一張文書，係乾隆四十五年所訂立的。⁹³乾隆二十六年（1761）漳州人許姓至頂角的葵扇湖開墾，區域因地理平坦，形如葵扇得名。⁹⁴嘉慶年間，移民大量進入金山地區，使得金山的開墾範圍進而擴大。如茅埔頭於嘉慶二年（1797）漳州人簡樹所開，因處一片茅草地之前頭而得名。⁹⁵林口，亦在嘉慶二年（1797）由漳州人簡樹所開闢。⁹⁶因此在早期金山山區一帶有較多的漳州住民到此地開墾。⁹⁷其後因務農只能賺取微薄的利潤，因此生活相當清苦，部分住民也就開始搬離山區，移往金山街市發展，如鄭仁德的祖父尚在山區種田，但至他父親時期，至轉往金山街市開設雜貨店一直至今尚在經營。⁹⁸其他住在山麓區域的住民，因務農不易，也陸續往金山市區發展。

萬里區介於基隆與金山之間，其歷史發展深受這兩個區域的影響。嘉慶初年，有陳姓人士至苦苓坪開墾，因苦苓坪苦楝樹多，因而命名之。⁹⁹同時期，漳州吳姓開墾大尖山一帶區域。¹⁰⁰道光以降，冷水堀一帶，亦有漳州人柯姓在此耕種、開墾，¹⁰¹並陸續將開墾區域拓展至周圍，使得聚落逐漸發展起來。

表 4-1 三芝、石門、金山、萬里舊地名考據

社名	安倍明義 (1938)	洪敏麟 (1984)	翁佳音 (1998)	溫振華 (1997-98)
圭柔社	淡水郡淡水 街圭柔山	淡水鎮義 山、忠山二 里，位於大屯 火山群西 麓，海拔約	淡水公司田 溪左側之林 子	北至八連 溪、南至埤島 里附近之大 龜仔

⁹¹ 陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 75。盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 12。

⁹² 參見謝森訪談記錄。

⁹³ 詹素娟，《金山鄉志》歷史篇，頁 71。

⁹⁴ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 130。

⁹⁵ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。

⁹⁶ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 129。

⁹⁷ 據《金山鄉志》歷史篇，頁 72，引用《臺灣在籍漢民族鄉貫別調查》所載，開墾金山的漢人主要來自漳州。

⁹⁸ 鄭仁德口述，李其霖報導。2014 年 8 月 12 日，金山區耆老座談會。

⁹⁹ 黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 120。

¹⁰⁰ 陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 76。盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 16。

¹⁰¹ 陳仲玉，《陽明山國家公園人文史蹟調查》，頁 75。盛清沂，《陽明山地區地名探源與調查》，頁 16。

		10-160 公尺 的緩斜坡面 上		
小雞籠社	淡水郡三芝 庄小基隆	台北縣三芝 鄉八賢、埔 頭、古庄、新 庄、埔坪、茂 長、大坑、橫 山各村及二坪 村之一部份	三芝鄉舊地 名錫板處，約 為海尾、小坑 二村	今三芝鄉新 庄子番社後 一帶
金包里社	原址在金山 附近之社寮 及沙崙地，即 基隆郡金山庄 下中 股字社 寮	今台北縣金 山鄉，社址指 舊地名社寮及 沙崙地 方，即豐漁村 之一部份	原社址在基 隆市仁愛 區。	

資料來源：翁佳音，《陽明山地區族群變遷與古文書研究》，頁 24-25。

屬於陽明山轄下之區域，至日本時期這個地方的聚落不多，因此常成為土匪的聚集場所。尤其是魚路古道兩側都是土匪的躲藏地點，土匪大部分都是劫財，但不殺人。許溪水就談到他們家族歷史曾經與土匪同姓，為避免受到牽累而改姓。像他的三叔公改姓陳，至現今其姓都尚未改回原來姓氏，¹⁰²足可證明土匪的影響深遠。

從文獻資料及口述資料得知，三芝、石門、金山、萬里四區的耆老，她們移居到當地的時間皆可以追述至清領時期，大約是乾隆中期。這些族群有些來自客家語系有些來自閩南語系。但她們的共通點，則是在該地形成原鄉族群聚落，與居住在海邊的情況多有不同。如三芝杜家、盧家，石門謝家、金山許家等。這些聚落有些至今尚群居在一起，如石門謝姓家族，尚有許多住在當地。三芝盧家亦有部分成員住在北新庄，雖有部分成員移居他處，但到當地提出盧家還是可以找到相關人員。

這些社區聚落族群由清代進入日本時代，部分家族還是掌握權力，如三芝盧家曾擔任三芝庄長，¹⁰³並擁有部分的專賣權力。石門謝家擔任該地保正，享有部分權力。¹⁰⁴金山因從清代至日本時期，礦業就非常發達，金山又為交通要道，因此居住於金山的族群較多，亦較為複雜。萬里的陳明亦擔任萬里庄長。顯見這些早期來到此區域的移墾住民，頗能經營家業，經過百年之後，尚能掌握當地之社會及經濟資源。

¹⁰² 許溪水口述，李其霖報導。2014 年 8 月 12 日，金山區耆老座談會。

¹⁰³ 盧慶忠口述，李其霖報導。2014 年 11 月 22 日，三芝耆老座談會。

¹⁰⁴ 謝慶雲口述，李其霖報導。2014 年 11 月 22 日，石門耆老座談會。

第二節 產業開發

北海岸四個區域產業發展主要以農業為主，三芝區因地勢平緩的區域較多，故得以發展水利建設。如盧政忠所述，不管是有水圳的水田，或著是靠近陽明山地區的山坡地，都是家族重要的經濟來源。水田因為受限於地理環境與水利設施，大致在現今 101 縣道做為分界，以北多為水田，其中蔡公坑圳、紅毛圳與龜仔山圳都是日本時代就建造的水圳，盧家與水圳的建立也頗有淵源。¹⁰⁵因為水源充足，故農業的發展興盛，以北新庄來說，早期的水稻、柑橘與茶業，到現今的筴白筍、櫻花樹苗等¹⁰⁶都是重要的農產品。陳興隆說自日本時代北新庄的柑橘業就十分盛行，並設有青果合作社，協助柑橘類的種植與行銷。在茶業方面，相關的製茶廠在北新庄有四間，碾米廠也有二間。¹⁰⁷林溪認為柑橘的種植品質沒有以前好，主要是蟲害的問題比較嚴重，而三芝山上的農作物不好栽種，山上的稻米栽種都只能一期，山下才能夠兩期，但品質也不會很好，產量也非常有限，大部分都賣給當地居民最多。後來我也重番薯，番薯這邊比較好種，也好管理，現在還種很多番薯。¹⁰⁸此外林業的發展也曾經風光一時，如杜國偵父親從事林木業，台灣早期礦業發達時，他提供礦坑內支撐用的木頭，其樹種較好的是相思木，取得區域大部份在北新庄為主，但隨著礦業的沒落，父親的林木生意只好停業。當時北新庄只有其父親一人從事此業，算是地方上十分特殊的產業。¹⁰⁹目前三芝區的產業還是以農業為主，近幾年三芝區政府致力於筴白筍的經營與發展，已有初步成效，成為三芝地區的農業特色了。

萬里因土地高低落差大，無集水區可以灌溉農田，故農業的發展主要以茶葉為主。如曾任石門鄉長鄭庚和推動有機茶葉，他認為石門鄉土地平脊，引水灌溉又不易，山坡地大部分只能進行茶葉栽種。其他蔬菜、果物也都無法有較好的品質呈現，因此推動有機茶業可以增加競爭力，也可以跟別的鄉鎮有所區別，如果推行的好，也可以幫助農家增加收入，雖然比較辛苦，但是這條路還是要走，以後才有機會。¹¹⁰謝淼的有機茶葉認證就是在鄭庚和的協助之下完成申請。¹¹¹她的茶葉從栽種、採收到烘焙、販賣都是他一手包辦。因為只有一個人，所以可以製造的產量是非常有限的，所以每次做完的成品不會很多，有時候很快就賣完了。¹¹²謝朝金回憶，早期耕作都以水田為主，內阿里磅有日治時期開鑿之水圳，因為地形高低起伏，所以水田依地勢而建，耕作是非常辛苦，但由於水源乾淨土地亦十分肥沃，故稻米品質不錯。而茶葉方面，石門著名的鐵觀音，在日本時期的大正年間就有名氣，因此當時茶業在石門區內山一帶，是相當熱門的產業，茶業所衍生的相關行業不少，如製茶廠、採茶工、榨油等都是。¹¹³

石門區雖然不是重要的礦區，但也有小礦區。如山溪里當地有一個小地名叫出礦仔（口），位於尖山湖與潘厝中間，常常會有硫磺氣噴出，民國五十年代中油前來探勘石油，大批人力與

¹⁰⁵ 盧政忠訪談記錄。

¹⁰⁶ 盧政忠訪談記錄。

¹⁰⁷ 陳興隆訪談記錄。

¹⁰⁸ 林溪訪談記錄。

¹⁰⁹ 杜國偵訪談記錄。

¹¹⁰ 鄭庚和訪談記錄。

¹¹¹ 民國 103 年（2014）謝淼茶園通過有機認證。

¹¹² 謝淼訪談記錄。

¹¹³ 謝朝金訪談記錄。

機械進入尖山湖區域，為了讓機械運行還對道路進行拓寬，將原本的紅土路鋪上石頭，以利車輛行進，¹¹⁴這也使當地礦業發展興盛一時。鄭庚和對於石門鄉的發展，他認為十分可惜，因為石門鄉靠山被陽明山國家公園所限制住，部分被經濟部水利署設為水源保護區，靠海又成為觀光局北海岸國家風景區。層層限制使得石門發展不易，但他也提到雖然限制阻礙了發展，卻為石門保留了相當原始的風貌，如果能跟陽管處和北管處好好合作，在開發與生態保育取得一個平衡，石門區或許有機會成為一個有特色的美麗鄉鎮。¹¹⁵

金山的產業發展較為多樣，農業、礦業、漁業都是重要的產業。以往就是北臺灣地區最重要的產業地，名產以金包里芋、沙丁魚、蓬萊米、硫磺、豬最為有名。¹¹⁶何春福說金山有水田、硫磺業、茶葉皆有。¹¹⁷陳墻年輕時曾經擔任礦工，也有挖炭過。他認為金山比較大的礦坑是三界壇礦坑。但他挖礦時間沒多久，當兵之後就沒做了。¹¹⁸另外，蔡進忠做過的行業更多，曾經做工、打石頭、擔硫磺、種稻子。¹¹⁹簡坤國中畢業就開始出海捕魚了，也有做遠洋，一次出去都好幾個月，現在有許多的海釣船，基隆、野柳那裏都有船過來，金山地區是從事漁業，基隆等地則從事觀光，這裡的船比較小，從事觀光的船比較大，各做各的，做觀光工作者會在網路上廣告，這裡是比較傳統的產業。¹²⁰許溪水說道，以前金山地區有很多人牽罟，幫忙者都能夠分到魚貨，在以前相當熱門。¹²¹林文財說，金山地區很多牽罟都是其祖父（林查某）的，收購的魚貨曬成魚乾。¹²²金山區屬於陽明山國家公園的產業活動主要以農業為主，其中大部分為栽種稻米，番薯、¹²³瓜果類植物，少部分地區培植茶葉。如鄭仁德談及，其祖父時期就在陽明山管轄範圍內的土地種植稻米，稻米收成之後皆由日本政府統一收購，當時周邊的農作物主要還是稻作，水果、蔬菜的種植相對較少。¹²⁴

萬里一帶則有礦業。日治時期，開始在萬里大規模開採煤礦¹²⁵與硫磺，因此居民轉向依山區資源維生。產業的變化與資源開發技術有關，當開礦不盛行時，多數居民以漁業為經濟基礎，然而當礦業一開，居民紛紛又以採礦為生。根據昭和八年，《基隆郡勢要覽》的記載，當時此區域的礦業，包含金山、萬里、金瓜石等地，主要以金、煤礦的產量最多，硫磺則以金山一帶最多。¹²⁶在早期的萬里區擔任礦工的收入相當好，一個礦工一天的收入可以抵過一個公務員半個月

¹¹⁴ 許阿煌訪談記錄。

¹¹⁵ 鄭庚和訪談記錄。

¹¹⁶ 張炎憲主編，《台北州街庄志彙編》（上）（台北：台北縣政府文化局，1998），頁 236。

¹¹⁷ 何春福訪談記錄。

¹¹⁸ 陳墻訪談記錄。

¹¹⁹ 蔡進忠訪談紀錄。

¹²⁰ 簡坤訪談紀錄。

¹²¹ 許溪水訪談記錄。

¹²² 林文財訪談記錄。

¹²³ 根據日本時期昭和七年的統計，金山番薯的栽種面積高於萬里，收成更為萬里的一倍，比起三芝、石門更有過之而不及。陳存良譯，《基隆・淡水郡彙編》（台北：台北縣政府文化局，2001），頁 45。

¹²⁴ 鄭仁德訪談記錄。

¹²⁵ 日本時期產煤礦的萬里區，一年比一年富裕，到處都可開採，每個礦坑的年產量都相當驚人。張炎憲主編，《台北州街庄志彙編》（上）（台北：台北縣政府文化局，1998），頁 237。

¹²⁶ 陳存良譯，《基隆・淡水郡彙編》，頁 138-139。

的薪水。如果換算成米，大概可以買一袋百台斤的米。¹²⁷然而，礦工的風險相對較高，時常會有礦災發生，而一旦發生礦災想必就會有生命危險之慮。當地的礦業停止主要就是在海山煤礦災變後。¹²⁸許永田也有採礦經驗，他曾經從事硫磺的工作。他說磺土採收後還有經過煉製，用火燒土萃取硫磺，但因為高溫所以是很危險的工作。燒土後的渣都必須清掉，他就是做清渣的工作。他印象中有一次清理時，不小心踩到爐渣，以至於腳底燙傷，差點就要殘廢。而後他又從事挖礦的工作。挖礦的工作，他覺得收入相當好，所以坐了好長一段時間。但隨著礦坑災變，礦業沒落，也就沒有繼續。¹²⁹在農業方面，林清周曾經種植蔬菜、番薯，也嘗試在山邊開墾種植竹子。但是他覺得竹子甚難栽培，特別是南部的竹種移栽北部，幾乎很難成功。¹³⁰蔡得認為應該發展觀光，因為野柳是北海岸相當重要的觀光區，發展觀光才改善了當地的生活。¹³¹

目前這四個區的產業發展皆已開始轉型，三芝地區的產業主要以農業為主，梯田則是主要的農耕土地，因此產量極為有限，但因水源豐富，故質量尚能維持一定水準。近年來，觀光業的發展，三芝地區部分地主，已開始栽種櫻花苗，進行櫻花的買賣，這已成為一新興的行業，亦為當地的夕陽農業帶來一現生機。石門地區向來土地貧瘠，水源不足，又缺乏礦業，因此只能繼續發展產業，但茶葉的品質又不如台灣其他的方，因此競爭力稍弱。近期已經有茶農開始經營有機茶葉，以及相關的副產品，已有部分成效出現，假以時日，或許可以與其他地區的茶葉相比擬。石門除了茶業發展以外，也開始發展觀光業，吸引觀光客來到石門，如每年舉辦的風爭節，已成為當地重要特色。金山地區因產有硫磺，故溫泉業的發展持續進行。金山的番薯因品質較為優良，價錢又便宜，因此極具競爭能力。金山老街的重新規劃，再與金山市場結合，帶動萬里、石門人潮往金山移動。萬里的礦業已經沒落，現在則以漁業發及觀光展為主。漁業發展則有近海及遠洋兩部分。觀光業則是以野柳為中心的自然景觀為主。

第三節 宗教信仰

在宗教信方面，此四個區的宗教信仰主要以道教、佛教最多，西方宗教的信仰較不普遍。有些大型道場或寺廟的信眾則更來自跨區或跨縣、市的信徒，如佛教法鼓山是臺灣北部的佛教聖地，因此，來朝聖的信眾遍及臺灣各地。金山慈護宮興建於清嘉慶年間，為一間具有歷史悠久的媽祖廟，金山金面媽祖¹³²也是少數以金面樣式呈現的媽祖外貌。其信眾來自新北市北海岸的幾個區，每年的繞境等相關活動也都與這些鄰近區、里互動密切。

三芝區的智成宮是三芝市區內二間公廟之一，平時香火鼎盛。智成宮為鸞堂信仰，祭拜五恩主，光緒二十年（1894）從淡水忠寮行忠堂分香而來，大正二年（1913）堂分成三芝小基隆與錫板兩處。¹³³另一個重要佛寺是慈雲寺。慈雲寺主祀石觀音，是北新庄地區的信仰中心，清朝

¹²⁷ 陳勵修訪談記錄。

¹²⁸ 海山煤礦位於新北市土城區，1984年6月20日發生災變，造成74死的慘劇。參見李修璋，《土城煤業興衰史》（臺北：土城市公所，1997）。

¹²⁹ 許永田訪談記錄。

¹³⁰ 林清周訪談記錄。

¹³¹ 蔡得訪談記錄。

¹³² 《慈護宮沿革誌》，臺北：慈護宮。

¹³³ 張忠利訪談記錄。

時就有人奉祀，直到日治時期末期，鄉人盧油彬才發起建廟，並獲得鄉民熱烈響應。¹³⁴此外，為因應各種不同神祇之信仰，也舉辦各種祭祀活動，如二坪頂祭典、圓山境祭典、車埕保儀大夫祭典。¹³⁵

石門地區的宗教信仰活動則以重和村三重橋迎媽祖最為熱鬧，三重橋迎媽祖的歷史至今至少有超過一百年，據聞因為地方發生蝗蟲之害，當地居民束手無策之際，遂迎請關渡二媽前來驅趕，在繞境結束之後烏雲密布，天空下起了大雨把蝗蟲給打散，這才解決了農作物蟲害的問題。為了感念關渡二媽的恩澤，遂訂定每三年一次迎關渡宮二媽及金山地區的神明遶境，答謝神恩，並許下三年內之平安，因此迎媽祖的活動也是結合了「許平安」、「謝平安」的信仰活動。

¹³⁶另外阿里磅迎媽祖、尖山湖迎媽祖，都事重要的媽祖繞境活動。¹³⁷靠近金山區的幾個村里，其宗教活動與金山區較為密切，其中又與慈護宮的互動最為頻繁。謝淼、陳花薇皆說道，她們與金山慈護的之關係相當密切，慈護宮如有宗教活動，他們也都會參與，有空是就會到慈護宮參拜。¹³⁸萬里區溪底里每年農曆十月十五日，是三官大帝聖誕謝平安之祭典，與農曆五月初五日迎媽祖驅蟲祭典合併。在臺灣光復後，溪底里的農民慘遭蝗蟲之害，遂於農曆四月初三例迎關渡宮大媽後，於端午節再度前往關渡宮迎請媽祖驅蟲，熱鬧非凡。

金山區的信仰中心主要是慈護宮，¹³⁹以媽祖為信仰神祇。慈護宮雖然位於近海區域，與沿山區域尚有一段距離，但媽祖為海神，是移民者重要的信仰之一，因此即便遠至沿山開墾之居民亦以媽祖為信仰中心。頂八煙、八煙等地皆是慈護宮媽祖繞境的區域之一，¹⁴⁰住在石門山區的草埔尾聚落居民亦皆來到慈護宮參拜，¹⁴¹參與進香活動，¹⁴²慈護宮已成為她們的信仰中心了。由此可見山區居民與媽祖信仰的互動亦是相當熱絡。

慈護宮迎媽祖的隊伍，每年吸引附近信徒前來，要在一天之內繞遍整個金山區，所以徒步遶境僅限於金山街區，其餘以車隊代步。「隨香」的習俗在金山區仍十分興盛。¹⁴³由於遶境的時間較長，鄉民們因此也貼心地為工作人員準備點心，充分展現了鄉村居民濃厚的人情味。迎神隊伍沿途的風景也隨著金山區背山面海的地理有著不同風味的展現，從此亦能觀察到媽祖信仰在金山地區亦是海神、亦是農業守護神多元的身分。其他的相關媽祖信仰活動還有金山鄉兩湖村迎媽祖、三合營、磺溪頭三年一次迎媽祖。

中元節的慶祝活動，亦是金山地區的另一個重要祭典。主要是以慈護宮為中心，結合了金山地區各個機關團體自姓，參與度頗高。值年的村落一般都會將祭品抬到廟前贊普，但現在大家多半在自家門口祭拜，是美中不足的地方。

¹³⁴ 華明俊訪談記錄。

¹³⁵ 林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》（臺北：陽明山國家公園管理處，2010），頁 121-150。

¹³⁶ 林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 111。

¹³⁷ 林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 225-229。

¹³⁸ 謝淼、陳花薇訪談記錄。

¹³⁹ 慈護宮創立於道光二十年（1840），主神天上聖母，陪祀關聖帝君、五谷王等神。張炎憲主編，《台北州街庄志彙編》（上）（台北：台北縣政府文化局，1998），頁 215。

¹⁴⁰ 林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 112。

¹⁴¹ 謝淼訪談記錄。

¹⁴² 陳花微訪談記錄。

¹⁴³ 林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 111。

但廟方仍會派遣道士拿淨水沿桌巡視，以清淨孤筵。而村民也會利用書果菜葉，在季品盤中加以點綴，甚至也出現蔬果雕。¹⁴⁴

萬里區的野柳保安宮奉祀開漳聖王，也是從內湖碧山巖分靈過來，每三年要回訪。也是全台唯一以虎皮為服的開漳聖王。¹⁴⁵其他各區域主要亦已為主、再輔以觀音信仰及保生大帝信仰等。萬里溪底迎媽祖，是溪底里早期媽祖祭典僅由值年爐主負責統籌辦理，祭祀場所位於現今新興宮廟址對面山區的一間小厝，當作臨時的祭壇。每年農曆四月初三日，才將關渡媽祖等神像迎至該處供奉。直至民國八十年，當地人是覓現址興建新興宮，供奉分靈自關渡宮之媽祖神像，自此每年農曆三月廿三日媽祖誕辰前，擇日前往關渡宮回駕進香。¹⁴⁶

萬里溪底三官大帝聖誕謝平安，是在農曆十月十五日三官大帝聖誕謝平安之祭典，與農曆五月初五日迎媽祖驅蟲祭典合併。在光復後，溪底村農民慘遭蝗蟲之害，遂於農曆四月初三例迎關渡宮大媽後，於端午節再度前往關渡宮迎請媽祖驅蟲。自民國九十八年後，為節省經費，合併於年例的謝平安舉行。早年是迎請關渡宮大大媽，但因十月十五日該媽祖被基隆市孝賢迎請，後來改請關渡宮平安媽及崇福媽。¹⁴⁷

另外，萬里區的尖山湖的中元祭典，於農曆七月十四日舉行，地點為九芎林的尖山湖公眾之紅壇戲棚地。該紅壇為農曆八月初八迎媽祖時，為安奉媽祖、祖師公等眾神之所。當地雖沒有建廟宇，但居民自古就選擇每年迎媽祖的戲棚地舉辦，該戲棚地可謂另類信仰中心。中元祭典也成為北海岸各區里的重要特色。

¹⁴⁴ 林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 210。

¹⁴⁵ 蔡得訪談記錄。

¹⁴⁶ 林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 95。

¹⁴⁷ 林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，頁 288。

第五章 結論與建議

第一節 結論

本研究計畫案共有八個月時間，耆老訪談的區域為三芝、石門、金山、萬里四個區。共訪談三芝區十一個耆老，舉辦一次耆老座談會，共有九位耆老參與座談討論。石門區一共訪談十四位耆老，舉辦一次耆老座談會，共有十位耆老參加座談會。金山區一共訪問十五位耆老，舉辦一次耆老座談會，共有十四位耆老參加。萬里區一共訪談十四位，舉辦一次耆老座談會，一共有七位耆老參加。

此次的耆老口述訪談，訪問六十三位耆老，共訪問六十八人次。其中謝焱訪問三次、盧政忠、鄭庚和、華明俊訪問兩次。受訪者大部分以居住在陽明山國家公園境內或周邊為主。有些雖然現在不住在這四個區，但對於陽明山周邊的歷史、人文、產業、宗教等部分有一定程度了解的耆老，也納入此次訪談的對象之一。訪談的效果亦獲得不少的收穫，無論從歷史、宗教、產業等方面。都能夠了解耆老在生命史的努力過程。

因為目前個資法的問題，部分耆老在個人資料的敘述方面頗為保留，所以很多個人資料無法詳細詢問。怕影響後續訪談內容的進行，大部分的耆老對於公家單位的訪談都心存戒心，深怕有什麼事情發生。除了有彼此互信的情況以外，耆老們也很難提供更完整的資料給我們。如相關的古文書或契據等資料，在這一次的訪談過程中，並沒有耆老願意提供給我們。可能是我們跟他的認識不夠深，或者不被信任，所以在這方面資料的收集缺乏，實為美中不足之處。雖然如此，不過我們也找到一塊清代的石碑，以及有三位耆老願意提供族譜讓團隊參考，增加我們對該耆老的了解，這部分是值得肯定的。

在訪問的初期，較不順利，主要是耆老們對於陽明山國家公園會有所敵意，因為陽明山規劃為國家公園之後，造成他們在國家公園轄境的土地無法開墾，部分人民有所不滿。因此如用陽明山國家管理處的研究計畫身份去訪問，會有較多的阻力。即便耆老願意接受訪問，但在訪談過程中，對於內容的敘述亦多為點到為止，並無知無不言之現象。所以對於歷史事實的了解即受到侷限。

此次耆老訪談的時間巧遇選舉，有部分耆老可以提供較多資料，但因選舉關係，無法抽出時間接受訪談，這部分少了許多資料補充。但也許往後如果有補遺的計畫，也許可以針對部分耆老再進行更詳細的訪談。

耆老的訪談幾乎都可以直接在耆老居住地進行，這也代表耆老師對本團隊的些許信任，但因為本研究計畫的時間較為緊湊。無法在短暫時間內與耆老培養深厚的情誼，或著對耆老的了解不夠深，所以在訪談時難免遭遇到深入淺出之問題。

耆老座談會的舉辦，其成效未達到預期效果，主要是各個區皆屬山區，耆老參加的意願不高，或是交通不方便問題，農忙等各種問題，乃至不容易找一個較為合適的時間舉辦。即便他們願意參加，但交通往返的花費時間難以想像，光接送問題就耽誤了許多時間，也使得座談時間無法依表定進行。如能克服交通與時間因素，應該會有比較好的效果呈現。

第二節、研究發現

- 一、耆老較不願意提供太多資料給陽明山國家公園管理處。
 - 二、因為個資法的關係，耆老也比較不願意提供太多史料及實物。
 - 三、透過口述歷史訪談，了解到耆老的生命史與陽明山轄區有著密切關係。
 - 四、有部分的產業可以再深入探討，如茶葉的發展、礦業、古道的調查。
 - 五、知悉已失傳的草鞋編製方式
 - 六、金山古碑
- 草鞋編製步驟



1、準備工具及麻繩



2、取稻草 2-3 枝成一束，開始編織



3、使用似耙子的工具靠著底下鋸齒狀工具施力，將前端已編織好的部分壓緊



4、繼續重複 2 跟 3 步驟



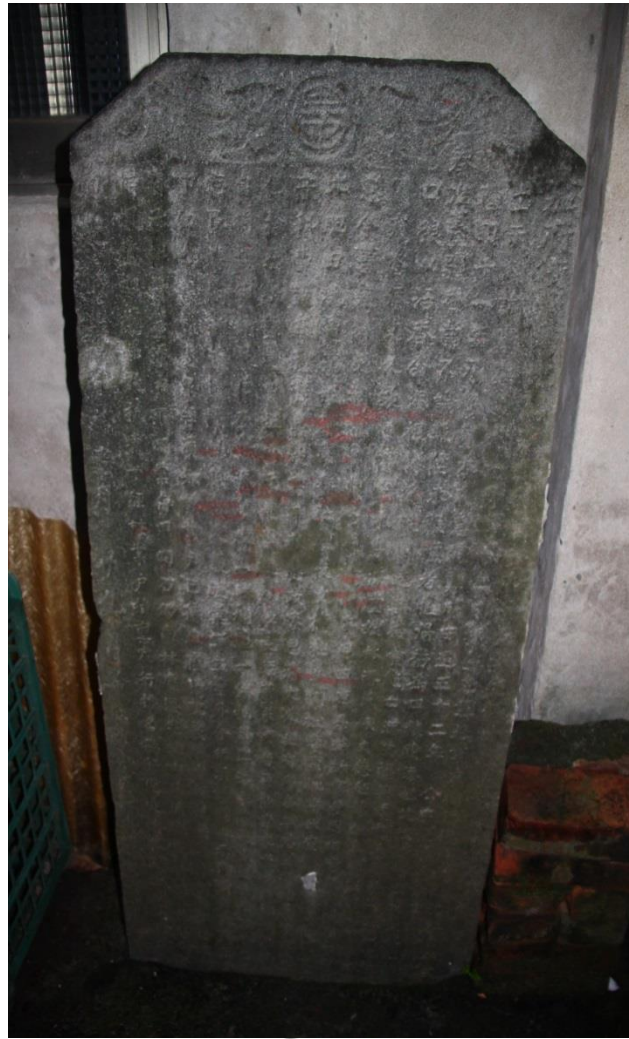
5、中間會需要更改鞋寬。就是使用前面的木柱，調整麻繩的位子。



6、再持續重複 2-5 步驟。即完成草鞋。

金山古碑





說明：金山古碑目前存放於金包里大街簡林月娥家後院，簡林月娥為前鄉長林國治外甥女。研究團隊曾數次至該院拍照，然因時間因素，照片無法呈現最佳效果，再者碑文多有汙垢，解讀不易，故難以了解碑文正確內容。經查閱相關出版有關北部碑文資料，卻不見此碑之記載，如此碑確定為古碑，當有其研究價值。另據簡林月娥口述，林鄉長生前有將碑拓印，可了解碑文內容，但拓印資料未知存放何處或者已經遺失。

第三節、建議事項

本研究以三芝、石門、金山、萬里四區的耆老口述歷史與資料庫之建立。故在找尋耆老時，主要以居住於陽明山周邊的里為目標，大範圍之訪問。然而在研究過程中，發現有部分家族或議題必須再花更多時間深入探討。如金山農場、三芝盧家、三芝杜家。他們與陽明山的關係較為密切，很多產業或活動亦在陽明山轄區內，這部分值得以後繼續探究。另外北新庄連接三芝及淡水，這周邊的重要家族也應該再研究。

另外有些產業也應該再深入調查，石門的茶葉，如有機茶葉。金山的礦業以及硫磺業。三芝的梯田與筴白筍。陽明山轄區的箭筍栽種區域，也會影響住民的活動區域。因為採箭筍或採竹子可能成為至陽明山轄區的一個重要因素。

依照這樣的情況，建議可再針對幾個議題深入研究。

- 一、三芝盧家，其先民於清代即移居至此，盧家在清代時期擁有大片土地，日本時期繼續延續土地經營，部分成員從商，亦有成員盧根德 擔任庄長、保正等官方職務。這部分可以做一個家族史與陽明山的關係。三芝盧家在訪談過程中，都是知無不言，很值得再深入探討。
- 二、三芝杜家，亦即是杜聰明家族。其家族有許多的資料保存下來，可以提供研究之用。本次研究因時間關係及聯繫問題，故沒有更深入杜家進行更完整的討論。這部分以後有機會可以再進行。
- 三、金山農場，金山農場雖然不是陽明山轄區，但與陽明山的關係相當密切，附近各區之人員，約六十歲以上的當地住民，有許多婦女都曾到金山農場工作的經驗，這部分可以再進行。
- 四、淡水的北新庄一帶與三芝交界地區，或屬於陽明山轄區的地方，應該再深入調查，這區域還有很多的耆老可以提供訪問。
- 五、可以針對古文書的收集進行一次調查研究計劃。



陽明山國家公園管理處

103 委託辦理案

「建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄」 期初審查會議紀錄

壹、宣佈開會

貳、業務單位報告(略)

參、受託單位報告(略)

肆、討論

一、黃富三老師：

- (一) 期初報告甚簡略，多為原則性的說明，未有具體成果。此可能因時間緊湊，宜考慮將期初報告、期中報告延後。
- (二) 其次，報告結構欠嚴謹，應分計畫目標、研究方法、資料，再為執行情形，最後為經費。
- (三) P3~P9，資料搜集僅為已刊文獻之列表，缺新資料，例如契字，如何補足此一缺憾。
- (四) P9~P15 田野調查情況，只有耆老名單，仍未實際執行。
- (五) P16 所列三芝、石門、金山、萬里的訪談大綱，應調整為具邏輯性的項目。如一、二可擬一基本資料表，填姓名、出生、學歷等資料。又八、求學經驗，應提至資料表之後。其它項目亦應重新安排，建議先經濟生活，再社會、文化等層面。
- (六) P10~P15，耆老名單人選是否已同意受訪？其問題重點是否確認？其可信度如何？
- (七) 產業方面缺藍靛、木碳、硫磺等資料。
- (八) 計畫名稱不宜以動詞起頭，建議修正。

二、張素玢老師：

建議將期初報告的時間延後。執行單位對陽明山地區之聚落發展狀況已有基本的掌握與瞭解，未來可扣緊人、地互動的關係展開訪談與調查，具體意見如下：

- (一) 從期初報告的內容，仍未清楚敘述資料庫如何建置，資料庫會影響訪談內容與調查事項。
- (二) 訪談大綱可依耆老屬性設計，不宜所有對象項目皆同，以免流於泛泛而論。

- (三) 承上，耆老生命史要依地區或主題分類來進行，事先擬定，依人來分主題或依主題找訪談對象，可再思考。
- (四) 本計畫由藍染學會執行，卻未見大菁產業，相關耆老宜再補充。
- (五) 平埔後裔可由溫振華、詹素娟教授已做的研究找尋線索方向。
- (六) P19 第五章的資料建議可融入其他章節中，不須另外呈現。

三、詹德樞副處長：

期初會議需儘快召開是因要看方向是否正確，本案可再辦理工作會議確認細部架構。

四、陳茂春處長：

口訪耆老應找對人、問對事，需先瞭解各地區的耆老特色。(因有要公先離席)

五、詹素娟老師：

兩位老師已提及本計畫的時間、性質、狀況等，故不再提，其他意見如下：

- (一) 以計畫名稱來看，第四章之資料庫、生命史，究竟如何建置？建置的項目、呈現的方式等應有構想，目前看不出方向與細節。訪談大綱之設計，亦涉及資料庫的目的與內容。
- (二) 本案既以口述歷史紀錄為主，則不需擴大說明四個區域的歷史，反而是透過瞭解四個區域現有的相關口述資料為較易進行，並可避免重覆訪問耆老。此外，這些口述歷史資料需緊扣國家公園。
- (三) 耆老座談會與個別人物的訪談，在進行方式及資料呈現上，關係為何？
- (四) 北海岸有留下熟蕃登記的戶籍資料非常少，故不需向戶政單位索取個資資料。相關的平埔族可參考溫振華老師口訪的江家資料，以及金山有林青華的家族。

六、羅淑英課長：

- (一) 詹老師所提耆老資料庫應如何建置乙節，此非字面上看起來的電腦資料庫，重點是整理及紀錄園區的耆老。
- (二) 受託團隊在四個地區下了相當的功夫，但是本計畫並非以調查此四區的歷史為主軸，應是瞭解此四區與國家公園的關聯性，建議多閱讀本處過去的人文口述歷史、產業歷史等相關計畫以

瞭解家公園內此四區的發展脈絡，並整理出重點資料。又提醒一些錯誤，例如：番薯、溫泉在金山、萬里皆有，其中以金山較有名氣，而資料上僅呈現在萬里區，此外，有關硫磺產業可詢問八煙居民。另，耆老邱阿化先生是萬里的牧牛人員，在資料上將其歸屬石門區。本處已有許多人文調查及研究資料，現在應加強資料的深度。

(三) 報告書所列的耆老有許多為區外，例如：金山區磺港漁夫柳登文先生，過去本處是為了瞭解魚路古道，故訪問柳先生，但本案是否適宜再訪問他。

(四) 本計畫應儘快擬出架構、方向，非僅是分組進行。

團隊吳銀水先生回應：

(一) 謝謝各位老師及陽管處的指教，我們會更努力。依老師所提口述資料應與國家公園有聯結性、水牛故事等，我希望未來陽管處有解說的水牛季。

(二) 金山區的柳登文先生雖然是魚路古道擔魚者，但他會編織草鞋。

團隊李其霖老師回應：

會依三位委員及陽管處意見修改資料，相關回應如下：

(一) 各委員意見納入後續計畫目標，會重新設計大綱，並依不同耆老對象設計不同的大綱。

(二) 有關耆老座談會，一開始先個別進行訪問，告一段落後，進行座談會以補充資料，也藉此彼此交流，座談會若有新的發現，會再進行個別耆老訪問。

(三) 目前仍持續進行書目的搜集，此外，報告書所列為初步的耆老名單，需再進一步瞭解各耆老，進行篩選後，才確認是否訪問該耆老。

(四) 過去已訪問的耆老，會以文獻資料補充。

(五) 耆老資料庫因非以電腦建置方式，預計依政治、經濟等不同面向整理，並緊扣與國家公園的相關性。

七、呂理昌主任：

(一) 有一些耆老已搬到區外居住，例如簡金土先生過去在磺嘴山牧牛，現居住基隆。若是詢問里長有關耆老的資料，反而難聚焦到國家公園，應找曾在園區的人。

(二) 另外，可用人找人的方式，例如：張天賜為金山兩湖地區的人，

瞭解當地狀況，亦可詢問他。

詹德樞副處長：

如有耆老尋找的問題，可詢問呂理昌主任，或建議找地方文史工作室詢問。

羅淑英課長：

建議應多次至現地找當地住民進行訪談，例如：八煙的老太太知道八煙礦災的情形。

伍、結論：

期初報告原則通過，請依老師及同仁意見進行後續事宜，並依契約規定辦理後續請款相關事宜。

陸、散會(下午 3 時 30 分)

陽明山國家公園管理處

103 年度「建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口
述歷史紀錄」案

期初審查會議簽到簿

時間：103 年 6 月 3 日（星期二）下午 2 時整

地點：本處二樓會議室

主席：陳處長茂春

記錄：范雅靜

出席（列）席單位人員：

出席機關（單位）（人員） （委員依姓氏筆劃排序）	職 稱	簽 到 處
國立師範大學臺灣史 研究所 張素玢所長	所長	張素玢
中央研究院臺灣史研究所 黃富三研究員	研究員	黃富三
中央研究院臺灣史研究所 詹素娟副研究員	副研究員	詹素娟
臺灣藍染學會		李其輝
		吳銀水

詹副處長德樞	副處長	詹德樞
叢祕書培芝		
企劃經理課		
環境維護課		
遊憩服務課		
解說教育課	技士	鄒明佑
小油坑管理站		
龍鳳谷管理站		
擎天崗管理站		
陽明書屋管理站	主任	李唯良
行政室		
主計室		
人事室		
資訊室		
保育研究課	課長	郭明英
	約僱	黃聖堂

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

貳、第一次工作會議記錄

工作會議紀錄

壹、宣佈開會

貳、受託單位說明(略)

參、討論(略)

肆、結論

一、耆老的資料庫及生命史資料以三種方式呈現：

(一) 耆老的個人資料表：

姓名	年齡	經歷	訪問重點

(二) 耆老的生命史：

耆老姓名 (出生年)	訪談時間	求學、職業或 相關領域	主要經歷

(三) 檢索資料表：各項目名稱因內容有部分重覆，需再調整，並依耆老資料狀況調整資料表的呈現方式。

二、金山區的耆老訪問名單中列有邱阿化先生，但所列的訪問重點為畜牧業，應將他歸為萬里區的耆老。

三、本處過去的計畫中如有訪問的內容應不再重複，除了有新的內容可再深入瞭解。

陽明山國家公園管理處
103年度「建立陽明山地區耆老資料庫、生命史
及口述歷史紀錄」(二)案
工作會議簽到簿

一、時間：103年7月14日(星期一)下午15時整

二、地點：本處二樓小會議室

三、主席：羅課長淑英 羅淑英 記錄：范雅靜

四、出(列)席單位人員：

參加人員	簽到處
臺灣藍染學會	李其霖
	吳銀水
	何政哲
本處保育研究課	
	范雅靜

陽明山國家公園管理處

103 委託辦理案

「建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄」 期中審查會議紀錄

壹、宣佈開會

貳、業務單位報告(略)

參、受託單位報告(略)

肆、討論

一、黃富三老師：

期中報告已對以往所做之訪談進行整理分析，主要為三芝、石門、金山、萬里等區，新加部分為第三章耆老訪談記錄。

(一) 第二章，非本計畫人所搜集者，因此，建議改為「以往口述歷史資料之整理分析」。

(二) 未見新史料、文書、族譜或影像等史料，應設法搜集。

(三) 第三章：雖已訪談不少耆老，但內容仍嫌貧乏，其因是：

1. 訪談格式：應有受訪人的背景、受訪時、地，以及主題。

2. 內容：未分項目，形同漫談，應改進。

3. 訪談技巧：應先搜集相關文獻，形成問題，再訪才有具體成果。如先搜大菁（藍）等資料再訪耆老，木炭業亦然。

(四) 文字：有一些問題，如 p2 之冗長、重複文字，應修正。亦有錯字，如 p32，「熱」此不疲：「樂」。p44，風「爭」：「箏」。標點亦須改進。

(五) 土匪：1896 元旦，圍攻臺北城事件，可訪有關簡大獅等方面。

二、張素玢老師（書面意見）：

研究團隊在本次報告中，有較具體的工作呈現，包括：

(一) 資料蒐集與分析：

將過去陽管處完成的調查報告，以及有關研究區的文獻做初步的整理分析。

(二) 耆老訪問紀錄

目前各區都已進行若干耆老訪談，但有下列應調整修正之處：

1. 各區由不同的訪談人負責，訪談記錄寫法不統一，例如有的記

錄以第一人稱，有的以第三人稱敘述。

2. 每篇記錄應附上受訪人照片。
3. 寫上受訪人基本資料。
4. 訪問內容附上小標。
5. 圖片要有說明。

整體來說，訪談深度要加強，尤其三芝、石門區。

各別問題：

1. 三芝杜國偵：林木業經營、參與富麗農村的具體內容為何？
2. 三芝華明俊：宗教為主要訪問內容，受訪者背景為何？
3. 三芝楊妙子：應從女性的生命史切入，進行訪問。
4. 石門鄭庚和：鄭氏如何推動鄉志之編纂？
5. 金山區陳墻：製作草鞋的技術、文物，並進一步說明工序、材料。

（三）第四章特別針對四區的社區發展訪談：

1. 本報告名稱既然為耆老生命史、口述歷史，需要將訪談聚焦於耆老身上，社區發展的問題則為訪談大綱之一。
2. 未來各區的主訪人建議先齊整訪談與紀錄方式，以免期末報告統整不易。

三、羅淑英課長：

大部份的意見老師已提及，還有一些細部內容如下：

- （一）有一些耆老因居住靠近市中心，和園區的關聯性較低，這些耆老之著力點應較少。
- （二）產業有些有區域性，例如萬里的茶葉，此報告書並未提及。另邱阿化先生為牧牛產業的重要耆老，原資料放在金山區，期初會議提到其應歸屬萬里區，但未放入報告資料。
- （三）金山區耆老座談會有提及，核一廠陳民寧先生的阿公知道簡大獅的故事，此阿公若健在可詢問相關故事。
- （四）金山的八煙野溪溫泉過去是硫磺礦區，曾發生爆炸有人傷亡，可瞭解相關資料。另八煙地區入口有一林家，林姓在當地的姓氏較少，可以深入訪談。
- （五）第二章第二節的耆老口述資料表，應為耆老資料表，例如 p20 表 2-4 等，請修正。

四、呂理昌主任：

- (一) 若能找到小時候居住在陽明山的耆老，能更瞭解陽明山的相關事件。
- (二) 未來請提供耆老口訪的原始檔。

五、叢培芝秘書：

- (一) p4 的圖 1-1，請以本處各里區界圖及國家公園的範圍圖呈現。
- (二) 有些訪談內容與陽明山並無相關，例如 p32 張忠利先生及 p50 簡坤先生。
- (三) 幾個受訪者皆提及平埔族的金山鄉長林國志先生，若健在應深入訪談。

六、詹德樞副處長：

p64 提到「…顧正秋是我老闆。」，此部分應說明任顯群先生開的金山農場。另可參考由任治平小姐口述所撰寫的《這一生：我的父親任顯群》。

團隊李其霖老師回應：

- (一) 一手資料已找到一些族譜，但仍不夠，將加強蒐集以提升資料的正確性。
- (二) 因為整理報告的時間不夠，故耆老背景等資料未放入，又訪談內容會進行系統規劃及加入小標，並加強校稿，修正錯字。
- (三) 產業部分，例如木炭、藍靛等目前已聯繫幾個人，會加強此部分資料。
- (四) 將刪除與陽明山無相關的耆老訪談資料，並要求訪談者加強與陽明山的關聯性。
- (五) 會將邱阿化先生歸入萬里區的耆老，另將追蹤訪問萬里的茶葉。
- (六) 土匪部分，因涉及的範圍廣泛，會補述時間點資料。
- (七) 將補充說明八煙礦災的相關資料，並增加八煙林家的訪談。
- (八) 訪問的耆老是以小時候住在當地的為主；會提供訪談的原始檔。另會加強陽明山區界圖。
- (九) 金山地區有一些平埔族人，如要調戶政資料須詢問戶政事務所的主任。
- (十) 顧正秋部分，會增加金山農場的資料。

陳茂春處長：

重點為老師所提的架構資料，例如受訪者的背景、學經歷及主題等，最後才能進行收斂整理。

詹德樞副處長：

- (一) p48 第三段陳墻的訪談提到：「…若有人嗆到二氧化硫才有人救，用炒菜油倒入體內才有可能會救活。」其真實性如何？
- (二) 可訪問 p68 提到平埔族的潘石火先生。

黃富三老師：

北部廣泛種植茶葉之前是種植大藍，建議訪談何時開始種植茶葉。

羅淑英課長：

年紀大者提到二氧化硫或二氧化鈦時的用詞如何，建議忠於原說法。

伍、結論：

請參考老師及同仁意見進行後續事宜，期中報告原則通過，並依契約規定辦理後續請款相關事宜。

陸、散會(下午 3 時 30 分)

陽明山國家公園管理處

103 年度「建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口
述歷史紀錄」案

期中審查會議簽到簿

時間：103 年 9 月 25 日（星期四）下午 2 時整

地點：本處二樓會議室

主席：陳處長茂春

記錄：范雅靜

出（列）席單位人員：

出席機關（單位）（人員） （委員依姓氏筆劃排序）	職 稱	簽 到 處
國立師範大學臺灣史 研究所 張素玢所長	所長	提供書面意見
中央研究院臺灣史研究所 黃富三研究員	研究員	黃富三
中央研究院臺灣史研究所 詹素娟副研究員	副研究員	（請假）
臺灣藍染學會		李其輝

詹副處長德樞	副處長	詹德樞
叢秘書培芝	秘書	叢培芝
企劃經理課		
環境維護課		
遊憩服務課		
解說教育課	課長	韓志敏
小油坑管理站		
龍鳳谷管理站		
擎天崗管理站		
陽明書屋管理站	主任	呂世昌
行政室		
主計室		
人事室		
資訊室		
保育研究課	課長	羅淑英

肆、期中報告修改回應表

一、黃富三老師

(一)第二章標題以更改為，以往口述歷史資料之整理分析。

(二)新史料目前尚在收集中，完稿前應有收穫。

(三)

1、已補充被訪談者之基本資料。

2、內容已分項。

3、訪談技巧已改善，史料對照部分，結案報告書中將呈現。

(四)部分錯字已更改完成。

(五)會再補充土匪等相關資料。

二、張素玢老師

(一)會再繼續整理相關資料。

(二)

1、訪談記錄皆修改為第三人稱。

2、照片都已補足，部分被訪談人不願放入照片，會再與他們協商。

3、受訪人基本資料已建置完成，部分人員尚未聯絡，這部分完稿前會補充完畢。

4、訪問內容皆已附上小標。

5、圖片已做部分說明，會再邀請各撰稿人再詳細撰述。

各別問題

1-5 部分，目前已積極再訪，相關內容將於完稿前呈現。

(三)當初章節標題設計不明確，造成審查委員誤會，此部分已改正。完成之內容亦將按審查委員意見進行。

三、羅淑英課長

(一)會將訪談重心放在陽明山管理處轄區之里鄰。

(二)會加強萬里茶葉的調查，邱阿化資料會再進行整理，並放入萬里區。

(三)已積極連絡，目前尚未回應，如陳民寧祖父尚在，將進行邀約訪談。

(四)會針對林姓家族再進行訪談。

(五)已改正。

四、呂理昌主任

(一)大部分都是居住陽明山轄區或附近之耆老。

(二)會提供原始檔案。

五、叢培芝秘書

(一)將以貴處提供之資料附上。

(二)無相關之內容，待全部訪談完成後，將進行刪減。

(三)有關於平埔族部分會再行補充。

六、詹德樞副處長

謝謝副處長提供資料，會將資料閱讀後補充。

國立中央研究院
人類學研究所

陽明山國家公園管理處

103 委託辦理案

「建立陽明山地區耆老資料庫、生命史
及口述歷史
紀錄」(二)

期末審查會議紀錄

壹、宣佈開會

貳、業務單位報告(略)

參、受託單位報告(略)

肆、討論

一、黃富三老師：

本報告書已相當完整，資料豐富，系統井然，可予肯定。

- (一) 口述史可分自述、他述法，本計畫以他述法表達，敘述佳，但亦可能失真，未知是否已留意此點？
- (二) 訪談紀錄：已分標題敘述，甚佳。但因同一組耆老所問者應是同樣問題，是否在起首即將問題列出？如此，可知受訪者何以如此作答？
- (三) 耆老散佈地：可否以簡圖標示其地理位置？如此，可反映各地區之特色。不知頁 3 圖可用否？
- (四) 第五章，不必分節。
- (五) 外移人口：何時最多？外移者是否較留鄉者成就好？
- (六) 錯別字與標點仍不少錯誤。例舉如下：
 - 1. P3 行 2，竹子山菜公坑山：竹子山、菜公坑山。
 - 2. P5 行 3，「蕃薯」：番薯，其它照改。
行 5，「習習相關」：息息。
 - 3. P37 段 1 行 1，「..之地，這些土地以」：之地，以…。
 - 4. P42 段 2 行 2，「自己家里」：家裡。全文照改。
 - 5. P48 段 4，「徧限」：局。
 - 6. P49 段 2 行 3，「我也重蕃薯」：種番薯。
 - 7. P50 段 2 行 2，「山下殺的人情況」：殺人的。
 - 8. P52 段 4 行 1，「李登輝」：燈旺。
 - 9. P55 段 2 行 1，「跟本」：根。

段 4 行 6 ,「穀東」:股。

10.P57 段 2 行 1 ,「土地平脊」:貧瘠。

11.P60 段 5 行 2 ,「水果狸」:「果子狸」或「水果猫」。

12.P62 段 3 行 3 ,「有去」:趣。

13.P65 段 3 行 4 ,「外面的塊」:棵?

14.P104 段 4 行 1 ,「教部普遍」:較不。

二、詹素娟老師:

- (一) 由於耆老生命史不會局限於陽明山地區，此案之成立，雖然係以陽明山國家公園之空間範圍為基礎，但理想上或事實上，不需局限於國家公園空間。請於第一章界定研究空間。並說明陽明山南境的範圍是否納入研究範圍。
- (二) 第二章內容與標題不符。
- (三) 第三章為口述內容重點，目前以第三人稱、第一人稱混用呈現，究竟應採哪一種方式，請仔細思考。第一人稱較符合口述歷史的要求，若採第三人稱則會有書寫者介入的成份。
- (四) 第四章內容太簡單，未能統合第二、三章之內容，得出較具完整圖像的歷史了解。宜呈現本計畫與過去研究的不同之處，及陽明山歷史的特殊性。
- (五) 宜製作地圖，補充說明耆老的所在與內容(產業、聚落史)的空間資料。

李其霖老師回應:

- (一) 依老師意見，口述資料將以第一人稱呈現，誇大的資料會補充說明，如涉及私人資料則不呈現。
- (二) 會將同一組的口訪問題放置於起首處。
- (三) 將以地圖呈現受訪者的居住地、家族及產業等資料。
- (四) 第五章結論將改為不分節。並修正報告書誤植的錯字及標點。
- (五) 有關外移人口，口訪資料提及係因原產業沒落，使得年輕人口外移。
- (六) 會調整第二章的標題以符合內容(文獻資料)。
- (七) 將於緒論說明耆老生命史的界定不一定局限於陽明山。若此，建議放入與陽明山無關的口訪資料。
- (八) 陽管處 102 年已進行陽明山南境的耆老口訪計畫，本計畫範圍為陽明山的北境，會於緒論作說明。
- (九) 將補充第四章的內容，及補充一石碑(金山耆老簡林月娥住家中)的資料。

三、韓志武課長：

- (一) 錯字，P1 註解 2，「李宗瑞」：瑞宗。
- (二) P73 照片與表格分開為不同頁，請調整。
- (三) 本處的解說資料許顏橋為許清顏先生出資所建，但報告書提到是許清顏的後人所建。
- (四) P60 謝文欽先生口述從石門走到竹子湖採竹子製造裝茶的簍子。但是路途遙遠，且是否非要竹子湖的竹？

李其霖老師回應：

- (一) 會修正錯字，並調整表格。
- (二) 依 P20 許永祿口述資料，許顏橋為許家所建，係為紀念其祖先許清顏，故名許顏橋。會再確認原引用資料。
- (三) 謝文欽先生有親身經驗，因其住家附近的竹子不適合做簍子。

黃富三老師：若是為了家用則有可能，我小時候即是採金狗毛蕨作家用。

詹素娟老師：可描述其路線。

四、羅淑英課長：

- (一) P102 註解 74 的寫法易誤會是其他計畫的資料。
- (二) P107 研究發現的內容，似乎為研究上的阻力。

李其霖老師回應：會調整。

伍、結論：

- (一) 依老師及同仁意見進行報告書的資料補充及調整。
- (二) 期末報告通過，並依契約規定辦理後續請款相關事宜。

陸、散會(上午 11 時整)

陽明山國家公園管理處

103 年度「建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口

述歷史紀錄」案

期末審查會議簽到簿

時間：103 年 12 月 8 日（星期一）上午 9 時 30 分

地點：本處二樓會議室

主席：陳處長茂春 葉培元 代記錄：范雅靜 范雅靜

出（列）席單位人員：

出席機關（單位）（人員） （委員依姓氏筆劃排序）	職 稱	簽 到 處
國立師範大學臺灣史 研究所 張素琄所長	所長	（請假）
中央研究院臺灣史研究所 黃富三研究員	研究員	黃富三
中央研究院臺灣史研究所 詹素娟副研究員	副研究員	詹素娟
臺灣藍染學會		李其標

詹副處長德樞		
叢祕書培芝	秘書	叢 培芝
企劃經理課		
環境維護課		
遊憩服務課		
解說教育課	課長	韓志邴
小油坑管理站		
龍鳳谷管理站		
擎天崗管理站		
陽明書屋管理站	主任	呂 唯君
行政室		
主計室		
人事室		
資訊室		
保育研究課	課長	羅淑英

參考書目

一、陽明山國家公園管理處研究報告

李瑞宗，《陽明山國家公園植物及人文文獻之蒐集整理——人文篇》，臺北：陽明山國家公園管理處，1991。

李瑞宗，《淡基橫斷古道自然及人文資料調查研究》，臺北：陽明山國家公園管理處，2003。

李瑞宗，《金包里大路南向路段人文史蹟資源調查》，臺北：陽明山國家公園管理處，1999。

李瑞宗，《陽明山國家公園全區古道調查》，臺北：陽明山國家公園管理處，1999。

李瑞宗，《陽明山國家公園魚路古道之研究》，臺北：陽明山國家公園管理處，1994。

李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄-十八份、頂湖座談會、菁礮、山豬湖座談會》，臺北：陽明山國家公園管理處，1997。

李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄-湖底座談會、竹子湖座談會》，臺北：陽明山國家公園管理處，1997。

李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄-西北分區訪談記錄》，臺北：陽明山國家公園管理處，1997。

李瑞宗，《陽明山國家公園原住民史蹟調查與耆老口述歷史記錄-東北分區訪談記錄》，臺北：陽明山國家公園管理處，1997。

李瑞宗，《陽明山國家地區產業遺址調查與保存規劃研究(一)》，臺北：陽明山國家公園管理處，2008。

李瑞宗，《陽明山國家地區產業遺址調查與保存規劃研究(二)》，臺北：陽明山國家公園管理處，2009。

李瑞宗，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究(一)》，臺北：陽明山國家公園管理處，2008。

李瑞宗，《陽明山地區產業遺址調查與保存規劃研究(二)》，臺北：陽明山國家公園管理處，2008。

李瑞宗，《陽明山國家公園金包里大路南向路段人文史蹟資源調查》，臺北：陽明山國家公園管理處，1998。

黃美英，《凱達格蘭古文書彙編》，臺北：台北縣立文化中心，2007。

黃雯娟，《陽明山地區族群變遷及聚落發展之研究：以日治時代北投地區為中心的考察》，臺北：陽明山國家公園管理處，2007。

黃雯娟，《陽明山地區地名探源與調查研究》，臺北：陽明山國家公園管理處，2008。

林茂賢，《陽明山地區常民（民俗）文化調查》，臺北：陽明山國家公園管理處，2010。

魏稽生、譚立平編註，《臺灣金屬經濟礦物，經濟部中央地質調查所》，臺北：陽明山國家公園管理處，1997。

李乾朗主持，《陽明山國家公園傳統聚落暨建築調查研究》，臺北：陽明山國家公園管理處，1988。

陳儀深主持，《陽明山國家公園清代暨日治時期產業開發史調查研究》，臺北：陽明山國家公園管理處，2005。

康培德，《大屯山、七星山系聚落史調查研究》，臺北：陽明山國家公園管理處，2002。

詹素娟，《陽明山國家公園大屯火山地區考古遺址調查(二)》，臺北：陽明山國家公園管理處，2005。

詹素娟，《大屯山、七星山系硫磺業史蹟調查研究》，臺北：陽明山國家公園管理處，2002。

翁佳音，《陽明山地區族群變遷與古文書研究》，臺北：陽明山國家公園管理處，2006。

羅淑英，《陽明山國家公園具歷史價值設施區位調查與解說設計之研究》，臺北：陽明山國家公

二、清代資料

- (清)陳培桂，《淡水廳志》，臺北：臺灣省文獻委員會，1993。
(清)高拱乾，《臺灣府志》，南投：臺灣文獻委員會，1993。
(清)周鍾瑄，《諸羅縣志》，臺北：臺灣省文獻委員會，1993。
(清)鄭用錫，《淡水廳志稿》，臺北：臺灣省文獻委員會，1998。
(清)郁永河，《裨海紀遊》，臺北：臺灣省文獻委員會，1996。
(清)黃叔璥，《臺海使槎錄》，臺北：臺灣省文獻委員會，1996。
(清)偕叡理原著，王榮昌等譯《馬偕日記》，臺北：玉山社，2012。
(清)楊炳南，《海錄》，北京：中華書局，1985。

三、日文史料

- 三芝庄役場，《三芝庄要覽》，臺北：同編者，1930、1933。
三芝庄役場，《臺北州淡水郡三芝庄庄勢一覽》，臺北：同編者，1937。
李寶同編，《金山·萬里誌》，臺北州，1936。
金山庄編，《基隆郡金山庄勢一覽》，臺北：同編者，1929-1937。
臺北州淡水郡石門庄，《石門庄庄勢一覽》，臺北：同編者，1934。
臺北州勸業課，《臺北州茶葉要覽》，臺北州：臺北州勸業課，1939。
臺北廳，《臺北廳誌》，臺北：臺北廳，1920。
臺灣總督府殖產局，《臺灣茶葉一斑》(殖產局出版第五六一號，1930)。
臺灣總督府研究所，《臺灣總督府研究報告第六回》，臺北：臺灣總督府研究所，1918。
臺北茶商公會，〈三芝庄摘茶競技會〉，《臺灣之茶業》11：3(1927.5)，頁36-37。
臺北茶商公會，〈三芝庄茶競賣〉，《臺灣之茶業》11：5(1927.9)，頁18-19。
臺北茶商公會，〈三芝庄出品茶〉，《臺灣之茶業》11：5(1927.9)，頁35。
臺北茶商公會，〈三芝庄物產品評〉，《臺灣之茶業》11：5(1927.9)，頁35。
臺北茶商公會，〈三芝庄茶の成績〉，《臺灣之茶業》11：6(1927.10)，頁6。
臺北茶商公會，〈三芝庄茶業公司〉，《臺灣之茶業》12：7(1928.11)，頁35-36。
臺北茶商公會，〈三芝庄摘茶競技〉，《臺灣之茶業》12：2(1928.5)，頁36-37。
臺北茶商公會，〈三芝庄摘茶競技〉，《臺灣之茶業》12：4(1928.7)，頁33。
臨時台灣土地調查局，《臺灣土地慣行一斑》，臺北：臨時台灣土地調查局，1905。
伊能嘉矩著，楊南郡譯，《平埔族調查旅行：伊能嘉矩〈臺灣通信〉選集》，臺北：遠流出版社，1996)。
安倍明義，《臺灣地名研究》，臺北：蕃語研究會，1938。

四、專書論文

- 《臺灣省文獻委員會典藏北部地區古文書專輯》，南投：臺灣省文獻委員會，2000。
中華學術院臺灣新方誌編制委員會，《陽明山新方誌》，臺北：中華學術院，1972。
王世慶，《淡水河流域河港水運史》，臺北：中央研究院中山人文社會科學研究所，1998。
王玉豐、黃明玉編，《現代考工記：臺灣產業文化資產調查與再生實務座談會專輯》，高雄：國

立科學工藝博物館，2004。

王良行總編纂，《金山鄉志》，臺北：臺北縣金山鄉公所，2004。

古舜仁，《台北州街庄誌彙編》，臺北縣：臺北縣立文化中心，1998。

江麗芬《新北市三芝區舊地名之研究》，臺北：臺北藝術大學建築與文化資產研究所碩士論文，2012。

任治平口述，汪士淳、陳穎撰文，《這一生：我的父親任顯群》，臺北：寶瓶文化，2011。

何金鑄，〈大屯山之聚落〉，《中國文化學院地學研究所研究報告》第一集，頁144-147。

呂理昌，《陽明山國家公園魚路古道人文及自然資源之調查研究(一)》，臺北：陽明山國家公園管理處，1997。

李昀穎《從農業作物變遷看三芝鄉村發展》，臺北：國立臺灣師範大學地理學系碩士論文，2011。

李乾朗，《臺北縣文化景觀普查計畫》，臺北：臺北縣政府文化局，2008。

李修璋，《土城煤業興衰史》，臺北：土城市公所，1997。

李鹿萃，〈陽明山區土地利用的自然地理因素〉《臺灣小區域地理研究集》，臺北：國立編譯館，1984。

林家鴻，《三芝坪仔田文化景觀之研究》，臺北：臺北藝術大學建築與文化資產研究所碩士論文，2011。

林進發編，《臺灣官紳年鑑》，台北：成文出版有限公司，1999。

花村祥，《三芝鄉志》，臺北：三芝鄉公所，1994。

金山鄉公所，《金山鄉管內概要》，臺北縣：金山鄉公所，1954。

徐福全，《石門鄉志》，臺北：石門鄉公所，1997。

財團法人臺北縣文化基金會，《臺北縣民俗及有關文物普查計畫報告書》，臺北：臺北縣文化局，2008。

高賢治，《大臺北古契字二集》，臺北：臺北市文獻委員會，2003。

馬芬妹，《青出於藍：臺灣藍染技術系譜與藍染工藝之美》，南投：臺灣省手工業研究所，1996。

洪溫臨，《檔案的故事》，臺北：檔案管理局，2002。

洪敏麟，《臺灣舊地名之沿革（第一冊）》，臺中：臺灣省文獻委員會，1980。

陳景林、馬毓秀，《大地之華：臺灣天然染色事典》，臺中：臺中縣立文化中心，2002。

張玉璜主編，《產業文化資產清查操作參考手冊》，臺北：行政院文化建設委員會，2004。

張炎憲主編，《台北州街庄志彙編》（上），台北：台北縣政府文化局，1998。

張炳楠監修、李汝和主修，《臺灣省通志》，臺中：臺灣省文獻委員會，1971。

盛清沂主修，《臺北縣志》，臺北：臺北縣文獻委員會排印本，1960。

陳世一，《陽明山之旅》，臺中：晨星出版社，1998。

陳存良譯，《基隆·淡水郡彙編》，台北：台北縣政府文化局，2001。

陳慈玉，《臺北縣茶葉發展史》，臺北：臺北縣立文化中心，1994。

翁佳音，《大臺北古地圖考釋》，臺北：臺北縣立文化中心，1998。

游登良，《臺灣國家公園史》，臺北：內政部營建署，2002。

陽明山管理局，《陽明山管理局兩年》，臺北：陽明山管理局，1951。

黃浩德，《臺北縣文化景觀普查計畫》，臺北：臺北縣政府文化局，2009。

黃美英，《凱達格蘭族古文書彙編》，臺北縣：臺北縣立文化中心，1995。

黃富三主編，《海、河與臺灣聚落變遷》，臺北：中央研究院臺灣史研究所，2009。

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

溫振華，《清代臺北盆地經濟社會的演變》，臺北：臺灣師範大學歷史研究所碩士論文，1978。

溫振華、戴寶村，《淡水河流域變遷史》，臺北：臺北縣立文化中心，1999。

詹素娟，《地域社群的概念與檢驗：以金包里社為例》，臺北：樂學書局，2001。

詹素娟，《金山鄉志》，臺北：臺北縣金山鄉公所，2010。

詹素娟《臺灣口述歷史書目（暫訂本）1945-2007年》，臺北市：中央研究院臺灣史研究所口述歷史室，2007。

詹素娟、劉益昌，《大台北都會區原住民歷史專輯：凱達格蘭族調查報告》，臺北：台北市文獻委員會，1999。

詹素娟、張素玢，《台灣原住民史：平埔族史篇（北）北台灣平埔族群史》，南投：臺灣省文獻委員會，2001。

賈子慶《三芝鄉大坑與陳厝坑地景空間變遷之歷史社會分析》，臺北：國立臺灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，1996。

臺灣口述歷史書目彙編編輯組編輯，《臺灣口述歷史書目彙編(1953-2009)》，臺北：中央研究院，2009。

臺灣省文獻委員會，《耆老口述歷史叢書（16）臺北縣鄉土史料》，南投：臺灣省文獻委員會，1997。

劉士正，《臺灣農村產業發展規劃之研究：臺北縣萬里鄉個案分析》，臺北：國立臺灣大學農業經濟學研究所，1994。

劉嘉仁，2001，《金包里媽祖》，臺北：臺北縣鄉土文化協會。

薛化元、翁佳音，《萬里鄉志》，臺北：萬里鄉公所，1997。

顧正秋，《休戀逝水：顧正秋回憶錄》，臺北：時報文化，1997。

五、期刊論文

王聖淑，〈拾回被遺忘的智慧——原住民植物染料薯榔應用之研究〉，臺東：國立臺東大學美術產業碩士學位班進修專班碩士論文，2009。

李啟彊記錄，〈臺北縣石門鄉耆老口述歷史座談會記錄〉，《臺北縣立文化中心季刊》55(1998.1)，頁54-63。

卓克華，〈金山小志〉，《臺北文獻》55/56(1981.6)，頁353-386。

周英隆，〈丘陵與茭白筍梯田已成為三芝特色〉，《農訓雜誌》3：1(1986.1)，頁42-43。

林誠偉，〈石門鄉的聚落發展〉，《臺北縣立文化中心季刊》55(1998.1)，頁24-30。

林燦隆、謝英雄、謝邦昌，〈臺北縣三芝、石門、金山三鄉之人口空間分布型研究〉，《中國統計學報》31：2(1993.9)，頁169-198。

林芸安，〈花蓮太巴塢部落的工藝社造——以阿美族染料植物的使用為例〉，花蓮：國立花蓮教育大學生態與環境教育研究所碩士論文，2007。

林朝榮，〈臺灣礦業〉《臺灣省通志稿》礦業篇（臺中：臺灣省文獻委員會，1960）；〈臺北縣之礦業〉《臺北縣志》礦業志，臺北：臺北縣政府，1960。

邱雅雲，〈歷史就在我身邊——三芝區田野調查〉，《育達學報》27(2013.12)，頁19-31。

吳奇娜，〈十七至十九世紀北臺灣硫磺貿易之政策轉變研究〉，國立成功大學歷史研究所碩士論文，2000。

吳質夫，《重修臺灣省通志稿》礦業篇（南投：臺灣省文獻委員會，1997）。

- 周英隆，〈丘陵與茭白筍梯田已成為三芝特色〉，《農訓雜誌》3：1（1986.1），頁42-43。
- 高傳棋，〈三芝鄉的聚落發展初探〉，《臺北縣立文化中心季刊》59（1999.2），頁12-17。
- 許賢瑤，〈北臺茶葉的展開〉，《臺北縣立文化中心季刊》42，臺北：臺北縣立文化中心，1994。
- 溫振華，〈清代三芝一帶漢人的拓墾〉，《臺北縣立文化中心季刊》59（1999.2），頁4-11。
- 馬芬妹，〈檳榔、薯榔傳統植物染色之研究〉，《臺灣手工業》，第45期（南投：臺灣手工業季刊社，1992.10）。
- 葉瓊英記錄，〈在金山鄉與耆老對話〉，《中興史學》6（2000.4），頁141-153。
- 廖淑容、周志龍，〈臺灣地方經濟發展制度架構之芻議——以北部沿海若干鄉鎮為例〉，《建築與規劃學報》1：2（2000.7），頁13-34。
- 潘美璟、陳勇輝、廖運志、張睿昇，〈1970年代半漁半農之三芝鄉古庄村〉，《臺灣博物》30：1=109（2011.3），頁54-59。
- 劉益昌，〈《大臺北古地圖考釋》讀後〉，《北縣文化》，58，1998年11月，頁16-20。
- 鄧國雄，〈《大臺北古地圖考釋》書評〉，《北縣文化》，58，1998年11月，頁26-37。
- 謝英宗，〈對《大臺北古地圖考釋》的幾點補充〉，《北縣文化》，58，1998年11月，頁77-79。
- 辜神徹，2008，《社群、傳說與神蹟：北臺灣落鼻祖師信仰之研究》，國立師範大學臺灣文化及語言文學研究所碩士論文。
- 傅麗玉，〈泰雅原住民生活世界的科學——泰雅染料〉，《原住民教育季刊》，第36期（臺東：臺東大學原住民教育研究中心，2004.11），頁5-32。
- 簡有慶，2009，《北有關渡媽——關渡媽祖的信仰及其年例的變遷》，國立台北大學民俗藝術研究所碩士論文。

導覽教育手冊

1、魚路古道

金山區的磺港等地於清代以前全是沙埔地，要與周邊區域連絡只能自己闢路行走。要至台北只能走漁路古道。走漁路古道主要是運送貨物至台北，其中魚貨是最重要的貨品之一。為了要運魚貨至台北趕早上市集，因此凌晨時非分就必須從金山開始走。

漁路古道必須翻山越嶺，直到擎天崗。擎天崗俗稱大嶺。因地處偏僻之處，尤在山巔最高處，常有土匪聚集。時常出沒搶奪路人財物。所以要橫越大嶺最好是結伴而行，彼此也才有照應，相互幫忙，免於受驚害怕。

即便是結伴而行，也必需打扮成貧窮人家之樣貌，切勿穿金戴銀，引起旁人側目，如此將遭到殺生之禍。這種情況大約在清代統治臺灣以前時而易見。至日本統治臺灣以後，因打擊臺灣民主國成員，以及掃蕩山嶺盜匪，因此部分盜匪被日本警察及憲兵逮獲。當地百姓才得以享受安寧的生活。但這種剿滅土匪的動作，也引起土匪反抗，土匪們利用暗夜，攻擊駐防在陽明山地區的警察分駐所，造成憲、警人員的死亡。引起臺灣總督府相當大的震撼，最後調集更多人力，才將土匪掃蕩完成。

因為金山大嶺有土匪集結，因此該區域範圍的婦女未避免遭到土匪襲擊，因此在魚路古道行走或較偏遠地區，皆須將臉塗黑。如此土匪看到後，必不感興趣，也就能夠逃過一劫，這樣的說法流傳於當地許久。

2、山豬亂竄

陽明山國家公園雖沒有大型動物棲息，但從以前至現在皆可以看到山豬的蹤跡。山豬野性非常，如山食物缺乏，即會下山尋覓食物。山豬身強體壯，又有兩支獠牙，相當兇猛。一般民眾看到也無法與山豬搏鬥，如果想抓到山豬恐怕要花費一些時間。曾經有山豬侵入民宅，造成居民財產損失，村民出動圍捕，但亦無法捕抓。

3、媽祖遶境

北海岸地區居民的宗教信仰，以媽祖最為重要。各地皆有媽祖繞境活動，有些地方甚至於跨區進行，或誇村、里進行。如金山慈護宮，擁有百年歷史，時常吸引金山以外的信眾前來，香火鼎盛。為答謝鄰近村里，因此在媽祖相關的慶典時或繞境時，亦皆到相關的區域繞境，市去以徒步方式進行，山區則開車繞境。

4、金包里社

三芝、石門、金山和萬里為平埔族凱達格蘭族金包里社、小雞籠社的聚居處。經歷了西班牙、荷蘭時期，乃至鄭氏王朝、清朝、日本至中華民國，平埔族留下之足跡復見者不多。根據相關的耆老口述，百年前此地還可以看到平埔族人，她們喜歡到山區里吸食鴉片。但至今已經看不到平埔族群的活動了。

5、茶香四季

北海岸地區的茶葉品質也許比不上臺灣其他各地。但因為此區域的茶主要以烘培為主。烘

培注重火候及溫度，因此只要調節的好，亦可烘培出上等的茶葉。近年來，已開始往有機茶業發展，有機茶業雖然栽種不，投入的成本亦高。但只要能照顧及運用妥當，期較高的價格，也可能讓茶農增加收入。

6、草仔粿

石門謝媽媽有機草仔粿，有著濃濃的茶香，以及濃郁的餡料味道，如芋頭、綠豆、菜補米等，皆讓人垂涎欲滴。是下午茶，或泡茶時最好的配料之一，吃了一份有滿足感，吃了兩分則有飽足感，吃過的人都說好。

7、金山農場

金山農場以從農場變為天籟溫泉。但金山農場在附近的居民眼中，卻是一個提供相當多工作的地點。老闆帥氣，老闆娘美麗則是眾所周知。金山農場的業績曾經造就金山農業的發展，並帶動手工業的進行。每天清晨一車車載滿人進入金山農場，傍晚時分再一車車將人載出，日復一日，足見其業績屢創新高。

8、藍鵲的故鄉

藍鵲是台灣的國鳥，陽明山區域到處可以看到藍鵲蹤跡，這與台灣的保育工作成效卓著有很大關係。只要進入陽明山區，大部分都很容易看見藍鵲自由的翱翔及覓食，其華麗鮮豔的顏色讓人忍不住多看一眼多佇足一會兒。

9、許顏橋

許顏橋為日本統治臺灣初期修築，約完成於1896年。興建的原因主要是在運送茶葉時怕涉水浸濕茶葉，因此在最寬的溪溝(上磺溪)修一座橋，使來往路人不會讓身體浸濕。因此橋由許家所建，可能源自於許清顏之手，故名許顏橋。

10、菜公坑

一說是地名起源傳云為早年有一吃素之僧人在店子村民蘇旺住宅對面田中結茅屋修行，值漳泉分類械鬥時，僧人出遊至今之淡水區北投仔湖內，見水田龜裂，一時發善心，代引水入田，反被誤以為盜水者，被繫倒在地身流白血而亡，民愧誤殺該修道人，因不知其名故稱其為菜公，遂成為地名。

二說是乾隆末，福建安溪人蘇、姚、洪三姓，由車埕來闢。地處烘爐山腹，嶼有清流，相傳有土著老者，吃齋修行，傍泉建屋而居，故名。

11、阿里磅瀑布

瀑布位於新北市石門區乾華里。在光復後才有地名，是未經人工雕琢的天然瀑布，屬大屯火山群瀑之一，據稱是陽明山國家公園內最大，早年須溯阿里磅溪農到達，現已有陸路直通瀑底。

12、重和村三重橋迎媽祖

三重橋迎媽祖的歷史至今至少有超過一百年，據聞因為地方發生蝗蟲之害，當地居民束手

建立陽明山地區耆老資料庫、生命史及口述歷史紀錄(二)

無策之際，遂迎請關渡二媽前來驅趕，在繞境結束之後烏雲密布，天空下起了大雨把蝗蟲給打散，這才解決了農作物蟲害的問題。為了感念關渡二媽的恩澤，遂訂定每三年一次迎關渡宮二媽及金山地區的神明遶境，答謝神恩，並許下三年內之平安，因此迎媽祖的活動也是結合了「許平安」、「謝平安」的信仰活動。

13、金山開墓門

金山慈護宮每年農曆七月十五日都會舉辦中元祭典，早年活動日期為七月廿七至廿九日，並由金山地區有錢大戶擔任「主會」、「主醮」、「主壇」、「主普」四大柱。光復後，民國41年台灣省政府頒布「改善民俗綱要」，規定農曆七月普度統一再農曆七月時五日舉行，改由全鄉十五村一年輪四村負責擔任四大柱。

開墓門在農曆六月最後依天晚上十點半開始，擔任爐主的金山慈護宮準備牲醴、敬果、金紙、經衣等，由金山街上紅頭道是帥慈護宮主委及諸任委員和值年四大柱的村長一同向萬善堂之大眾老爺上香。在大約十一點也是七月初一，拿著由廟方保管的萬善堂墓室鑰匙，打開位廟後側邊的墓門，象徵開鬼門。

14、富士古道

位於新北市萬里里，因沿著大尖山東南稜而行，又名大尖山古道。大尖山為圓錐狀火山遺跡，酷似日本富士山，所以有「小富士山」之稱，為「富士」古道名字的由來。

15、冷水堀

位處層山之中，昔無人居，相傳道光以降，有小刀會，聚眾居此。漳州人柯姓人家在此耕種，因之開闢此地。地為瑪鍊溪發源之處，泉水冷冽，故名。

16、德記礦業公司

礦址有北投鎮頂北投、士林鎮草山、金山鄉頂中股、萬里鄉下萬里加投。經營者為林文仁，由日治時代起開礦，民國四十四年（1955），採用日本松尾燒取式煉礦鼎煉礦。民國五十二年（1963），在秀峰坪礦開辦浮選場一處（每日處理礦150公噸）。大油坑礦埋藏量5萬公噸，採天然礦；死礦坪礦，60萬公噸，有浮選設備；煆子坪礦，30萬公噸，宇大礦碎礦以人工採掘「燒取式」煉法。

17、大油坑礦場

位於金山區頂中股，礦場介於七星山與磺嘴山中的大油坑的爆裂火口內。是由兩輝石安山岩及其集塊岩構成；爆裂火口內有數處活動之硫氣孔持續不斷噴出轟烈聲響。大油坑礦場為昇華硫磺礦床中規模最大者，時有熔流硫磺產出。平均月產量三十多公噸，年產量四百公噸。隸屬於德記礦業公司。

18、死礦坪礦場

位於金山區頂中股。礦場位在磺嘴山北側，礦床胚胎於爆裂火口內及其附近地域，為臺灣規模最大的硫磺礦床交代礦床。區內地質，係由角閃兩輝石安山岩構成；爆裂火口內，尚存有數處小硫氣孔，噴出弱勢硫氣。本礦自民國四十年八月（1951）起，產量突增；至四十一年間，

月產量達 100 至 200 多公噸。民國五十二年三月（1963）間，浮選機裝置完成後，平均月產量達 300 公噸，成為臺灣最大產硫區。

19、仁記礦業礦場

位在萬里區萬里加投。是第三紀層由石英安山岩凝結岩構成流化鐵，埋藏量硫化鐵 10 萬公噸。民國四十年十一月（1951），原礦業人陳皆得開礦。四十三年三月（1954），仁記礦業林文仁向陳皆得承受礦區，四十八年十月（1959）仁記礦業股份有限公司正式成立，採掘硫化鐵。直接雇工採掘經營。所以開採是人工採掘，手選礦。

20、萬里溪底三官大帝聖誕謝平安

萬里區溪底村十月十五日三官大帝聖誕謝平安之祭典，與農曆五月初五日迎媽祖驅蟲祭典合併。在光復後，溪底村農民慘遭蝗蟲之害，遂於農曆四月初三例迎關渡宮大媽後，於端午節再度前往關渡宮迎請媽祖驅蟲。自民國九十八年（2009）後，為節省經費，合併於年例的謝平安舉行。早年是迎請關渡宮大大媽，但因十月十五日該媽祖被基隆市孝賢迎請，後來改請關渡宮平安媽及崇福媽。

21、煨子坪頂

古時伐木燒化成灰，經水過濾以取「煨」。此一地名為依高台地形，故加坪為名。

22、荖寮湖

以前萬里地區有許多的樟腦樹林，故名，故可稱腦寮湖，亦有採樟腦之寮處，座落在山間盆地。據文獻記載，本地相傳由郭姓所闢。又本處之地名曰湖，並非有蓄水區之湖泊，而指山間盆地的地形。

23、牽罟仔

北海岸地區因臨海，沿岸地區有豐富的魚類，當地住民相約結伴，數人一組，拿著魚網至海岸邊網魚，所得到的魚貨再由參與者分食。住民常利用農閒時至海邊牽罟，有些住民甚至將牽罟當成主要工作，顯見以前北海岸地區魚貨量相當可觀。

24、薯榔

薯榔就是朱榔，是染布或染漁網的調色顏料。薯榔不能吃，外表有點像芋頭也有點像地瓜。主要是北海岸居民作為染劑之用，因價錢便宜，故沒有人販賣，需要者自行到山區採取。

25、三芝筴白筍

三芝的筴白筍又稱為「三芝美人腿」。源因於三芝地區的產業主要以農業為主，三芝天氣適合筴白筍之栽種，故筴白筍成為三芝地區重要的農作物之一。近年來三芝區公所致力於筴白筍的推廣，每年都舉辦活動吸引觀光客至三芝，提高農民所得。

26、金山番薯

金山地區的土質含有豐富的礦物，故番薯的品種有別於臨近各區，金山番薯成為當地重要

的農產品之一。金山番薯味美鮮甜，用於煮粥或熬成番薯粥，皆讓人垂涎三尺。故金山處處皆可見番薯田，賣番薯的販商。

27、草鞋

在皮鞋、布鞋發明使用之前，草鞋是先民最主要的鞋子。編製草鞋需要特別技術，但並不困難。首先必需有製鞋工具，再至田野間割取芒草，按照編鞋步驟不斷重覆動作，即能完成一双草鞋。草鞋雖然易編，但真正會去編製者又不多，因此草鞋的售價並不便宜，一般住民無錢購買者，還是只能打赤腳行走。

28、八連溪

可能源於西班牙人據台時期漢人村落(Parian)。至於清代漢人移入，目前有「永定縣人江慶裕在乾隆二十五年(1760)煎移墾八連溪」的說法。

29、木屐寮

乾隆末年，為福建省永定客家人江姓所拓墾，因此地在早年的時候有人建寮製造木屐而得名。而作木屐的材料主要是白匏樹。因此木屐寮附近即有許多的白匏樹，以作木履。

30、三板橋

乾隆末年，福建省同安人陳、李姓人士抵此拓墾；道光初年，另有同安人林永，來此種茶而漸興盛，該地為金山、石門、三芝山區居民通往淡水要道，遇溪水氾濫，則行涉艱難，林永乃自費架橋其上，分為三段，以大石條鋪成橋長 18 公尺，寬 1.3 公尺，兩旁以石塊欄杆，橋柱為天然大岩石，此地區乃以此橋命名之。三板橋此橋係本鄉圓山，店子兩村分界點，為本鄉唯一三級古蹟，於民國九十年因豪雨造成橋樑受損，現正爭取經費修復；古橋旁現有一座水泥橋旁亦建有土地公廟及涼亭等設施，現為觀光景點之一。

31、八煙

位於重和村三重橋往上之丘陵區域，北有竹子山，南有磺嘴山，此區域有豐富溫泉。又因當地有八處硫磺火山噴氣孔而得名。

32、老崩山路與石崩山路

老崩山路與石崩山路的開鑿與日治時期的空難有關，空難時期與空難後，日本人召集當地居民所建設而成。早期此路為紅土，非常的濕滑難行，大約在民國四十年（1951）左右，鄉公所號召當地居民前往海邊，將貝殼砂運到老崩山路進行道路整修，每戶要派一至二人負責自己的路段，附近的居民常常到海邊運砂鋪路，才完成的。

32、大嶺牧場

日治時期分為三個部份：第一牧場辦事處位於擎天崗，包括山豬湖至七股一帶的山坡；第二牧場辦事處位於鹿堀坪，包括磺嘴山、大坪、崁腳等地，目前已廢除但尚有私人放牧行為；第三牧場辦事處位於內湖與內雙溪交會的風櫃嘴，包括雙溪、東湖國小一帶。

33、店子

一說是乾隆末年，福建同安人盧姓由淡水竿蓁林來闢，人口漸增，由於地點位於北投淡水翻越大屯山地的道路會合處，故形成小型市街，稱店子街或後店。

二說是乾隆末，福建同安人盧姓由今淡水竿蓁林來闢，人口日增，漸成街市，乃名店子。

34、龜子山

乾隆末年，福建同安人陳姓到此開墾，因地形如龜而名之，陳姓在此引大屯溪水開圳灌田，富甲一方。

35、田心子

田心子工業區當初由宏謙工業公司申請，始建於民國六十九年(1980)。早期廠房僅 400 坪，建築樓層只有一樓，後來增建二樓，此區因軍事砲台口限制，只限建二層，後來工商發達才解禁，漸漸多家遷來此地。

36、車埕

車埕為清代時期，因人力車、牛車聚集此處而得名，在北投往店子道路上，當時百六甲、三板橋、圓山頂地區貨物在此集散，乾隆中葉，客家人許姓所闢，道光年間店子莊興起，此地居上勢，又稱頂店，閩粵分類械鬥，許姓棄家遷往新竹關西。因車埕位於百六砌下方，也被稱作「百六砌腳」。

37、五腳松

乾隆中葉，福建汀州永定縣客家語系江姓所闢，此地區為二坪頂通往滬尾街必經之途，路旁有大榕一株，老根盤繞，閩南語音將松、榕混淆，故以稱呼地名。榕樹已枯死，但其旁另長出一株榕樹，因出入不便須由當地人帶路。

38、二坪頂

乾隆中葉，福建汀州永定客家語系，移民江、謝二姓所闢。地勢高亢，接大山之麓，居內者曰內坪，突出者曰外坪，合稱二坪莊。外坪為 7 鄰簡有土先生宅院附近，中坪約在 7 鄰石光輝先生至 6 鄰吳文治先生宅萬，內坪曰在李石獅先生宅院附近。

39、百六砌古道

百六砌古道大約闢建於清嘉慶二十一年(1816)。當時因這段山路陡峭，於是居民用一段一段的筆筒樹樹幹鋪設台階，總計有 162 階，後來改用石塊鋪設，簡稱「百六砌」。日據時代將「百六砌」轉譯成「百六戛」；現在的「百拉卡」公路則是由「百六戛」再轉一而成。

40、二坪頂祭典

三芝地區五月初七日統一祭典，根據三芝福成宮的神像分配表，分「橫山境」、「圓山、福德境」、「埔頭境」、「後厝、錫板境」、「濱海境」、「北新庄」、「二坪頂境」七個單位，由福成宮統一迎請北海岸各地名鑾駕，再由市成功進行分配，將迎請來作客的神明，搭配福成宮的天上聖母、宮內眾神，分別讓七個地區信眾迎請。「濱海境」、「北新庄」、「二坪頂境」三地僅分到一

尊福成宮媽祖，所以這些地區會自行前往各地迎請其他尚未分配到的神明。據民國九十九年（2010）爐主謝運昌先生表示，由於人口外流嚴重，以至於此記點僅十餘戶居民參加，僅將眾神請來紅壇祭祀，並沒有遶境活動。

41、圓山境祭典

三芝地區所屬的區域為「濱海境」，為圓山仔頂戲棚地，期指在圓山仔福惠宮三府王爺廟，因台灣光復初期該地為濱海村所屬，故五月年曆保留濱海境之名稱。「濱海境」每年分配到的神明，僅三芝埔頭福成宮的七媽而已，因此每年必須自行前往迎請木柵忠順廟保儀大夫、關渡宮大媽、大水清水巖祖師廟、淡水三芝八庄大道公、三芝街上智堂恩主公等神尊。該地不因統一祭典而放棄原先例祭典奉祀的神明。

42、車埕保儀大夫祭典

車埕本屬北新庄所轄，但自國民政府推行「統一祭典」之後，北新庄迎尪公的日期被改為五月初七。但民眾未延續傳統，仍逾五月廿一日舉行祭典，因此自北新庄祭祀獨立出來。由於本地居民與北新庄分成兩個日子祭典，所以人口較少，迎神的時候僅以一台車子做前導，而神像皆以徒手迎請方式，當地居民自行開車繞境。

43、石門運茶道路

第一條：從茂林、阿里磅，精妙濟寺、葵扇湖，往三重橋，在此與魚路古道重疊，然後翻上大嶺，到達士林。

第二條：從尖子鹿往尖山湖、土地公嶺、二坪頂，至百六戛、竹子湖，再下到北投。

44、阿里磅迎媽祖

民國九十九年（2010）阿里磅迎請的神明為關渡媽祖、老梅媽祖的組合，上午爐主請完媽祖之後就馬上遶境，並於中午前返回妙濟寺安座，連忙就請當地的擇日師通疏。所以下午以後的活動，僅剩下兩點半布袋戲的辦仙、日戲、夜戲之演出而已。若按照往例，遊行隊伍應在中午爐主家中吃完點心之後，才請神明入廟安座，在舉行通疏儀式。由於山區位置偏遠，住戶亦不多，所以遶境規模往往是一團北管和神轎而已。而次日由金山鄉西勢湖人士，將媽祖等眾神迎接至該處參拜，若有未請走的神明，則需自行恭送回宮。

45、尖山湖迎媽祖

尖山湖人士將所有的神轎及換香、隨香人員，都集中在一台大卡車裡面，而卡車旁吊有「恭迎清水祖師、天上聖母聖誕千秋」字樣的紅布條以作辨識。居民雖然將供品拿至紅壇前祭拜，但卻不用配合壇內的通疏儀式，而是自行以擲筊詢問神明之後才將供品撤離，所以山溪村 12 鄰鄰長貼心地為信徒準備以竹子剖半的聖筊，以讓民眾方便擲筊請示聖意。

46、尖山湖慶讚中元

石門尖山湖地區的普度分四角角頭輪流值普，據徐福全撰之《石門鄉志》〈禮俗篇〉之記載，四角頭為石壁腳、出橫仔、坑頭仔角、豬槽潭。尖山湖的中元祭典，現今於農曆七月十四日舉行，地點為九芎林的尖山湖公眾之紅壇戲棚地。該紅壇為農曆八月初八迎媽祖時，為安奉媽祖、

祖師公等眾神之所。當地雖沒有建廟宇，但居民自古就選擇每年迎媽祖的戲棚地舉辦，該戲棚地可謂另類信仰中心。

47、老梅凌虛宮慶讚中元

石門凌虛宮廟址位於老梅村的「公地」，此地名的由來與凌虛宮的三官大帝有直接關係。清乾隆晚期，福建漳州移民許成萬開闢此地，之後許氏捐獻出來建造三界宮廟，第為公有，故以此名之。凌虛宮長又被稱媽祖廟，而媽祖亦被稱「老梅媽」、「公地媽」。凌虛宮的普渡至今仍保留「漢食桌」的贊慶方式，每年由爐主聘請總埔師打理祭品。遽聞也有「拚桌」的習俗，就是爐主、副爐主延請本地和外地的總埔師來對決。這些裝飾在「搶孤」後，成當地小朋友的玩具。

48、魚路古道八煙雜貨店

店主何阿香，主要販賣飲料、糕仔、米香。

49、清時設璫礮總局

光緒十二年(1886)，劉銘傳奏准設立璫礮總局，並在北投和金包里設分局，實施專賣制度。金包里分局佈但兼辦大油坑產務，局員也兼辦各種業務，收購收解硫礮給總局。並在北投和金包里各設一個礮長一人，其下置工頭收買硫礮成品。礮長以硫礮一擔一圓五十錢的價格附給開採人，但徵收手續十錢；礮長再以一圓五十錢的價格賣給官府。

50、日治時期金包里的硫礮礦業

日治時代開始，硫礮業得到比較企業化的經營，也有具體的經營數字。明治三十四年(1901)間，金包里堡方面，有賀田金三郎、久米民之助借採，每百斤平均價格二圓一至二角。而從明治到大正年間，經一番整併與採購硫權的讓渡，頂中股、萬里加投已有經營者與煉製。煥子坪、大油坑、死礮子坪都由德記合名會社經營；礮溪內是陳振榮和土肥逸太郎經營。金包里硫礮的輸出成本較北投高，因從產地運输出的交通比北投困難，在陽明山士林金山道未通行前交通差異，影響到硫礮的輸出成本，並反應競爭力。

51、三重橋硫礮礦床

曾為主要產硫區之一。沿山幾分為內外二坑：內坑為昇華礮床，礮石作灰白色；外坑為礮染礮床，礮石為黑色，含硫成份較高，可

52、慈護宮慶讚中元「放水燈」儀式

「放水燈」遊行在七月十六日晚上六點舉行。斗首們跟隨道士在慈護宮內搭設的三清壇前頂禮後，由法會の後場引導之下，道士手上寫著「東宮慈父太乙救苦天尊接引生方」的紅色幢幡走出廟外。中間穿插各市民俗藝陣，之後才是各宗親會及各社團隊伍。金山鄉的中元以慈護宮為核心，以每年輪值四村的方式，將金山鄉各個聚落串連一起。透過放水燈儀式，是金山人對慈護宮信仰的具體表現。

53、慈護宮慶讚中元

慈護宮的普度是結合了金山地區各個機關團體自姓，參與度頗高。值年的村落一般都會將

祭品抬到廟前贊普，但現在大家多半在自家門口祭拜，是美中不足的地方。但廟方仍會派遣道士拿淨水沿桌巡視，以清淨孤筵。而村民也會利用書果菜葉，在季品盤中加以點綴，甚至也出現蔬果雕。

54、金山鄉兩湖村迎媽祖

兩湖村迎媽祖，與當地謝平安一起結合。其起始年代已無法確切說出，據當地耆老所言，因當地農作物發生蝗蟲之害，才開始請媽祖遶境。以前石門鄉東側與金山鄉各村落的迎媽祖、許平安、謝平安是聯成一線的。在兩湖村祭典之後，重和村三合迎於隔天迎媽祖眾神至朝天宮參拜，但當地仍延續舉行三年一次迎媽祖削平安之習俗，時間再八月十六日，並媽祖神像是自重和村三重橋延續，之後就沒有其他聚落迎神。雖活動是迎媽祖，但特別迎請至爐主家祭祀的是國聖埔的周倉老爺，而非任何一尊媽祖。周倉老爺也是年例祭典的主角。

55、三合營、礮溪頭三年一次迎媽祖

三合營也有年例謝平安，因此每逢三年一次的年份，原本八月初十日的年例謝平安迎媽祖，則延後於八月十六日與三年一次的祭典合併舉行。因三年一次的祭典當年有兩位爐主，一位是三年一次謝平安值年爐主，一位是年例謝平安值年爐主。重和村三合營，與石門鄉之草里前滑二村和金山鄉西勢湖、倒照湖同為一個迎媽祖謝平安慶典之系統，以上的聚落在歷史上，都有每三年一次在八月迎媽祖的紀錄，但光復後已改年例。但重和村的三合營卻秉持這兩項，當地人認為拜三年一次謝平安的祭品與年例謝平安的不能混在一起，拜三界公的儀式也須分兩次進行，這與其他地區不同之所在。

56、風櫃嘴

風櫃是指打鐵店扇風使火更猛的器具。萬里的風由海吹過來，這裡有山圍起來，風往山縫灌吹，猶如風櫃之口。

57、大礮嘴山硫磺礦場

位在萬里區下萬里加投。是第四紀安山岩與集塊岩，殘存 20 萬公噸。民國四十四年(1955)，向臺灣金屬礦業公司承讓。因災變尚在清理中，清理後可即時復工開採煉製。

58、煥子坪礦場、大礮嘴礦場

位於新北市萬里區下萬里加投。此二礦場，均以礮嘴山東北山麓爆裂火口為礦區，而相連。區內地質，係由含閃兩輝石安山岩所構成；礦石為礦染，裂罅充填的塊狀況及昇華硫磺礦；礦染硫磺分布範圍廣，僅次於死礮坪，為臺灣重要硫磺礦場之一。煥子坪礦場平均月產量為 10-20 公噸；大礮嘴礦場平均月產量為 200 公噸，最高時曾達 300 公噸。

59、萬里溪底迎媽祖

溪底里早期媽祖祭典僅由值年爐主負責統籌辦理，祭祀場所位於現今新興宮廟址對面山區的一間小厝，當作臨時的祭壇（當地人稱「紅壇」）。每年農曆四月初三日，才將關渡媽祖等神像迎至該處供奉。直至民國七十年（1981），當地人是覓現址興建新興宮，供奉分靈自關渡宮之媽祖神像，自此每年農曆三月廿三日媽祖誕辰前，擇日前往關渡宮回駕進香。

60、三芝慈雲寺：

慈雲寺主祀石觀音，是北新庄地區的信仰中心，清朝時就有人奉祀，直到日治時期末期，鄉人盧油彬才發起建廟，並獲得鄉民熱烈響應，慈雲寺才有現今的規模。對於慈雲寺石觀音的由來，地方人士有著二種說法，一則是石觀音常常顯象於石頭上，才被稱為石觀音。另一說法為慈雲寺原本是一片竹林，當地為山坡地高低落差很大，鄉民從低處往石觀音仰看，形狀非常像觀音而有此稱呼。我擔任慈雲寺管理人多年，大部分的人持前者說法來認定石觀音的由來，但亦有少數人持後者說法。



科普通俗文章

三芝、石門、金山、萬里四區，是原住民凱達格蘭族，金包里社、小雞籠社的主要居住地。她們的蹤跡一直到日本統治台灣時期都還有所見，但至今，凱達格蘭族已成絕響，我們已經無法一窺她們的面目了。

三芝等四個區環繞著陽明山國家公園西北側，昔日居民與陽明山的關係極其密切。因為有許多早期移民來臺的住民皆擁有陽明山周邊的土地開墾權力，因此，他們耕種水田，栽種蔬果，種茶、採筍，皆成為生命的一部分。

陽明山位於這幾個區的最高處，居高臨下，成為交通路線的中點。在早期這些地方的交通相當不便，如果要與台北盆地互通有無，皆須越過大嶺(陽明山)，抵達竹仔湖後，再轉往士林、北投。然而大嶺一帶有傳說中的土匪，這叫人如何是好。為了保佑平安，男性往往必須結伴而行，並且尚須故意穿著破爛，如此一來，即便遭遇到土匪，土匪見其衣履寒酸，或許可以逃過一劫。如是女性，這又如何呢？教你一個逢凶化吉的大智慧，古人有云，將臉塗黑、畫醜，即不會引起土匪之興趣，大嶺之行即可來去自如。

由金包里要至士林，就必須走金包里大道，即是魚路古道。古道階梯陡峭難行，路程遙遠，往返古道需費時四、五個小時。然而在陽明山境內有豐富的天然物產，森林資源、硫磺、礦物、動、植物等生態相當豐富，是教授自然生態學最好的地方。

三芝至陽明山必須走北新庄，經巴拉卡至大嶺，數十年前，北新庄至陽明山公路尚未完成，必須走山林小徑才能抵達，需費時二個多小時。沿路生態豐富，時而可見山豬、水果狸、各種鳥類，以及各種蛇類及其他爬蟲類，在哪個沒有鞋子的年代，打著赤腳在山林行走，其危險程度是現今無法所想之。

由石門至大嶺更無小徑可言，必須自行闢路前進，路程更為辛苦，遭遇到的困難及危險更勝於其他地方。然石門人為了要到大嶺採集竹筍及竹子，再困難再遙遠的路程都難不倒她們，只要持之以恆，照樣可以抵達終點。大嶺對這些居民來說，已不再是遙不可及的地方，只要生活有所需，這條路還是要走下去的。

宗教信仰是居民心靈慰藉的場所，北海岸四區的共同信仰不外乎媽祖與土地公，媽祖的信徒來自海濱及山林。這四個區里每年都會舉辦各種與媽祖相關的活動，無論在哪個遙遠的邊陲，大家都會不辭辛苦共襄盛舉的參與活動。每年各地的各種繞境活動，已然成為居民生活中的一部分了。

陽明山區域一帶，在以前擁有許多礦產，居民皆必須遠至陽明山採礦，各個礦坑代表礦工的辛酸史。採礦不易，辛苦非常，也相當的危險，礦坑一旦出狀況，非死即傷。居民是用生命在賺取微薄薪資。如今採礦已不符合成本效益，但我們是可以看到一些採礦的遺跡，這些遺跡似乎在告訴我們，不要忘記當時採礦之點滴。

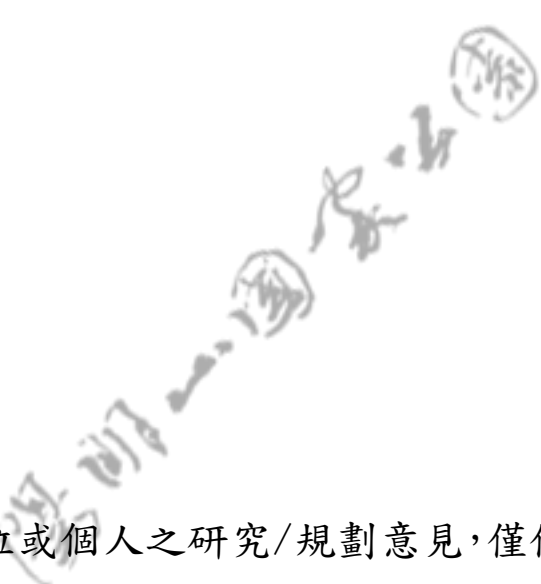
山區務農的辛苦比起平地有過之而不及，水源的缺乏，土地的不平整，交通的不便，面臨了各種不同的挑戰，唯有接受這些挑戰，才能在此安居立命。然而時代不斷地改變，傳統農業已無法與同業競爭，因此，必須有新的創意，新的技術與方法，才有機會在這時代繼續前進。在農民的努力之下，筴白筍、改良的番薯、有機茶葉、蔬菜、櫻花苗等，都已成為當地極具競爭力的農產品。先民的努力過程，即是一部豐富的生命史之呈現。



採茶及抓魚的竹簍
實物提供：謝淼 圖片來源：李其霖攝。



金包里大道金山段起點
圖片來源：李其霖攝。



「本報告僅係受託單位或個人之研究/規劃意見，僅供陽明山國家公園管理處施政之參考」

「本報告之著作財產權屬陽明山國家公園管理處所有，非經陽明山國家公園管理處同意，任何人均不得重製、仿製或為其他之侵害」